

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 29

til Den europeiske unions
tidende

10. årgang

5.6.2003

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
2003/EØS/29/01		EØS-komiteens beslutning nr. 21/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	1
2003/EØS/29/02		EØS-komiteens beslutning nr. 22/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	2
2003/EØS/29/03		EØS-komiteens beslutning nr. 23/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	3
2003/EØS/29/04		EØS-komiteens beslutning nr. 24/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	6
2003/EØS/29/05		EØS-komiteens beslutning nr. 25/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	7
2003/EØS/29/06		EØS-komiteens beslutning nr. 26/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	9
2003/EØS/29/07		EØS-komiteens beslutning nr. 27/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	12
2003/EØS/29/08		EØS-komiteens beslutning nr. 28/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	13
2003/EØS/29/09		EØS-komiteens beslutning nr. 29/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	14
2003/EØS/29/10		EØS-komiteens beslutning nr. 30/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	17
2003/EØS/29/11		EØS-komiteens beslutning nr. 31/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	20
2003/EØS/29/12		EØS-komiteens beslutning nr. 32/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) og protokoll 37	21
2003/EØS/29/13		EØS-komiteens beslutning nr. 33/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	23

2003/EØS/29/14	EØS-komiteens beslutning nr. 34/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	24
2003/EØS/29/15	EØS-komiteens beslutning nr. 35/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	26
2003/EØS/29/16	EØS-komiteens beslutning nr. 36/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	27
2003/EØS/29/17	EØS-komiteens beslutning nr. 37/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)	28
2003/EØS/29/18	EØS-komiteens beslutning nr. 38/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens protokoll 4 om opprinnelsesregler	29
2003/EØS/29/19	Beslutninger i EØS-komiteen som er trådt i kraft etter at forfatningsrettslige krav i henhold til EØS-avtalens artikkel 103 er oppfylt	120
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	
	2. Kommisjonen	
	3. Domstolen	

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

EØS-KOMITEENS BESLUTNING nr. 21/2003

2003/EØS/29/01

av 14. mars 2003

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/237/EF av 21. mars 2002 om endring av vedtak 94/360/EF om mindre hyppig fysisk kontroll av partier med visse produkter som innføres fra tredjestater i henhold til direktiv 90/675/EØF⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsvedtak 2002/349/EF av 26. april 2002 om fastsettelse av listen over produkter som skal undersøkes ved grensekontrollstasjoner i henhold til rådsdirektiv 97/78/EF⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 gjøres følgende endringer:

1. I nr. 25 (kommisjonsvedtak 94/360/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32002 D 0237:** Kommisjonsvedtak 2002/237/EF av 21. mars 2002 (EFT L 80 av 23.3.2002, s. 40).”

2. Etter nr. 112 (kommisjonsvedtak 2001/672/EF) skal nytt nr. 113 lyde:

“113. **32002 D 0349:** Kommisjonsvedtak 2002/349/EF av 26. april 2002 om fastsettelse av listen over produkter som skal undersøkes ved grensekontrollstasjoner i henhold til rådsdirektiv 97/78/EF (EFT L 121 av 8.5.2002, s. 6).

Denne rettsakt får anvendelse for Island på de områder som omfattes av de særskilte rettsaktene omhandlet i nr. 2 i den innledende delen.”

Artikkel 2

Teksten til vedtak 2002/237/EF og 2002/349/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EUT L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til EUT nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 80 av 23.3.2002, s. 40.

⁽³⁾ EFT L 121 av 8.5.2002, s. 6.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 22/2003**

2003/EØS/29/02

av 14. mars 2003

**om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og
plantesanitære tilhøve)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/455/EF av 13. juni 2002 om endring av vedtak 2001/881/EF med omsyn til lista over dei grensekontrollstasjonane som er godkjende til å føre veterinærkontroll med dyr og animalske produkt frå tredjestatar⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Denne avgjerda gjeld ikkje for Liechtenstein –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 39 (kommisjonsvedtak 2001/881/EF) i avtala vert følgjande lagt til:

Utferda i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

“, endra ved:

- **32002 D 0455**: Kommisjonsvedtak 2002/455/EF av 13. juni 2002 (TEF L 155 av 14.6.2002, s. 59).”

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2002/455/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 15. mars 2003, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

⁽¹⁾ TEU L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til TEU nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ TEF L 155 av 14.6.2002, s. 59.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 23/2003**

2003/EØS/29/03

av 14. mars 2003

**om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og
plantesanitære tilhøve)**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 1

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

Vedlegg I kapittel I del 1.2 i avtala vert endra slik det er fastsett i vedlegget til denne avgjerda.

Artikkel 2

på følgjande bakgrunn:

Teksta til vedtak 2002/459/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.

Denne avgjerda tek til å gjelde 15. mars 2003, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

2) Kommisjonsvedtak 2002/459/EF av 4. juni 2002 om utarbeiding av ei liste over einingane i datanettet «ANIMO», og om oppheving av vedtak 2000/287/EF⁽²⁾ skal takast inn i avtala.

Artikkel 4

3) Denne avgjerda gjeld ikkje for Liechtenstein –

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

TEKE DENNE AVGJERDA:

Utferdta i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ TEU L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til TEU nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ TEF L 159 av 17.6.2002, s. 27.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

VEDLEGG

TIL AVGJERD I EØS-KOMITEEN NR. 23/2003

I vedlegg I kapittel I del 1.2 i avtala vert det gjort følgjande endringar:

Teksta til nr. 46 (kommisjonsvedtak 2000/287/EF) vert bytt ut med følgjande:

“**32002 D 0459**: Kommisjonsvedtak 2002/459/EF av 4. juni 2002 om utarbeiding av ei liste over einingane i datanettet «ANIMO», og om oppheving av vedtak 2000/287/EF (TEF L 159 av 17.6.2002, s. 27).

Denne rettsakta gjeld òg for Island på dei områda som er omfatta av dei særskilde rettsaktene som er nemnde i nr. 2 i den innleiande delen.

For føremåla med denne avtala skal føresegnene i vedtaket gjelde med følgjande tilpassing:

I vedlegget vert følgjande lagt til:

“Land: **Island**

SENTRAL EINING

1700000 FISKISTOFA

GRENSEKONTROLLSTASJONAR

1700199	P	REYKJAVÍK
1700299	P	HAFNARFJÖRÐUR
1700399	P	ÍSAFJÖRÐUR
1700499	P	AKUREYRI
1700599	P	ESKIFJÖRÐUR
1700799	A	KEFLAVÍK AIRPORT
1701399	P	HÚSAVÍK
1701899	P	ÞORLÁKSHÖFN
1701999	P	NJARÐVÍK
1702199	P	SIGLUFJÖRÐUR

Land: **Norge**

SENTRAL EINING:

1500000 STATENS DYREHELSETILSYN

LOKALE EININGAR:

1500101	OSLO, AKERSHUS OG ØSTFOLD
1500201	HEDMARK OG OPPLAND
1500301	BUSKERUD, VESTFOLD OG TELEMAR
1500401	ROGALAND, AUST-AGDER OG VEST-AGDER
1500501	HORDALAND OG SOGN- OG FJORDANE
1500601	MØRE OG ROMSDAL
1500701	SØR-TRØNDELAG OG NORD-TRØNDELAG
1500801	NORDLAND
1500901	TROMS OG FINNMARK

GRENSEKONTROLLSTASJONAR:

1500199	P	OSLO
1500299	P	KRISTIANSUND
1500399	P	STAVANGER
1500599	P	MÅLØY
1500699	P	ÅLESUND
1500799	P	TRONDHEIM
1500999	P	TROMSØ
1501099	P	HAMMERFEST
1501199	P	BÅTSFJORD
1501299	R	STORSKOG
1501399	A	OSLO LUFTHAVN
1501499	P	BORG
1501599	P	VADSØ
1501699	P	SORTLAND
1501799	P	HONNINGSVÅG
1502099	P	SKJERVØY
1502199	P	KIRKENES

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 24/2003

2003/EØS/29/04

av 14. mars 2003

**om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og
plantesanitære tilhøve)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla “avtala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/67/EF av 28. januar 2002 om godkjenning av at den tyske databasen for storfe er i full drift⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Denne avgjerda gjeld ikkje for Island og Liechtenstein –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg I kapittel I del 1.2 i avtala etter nr. 14 (kommisjonsvedtak 2001/557/EF) under overskrifta

“*RETTSAKTER SOM EFTA-STATANE OG OVERVAKINGSORGANET TIL EFTA SKAL TA TILBØRLEG OMSYN TIL*” skal nytt nr. 15 lyde:

“15. **32002 D 0067**: Kommisjonsvedtak 2002/67/EF av 28. januar 2002 om godkjenning av at den tyske databasen for storfe er i full drift (TEF L 26 av 30.1.2002, s. 17).”

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2002/67/EF på norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 15. mars 2003, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utfjerda i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ TEU L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til TEU nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ TEF L 26 av 30.1.2002, s. 17.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 25/2003

2003/EØS/29/05

av 14. mars 2003

**om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og
plantesanitære tilhøve)**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 1

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/8/EF av 28. desember 2001 om fastsettelse av framgangsmåtene for genetisk identifikasjon av renrasede avlsdyr av storfe og om endring av vedtak 88/124/EØF og 96/80/EF⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Kommisjonsvedtak 2002/35/EF av 16. januar 2002 om endring av vedtak 2001/783/EF med omsyn til verne- og overvakingssoner i Fellesskapet i samband med Blue Tongue i Italia⁽³⁾ skal takast inn i avtala.
- 4) Kommisjonsdirektiv 2002/4/EF av 30. januar 2002 om registrering av verksemder som held verpehøner, og som er omfatta av rådsdirektiv 1999/74/EF⁽⁴⁾ skal takast inn i avtala.
- 5) Kommisjonsvedtak 2002/160/EF av 21. februar 2002 om endring av vedlegg D til rådsdirektiv 90/426/EØF om diagnostisk test for afrikansk hestepest⁽⁵⁾ skal takast inn i avtala.
- 6) Kommisjonsvedtak 2002/189/EF av 5. mars 2002 om endring av vedtak 2001/783/EF om verne- og overvakingssoner i Fellesskapet i samband med Blue Tongue i Italia⁽⁶⁾ skal takast inn i avtala.
- 7) Denne avgjerda gjeld ikkje for Island og Liechtenstein –

TEKE DENNE AVGJERDA:

I vedlegg I kapittel I i avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. I del 2.2 etter nr. 29 (kommisjonsvedtak 96/510/EF) skal nytt nr. 30 lyde:

“30. **32002 D 0008**: Kommisjonsvedtak 2002/8/EF av 28. desember 2001 om fastsettelse av framgangsmåtene for genetisk identifikasjon av renrasede avlsdyr av storfe og om endring av vedtak 88/124/EØF og 96/80/EF (TEF L 3 av 5.1.2002, s. 53).”

2. I del 2.2 nr. 6 (kommisjonsvedtak 88/124/EØF) og nr. 27 (kommisjonsvedtak 96/80/EF) vert følgjande lagt til:

“, endra ved:

– **32002 D 0008**: Kommisjonsvedtak 2002/8/EF av 28. desember 2001 (TEF L 3 av 5.1.2002, s. 53).”

3. I del 3.2 nr. 22 (kommisjonsvedtak 2001/783/EF) vert følgjande lagt til:

“, endra ved:

– **32002 D 0035**: Kommisjonsvedtak 2002/35/EF av 16. januar 2002 (TEF L 15 av 17.1.2002, s. 31),

– **32002 D 0189**: Kommisjonsvedtak 2002/189/EF av 5. mars 2002 (TEF L 63 av 6.3.2002, s. 26).”

4. I del 4.1 nr. 3 (rådsdirektiv 90/426/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32002 D 0160**: Kommisjonsvedtak 2002/160/EF av 21. februar 2002 (TEF L 53 av 23.2.2002, s. 37).”

5. I del 9.2 etter nr. 1 (kommisjonsvedtak 94/96/EF) skal nytt nr. 2 lyde:

“2. **32002 L 0004**: Kommisjonsdirektiv 2002/4/EF av 30. januar 2002 om registrering av verksemder som held verpehøner, og som er omfatta av rådsdirektiv 1999/74/EF (TEF L 30 av 31.1.2002, s. 44).”

⁽¹⁾ TEF L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til TEU nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ TEF L 3 av 5.1.2002, s. 53.

⁽³⁾ TEF L 15 av 17.1.2002, s. 31.

⁽⁴⁾ TEF L 30 av 31.1.2002, s. 44.

⁽⁵⁾ TEF L 53 av 23.2.2002, s. 37.

⁽⁶⁾ TEF L 63 av 6.3.2002, s. 26.

Artikkel 2

Teksta til direktiv 2002/4/EF og vedtak 2002/8/EF, 2002/35/EF, 2002/160/EF og 2002/189/EF på norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 15. mars 2003, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utfjerda i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 26/2003

2003/EØS/29/06

av 14. mars 2003

**om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og
plantesanitære tilhøve)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Rådsdirektiv 2001/89/EF av 23. oktober 2001 om fellesskapstiltak for bekjempelse av klassisk svinepest⁽²⁾, retta ved TEF L 168 av 27.6.2002, s. 59, skal takast inn i avtala.
- 3) Kommisjonsvedtak 2002/106/EF av 1. februar 2002 om godkjenning av en diagnostiseringshåndbok som fastsetter diagnostiske metoder, prøvetakingsmetoder og kriterier for å vurdere laboratorieundersøkelsene for bekreftelse av klassisk svinepest⁽³⁾ skal takast inn i avtala.
- 4) Kommisjonsdirektiv 2002/161/EF av 22. februar 2002 om godkjenning av dei planane som Tyskland har lagt fram, for utrydding av klassisk svinepest hjå viltlevande svin i Saarland og for naudvaksinasjon mot klassisk svinepest hjå viltlevande svin i Saarland og Rheinland-Pfalz⁽⁴⁾ skal takast inn i avtala.
- 5) Kommisjonsvedtak 2002/181/EF av 28. februar 2002 om godkjenning av den planen som Luxembourg har lagt fram, for utrydding av klassisk svinepest hjå viltlevande svin i visse område i Luxembourg⁽⁵⁾ skal takast inn i avtala.
- 6) Kommisjonsvedtak 2002/182/EF av 28. februar 2002 om godkjenning av den endra planen som Austerrike har lagt fram, for utrydding av klassisk svinepest hjå viltlevande svin i provinsen Niederösterreich⁽⁶⁾ skal takast inn i avtala.
- 7) Kommisjonsvedtak 2002/526/EF av 28. juni 2002 om oppheving av vedtak 94/141/EF om godkjenning av den planen som Frankrike har lagt fram, for utrydding av klassisk svinepest hjå viltlevande svin i dei nordlege delane av Vogesane⁽⁷⁾ skal takast inn i avtala.
- 8) Kommisjonsvedtak 2002/531/EF av 28. juni 2002 om endring av vedtak 2002/161/EF om godkjenning av dei planane som Tyskland har lagt fram, for utrydding av klassisk svinepest og for naudvaksinasjon mot klassisk svinepest hjå viltlevande svin i Nordrhein-Westfalen⁽⁸⁾ skal takast inn i avtala.
- 9) Direktiv 2001/89/EF opphevar rådsdirektiv 80/217/EØF⁽⁹⁾, som er teke inn i avtala og difor må opphevast i avtala.
- 10) Vedtak 2002/182/EF opphevar vedtak 2001/140/EF⁽¹⁰⁾, som er teke inn i avtala og difor må opphevast i avtala.
- 11) Denne avgjerda gjeld ikkje for Island og Liechtenstein –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

Vedlegg I kapittel I i avtala vert endra slik det er fastsett i vedlegget til denne avgjerda.

Artikkel 2

Teksta til direktiv 2001/89/EF, retta ved TEF L 168 av 27.6.2002, s. 59, og vedtak 2002/106/EF, 2002/161/EF, 2002/181/EF, 2002/182/EF, 2002/526/EF og 2002/531/EF på norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 15. mars 2003, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

⁽¹⁾ TEU L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til TEU nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ TEF L 316 av 1.12.2001, s. 5.

⁽³⁾ TEF L 39 av 9.2.2002, s. 71.

⁽⁴⁾ TEF L 53 av 23.2.2002, s. 43.

⁽⁵⁾ TEF L 61 av 2.3.2002, s. 54.

⁽⁶⁾ TEF L 61 av 2.3.2002, s. 55.

⁽⁷⁾ TEF L 170 av 29.6.2002, s. 85.

⁽⁸⁾ TEF L 172 av 2.7.2002, s. 63.

⁽⁹⁾ TEF L 47 av 21.2.1980, s. 11.

⁽¹⁰⁾ TEF L 50 av 21.2.2001, s. 22.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utfjerda i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

VEDLEGG

TIL AVGJERD I EØS-KOMITEEN NR. 26/2003

I vedlegg I kapittel I i avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. I del 3.1 vert teksta til nr. 3 (rådsdirektiv 80/217/EØF) bytt ut med følgjande:

“**32001 L 0089**: Rådsdirektiv 2001/89/EF av 23. oktober 2001 om fellesskapstiltak for bekjempelse av klassisk svinepest (TEF L 316 av 1.12.2001, s. 5), retta ved TEF L 168 av 27.6.2002, s. 59.

For føremåla med denne avtala skal føresegnene i direktivet gjelde med følgjande tilpassing:

I vedlegg III nr. 1 vert følgjande lagt til:

“Norge

Veterinærinstituttet, postboks 8156, N-0033 OSLO.””

2. I del 3.2 etter nr. 22 (kommisjonsvedtak 2001/783/EF) skal nytt nr. 23 lyde:

“23. **32002 D 0106**: Kommisjonsvedtak 2002/106/EF av 1. februar 2002 om godkjenning av en diagnostiseringshåndbok som fastsetter diagnostiske metoder, prøvetakingsmetoder og kriterier for å vurdere laboratorieundersøkelsene for bekreftelse av klassisk svinepest (TEF L 39 av 9.2.2002, s. 71).”

3. I del 3.2 under overskrifta “*RETTSAKTER SOM EFTA-STATANE OG OVERVAKINGSORGANET TIL EFTA SKAL TA TILBØRLEG OMSYN TIL*” vert nr. 2 (kommisjonsvedtak 94/141/EF) og nr. 13 (kommisjonsvedtak 2001/140/EF) oppheva.

4. I del 3.2 etter nr. 14 (kommisjonsvedtak 2001/872/EF) under overskrifta “*RETTSAKTER SOM EFTA-STATANE OG OVERVAKINGSORGANET TIL EFTA SKAL TA TILBØRLEG OMSYN TIL*” skal nytt nr. 15 – 18 lyde:

“15. **32002 D 0161**: Kommisjonsdirektiv 2002/161/EF av 22. februar 2002 om godkjenning av dei planane som Tyskland har lagt fram, for utrydding av klassisk svinepest hjå viltlevande svin i Saarland og for naudvaksinasjon mot klassisk svinepest hjå viltlevande svin i Saarland og Rheinland-Pfalz (TEF L 53 av 23.2.2002, s. 43), endra ved:

– **32002 D 0531**: Kommisjonsvedtak 2002/531/EF av 28. juni 2002 (TEF L 172 av 2.7.2002, s. 63).

16. **32002 D 0181**: Kommisjonsvedtak 2002/181/EF av 28. februar 2002 om godkjenning av den planen som Luxembourg har lagt fram, for utrydding av klassisk svinepest hjå viltlevande svin i visse område i Luxembourg (TEF L 61 av 2.3.2002, s. 54).

17. **32002 D 0182**: Kommisjonsvedtak 2002/182/EF av 28. februar 2002 om godkjenning av den endra planen som Austerrike har lagt fram, for utrydding av klassisk svinepest hjå viltlevande svin i provinsen Niederösterreich (TEF L 61 av 2.3.2002, s. 55).

18. **32002 D 0526**: Kommisjonsvedtak 2002/526/EF av 28. juni 2002 om oppheving av vedtak 94/141/EF om godkjenning av den planen som Frankrike har lagt fram, for utrydding av klassisk svinepest hjå viltlevande svin i dei nordlege delane av Vogesane (TEF L 170 av 29.6.2002, s. 85).”

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 27/2003

2003/EØS/29/07

av 14. mars 2003

**om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og
plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Rådsdirektiv 2002/60/EF av 27. juni 2002 om særlige bestemmelser for bekjempelse av afrikansk svinepest og om endring av direktiv 92/119/EØF med hensyn til ondartet smittsom griselammelse og afrikansk svinepest⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Denne beslutning får ikke anvendelse for Island og Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg I kapittel I del 3.1 gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 9a (rådsdirektiv 2000/75/EF) skal ny overskrift og nytt nr. 9b lyde:

“Afrikansk svinepest

9b. **32002 L 0060:** Rådsdirektiv 2002/60/EF av 27. juni 2002 om særlige bestemmelser for bekjempelse av afrikansk svinepest og om endring av

direktiv 92/119/EØF med hensyn til ondartet smittsom griselammelse og afrikansk svinepest (EFT L 192 av 20.7.2002, s. 27).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg IV nr. 1 tilføyes følgende:

“Norge

Danmarks Veterinære Institut – Avdeling for Virologi, Lindholm, DK-4771 Kalvehave.”

2. I nr. 9 (rådsdirektiv 92/119/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32002 L 0060:** Rådsdirektiv 2002/60/EF av 27. juni 2002 (EFT L 192 av 20.7.2002, s. 27).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2002/60/EF på norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EUT L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til EUT nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 192 av 20.7.2002, s. 27.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 28/2003

2003/EØS/29/08

av 14. mars 2003

**om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og
plantesanitære tilhøve)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla “avtala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/551/EF av 9. juli 2002 om oppheving av vedtak 2000/721/EF om innføring av vaksinasjon som supplement til tiltakene for å bekjempe aviær influensa i Italia og om særlege tiltak for kontroll med forflytning⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Kommisjonsvedtak 2002/552/EF av 9. juli 2002 om restriksjonar i samband med vaksinasjon mot aviær influensa i Italia⁽³⁾ skal takast inn i avtala.
- 4) Denne avgjerda gjeld ikkje for Island og Liechtenstein –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg I kapittel I del 3.2 i avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. Nr. 15 (kommisjonsvedtak 2000/721/EF) vert oppheva.

2. Etter nr. 23 (kommisjonsvedtak 2002/106/EF) skal nytt nr. 24 og 25 lyde:

“24. **32002 D 0551**: Kommisjonsvedtak 2002/551/EF av 9. juli 2002 om oppheving av vedtak 2000/721/EF om innføring av vaksinasjon som supplement til tiltakene for å bekjempe aviær influensa i Italia og om særlege tiltak for kontroll med forflytning (TEF L 180 av 10.7.2002, s. 22).

25. **32002 D 0552**: Kommisjonsvedtak 2002/552/EF av 9. juli 2002 om restriksjonar i samband med vaksinasjon mot aviær influensa i Italia (TEF L 180 av 10.7.2002, s. 24).”

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2002/551/EF og 2002/552/EF på norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 15. mars 2003, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utfjerda i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ TEU L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til TEU nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ TEF L 180 av 10.7.2002, s. 22.

⁽³⁾ TEF L 180 av 10.7.2002, s. 24.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 29/2003

2003/EØS/29/09

av 14. mars 2003

**om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og
plantesanitære tilhøve)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/300/EF av 18. april 2002 om utarbeiding av lista over godkjende soner med omsyn til *Bonamia ostreae* og/eller *Marteilia refringens*⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Kommisjonsvedtak 2002/304/EF av 19. april 2002 om godkjenning av program med sikte på å gje soner og oppdrettsanlegg i soner som ikkje er godkjende, status som godkjende med omsyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og/eller hemoragisk virusseptikemi⁽³⁾ skal takast inn i avtala.
- 4) Kommisjonsvedtak 2002/308/EF av 22. april 2002 om utarbeiding av lister over godkjende soner og godkjende oppdrettsanlegg med omsyn til hemoragisk virusseptikemi (VHS) eller infeksjøs hematopoietisk nekrose (IHN) eller begge desse fiskesjukdommane⁽⁴⁾ skal takast inn i avtala.
- 5) Kommisjonsvedtak 2002/536/EF av 28. juni 2002 om endring av vedtak 2002/308/EF om utarbeiding av lister over godkjende soner og godkjende oppdrettsanlegg med omsyn til hemoragisk virusseptikemi (VHS) eller infeksjøs hematopoietisk nekrose (IHN) eller begge desse fiskesjukdommane⁽⁵⁾ skal takast inn i avtala.
- 6) Vedtak 2002/300/EF opphevar vedtak 92/528/EØF⁽⁶⁾, 93/56/EØF⁽⁷⁾, 93/57/EØF⁽⁸⁾, 93/58/EØF⁽⁹⁾ og

93/59/EØF⁽¹⁰⁾, som er tekne inn i avtala og difor må opphevast i avtala.

- 7) Vedtak 2002/304/EF opphevar vedtak 94/863/EF⁽¹¹⁾, 95/479/EF⁽¹²⁾, 96/221/EF⁽¹³⁾, 2000/312/EF⁽¹⁴⁾ og 2001/576/EF⁽¹⁵⁾, som er tekne inn i avtala og difor må opphevast i avtala.
- 8) Vedtak 2002/308/EF opphevar vedtak 93/39/EØF⁽¹⁶⁾, 93/40/EØF⁽¹⁷⁾, 93/73/EØF⁽¹⁸⁾, 93/74/EØF⁽¹⁹⁾, 94/862/EF⁽²⁰⁾, 95/124/EF⁽²¹⁾, 95/125/EF⁽²²⁾, 95/470/EF⁽²³⁾, 95/473/EF⁽²⁴⁾, 96/233/EF⁽²⁵⁾, 98/357/EF⁽²⁶⁾, 98/361/EF⁽²⁷⁾, 98/395/EF⁽²⁸⁾, 1999/496/EF⁽²⁹⁾, 2000/171/EF⁽³⁰⁾, 2000/174/EF⁽³¹⁾ og 2000/188/EF⁽³²⁾, som er tekne inn i avtala og difor må opphevast i avtala.
- 9) Denne avgjerda gjeld ikkje for Liechtenstein –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

Vedlegg I kapittel I del 4.2 i avtala vert endra slik det er fastsett i vedlegget til denne avgjerda.

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2002/300/EF, 2002/304/EF, 2002/308/EF og 2002/536/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

⁽¹⁾ TEU L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til TEU nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ TEF L 103 av 19.4.2002, s. 24.

⁽³⁾ TEF L 104 av 20.4.2002, s. 37.

⁽⁴⁾ TEF L 106 av 23.4.2002, s. 28.

⁽⁵⁾ TEF L 173 av 3.7.2002, s. 17.

⁽⁶⁾ TEF L 332 av 18.11.1992, s. 25.

⁽⁷⁾ TEF L 14 av 22.1.1993, s. 25.

⁽⁸⁾ TEF L 14 av 22.1.1993, s. 26.

⁽⁹⁾ TEF L 14 av 22.1.1993, s. 27.

⁽¹⁰⁾ TEF L 14 av 22.1.1993, s. 28.

⁽¹¹⁾ TEF L 352 av 31.12.1994, s. 73.

⁽¹²⁾ TEF L 275 av 18.11.1995, s. 23.

⁽¹³⁾ TEF L 74 av 22.3.1996, s. 42.

⁽¹⁴⁾ TEF L 104 av 29.4.2000, s. 80.

⁽¹⁵⁾ TEF L 203 av 28.7.2001, s. 23.

⁽¹⁶⁾ TEF L 16 av 25.1.1993, s. 46.

⁽¹⁷⁾ TEF L 16 av 25.1.1993, s. 47.

⁽¹⁸⁾ TEF L 27 av 4.2.1993, s. 34.

⁽¹⁹⁾ TEF L 27 av 4.2.1993, s. 35.

⁽²⁰⁾ TEF L 352 av 31.12.1994, s. 72.

⁽²¹⁾ TEF L 84 av 14.4.1995, s. 6.

⁽²²⁾ TEF L 84 av 14.4.1995, s. 8.

⁽²³⁾ TEF L 269 av 11.11.1995, s. 28.

⁽²⁴⁾ TEF L 269 av 11.11.1995, s. 31.

⁽²⁵⁾ TEF L 77 av 27.3.1996, s. 33.

⁽²⁶⁾ TEF L 162 av 5.6.1998, s. 42.

⁽²⁷⁾ TEF L 163 av 6.6.1998, s. 46.

⁽²⁸⁾ TEF L 176 av 20.6.1998, s. 30.

⁽²⁹⁾ TEF L 192 av 24.7.1999, s. 57.

⁽³⁰⁾ TEF L 55 av 29.2.2000, s. 70.

⁽³¹⁾ TEF L 55 av 29.2.2000, s. 77.

⁽³²⁾ TEF L 59 av 4.3.2000, s. 17.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 15. mars 2003, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utfjerda i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

VEDLEGG

TIL AVGJERD I EØS-KOMITEEN NR. 29/2003

I vedlegg I kapittel I del 4.2 i avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. Etter nr. 64 (kommisjonsvedtak 2001/618/EF) skal nytt nr. 65 og 66 lyde:

“65. **32002 D 0300**: Kommisjonsvedtak 2002/300/EF av 18. april 2002 om utarbeiding av lista over godkjende soner med omsyn til *Bonamia ostreae* og/eller *Marteilia refringens* (TEF L 103 av 19.4.2002, s. 24).

Denne rettsakta gjeld òg for Island.

66. **32002 D 0308**: Kommisjonsvedtak 2002/308/EF av 22. april 2002 om utarbeiding av lister over godkjende soner og godkjende oppdrettsanlegg med omsyn til hemoragisk virusseptikemi (VHS) eller infeksøs hematopoietisk nekrose (IHN) eller begge desse fisesjukdommane (TEF L 106 av 23.4.2002, s. 28), endra ved:

– **32002 D 0536**: Kommisjonsvedtak 2002/536/EF av 28. juni 2002 (TEF L 173 av 3.7.2002, s. 17).

Denne rettsakta gjeld òg for Island.”

2. Nr. 7 (kommisjonsvedtak 2000/188/EF), nr. 10 (kommisjonsvedtak 93/39/EØF), nr. 11 (kommisjonsvedtak 93/40/EØF), nr. 16 (kommisjonsvedtak 93/73/EØF), nr. 17 (kommisjonsvedtak 93/74/EØF), nr. 29 (kommisjonsvedtak 95/124/EF), nr. 30 (kommisjonsvedtak 95/125/EF), nr. 38 (kommisjonsvedtak 95/470/EF), nr. 39 (kommisjonsvedtak 95/473/EF), nr. 44 (kommisjonsvedtak 96/233/EF), nr. 48 (kommisjonsvedtak 98/357/EF), nr. 49 (kommisjonsvedtak 98/361/EF), nr. 50 (kommisjonsvedtak 98/395/EF), nr. 52 (kommisjonsvedtak 1999/496/EF) og nr. 53 (kommisjonsvedtak 2000/171/EF) vert oppheva.

3. Etter nr. 51 (kommisjonsvedtak 2001/905/EF) under overskrifta “*RETTSAKTER SOM EFTA-STATANE OG OVERVAKINGSORGANET TIL EFTA SKAL TA TILBØRLEG OMSYN TIL*” skal nytt nr. 52 lyde:

“52. **32002 D 0304**: Kommisjonsvedtak 2002/304/EF av 19. april 2002 om godkjenning av program med sikte på å gje soner og oppdrettsanlegg i soner som ikkje er godkjende, status som godkjende med omsyn til infeksøs hematopoietisk nekrose og/eller hemoragisk virusseptikemi (TEF L 104, 20.4.2002, p. 37).

Denne rettsakta gjeld òg for Island.”

4. Nr. 16 (kommisjonsvedtak 92/528/EØF), nr. 17 (kommisjonsvedtak 93/56/EØF), nr. 18 (kommisjonsvedtak 93/57/EØF), nr. 19 (kommisjonsvedtak 93/58/EØF), nr. 20 (kommisjonsvedtak 93/59/EØF), nr. 22 (kommisjonsvedtak 94/862/EF), nr. 23 (kommisjonsvedtak 94/863/EF), nr. 38 (kommisjonsvedtak 95/479/EF), nr. 39 (kommisjonsvedtak 96/221/EF), nr. 47 (kommisjonsvedtak 2000/174/EF), nr. 49 (kommisjonsvedtak 2000/312/EF) og nr. 50 (kommisjonsvedtak 2001/576/EF) under overskrifta “*RETTSAKTER SOM EFTA-STATANE OG OVERVAKINGSORGANET TIL EFTA SKAL TA TILBØRLEG OMSYN TIL*” vert oppheva.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 30/2003****2003/EØS/29/10****av 14. mars 2003****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og
plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 535/2002 av 21. mars 2002 om endring av vedlegg C til rådsdirektiv 64/432/EØF, og om endring av vedtak 2000/330/EF⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsvedtak 2002/261/EF av 25. mars 2002 om endring av kommisjonsvedtak 93/198/EØF om krav til dyrehelse og utstedelse av veterinærattest ved import av tamsau og tamgeit fra tredjestater og om endring av vedlegg E til rådsdirektiv 91/68/EØF om krav til dyrehelse ved handel med sau og geit innenfor Fellesskapet⁽³⁾, rettet ved EFT L 94 av 11.4.2002, s. 34, skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsvedtak 2002/270/EF av 9. april 2002 om endring av vedtak 93/24/EØF, 93/244/EØF og 2001/618/EF med omsyn til lista over medlemsstater og regioner som er frie for pseudorabies og regioner der det er sett i verk godkjende program for utrydding av pseudorabies⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsvedtak 2002/279/EF av 12. april 2002 om endring av vedtak 2000/666/EF og vedtak 2001/106/EF om opprettelse av en modell for lister over godkjente karantene lokaler eller -sentraler for import av fugler i medlemsstatene⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsvedtak 2002/341/EF av 3. mai 2002 om endring av vedtak 2001/296/EF med omsyn til lista over godkjente laboratorium som skal kontrollere verknaden

av rabiesvaksinasjon av visse kjøttende husdyr⁽⁶⁾ skal innlemmes i avtalen.

- 7) Kommisjonsvedtak 2002/482/EF av 21. juni 2002 om endring av vedtak 93/52/EØF om konstatering av at visse medlemsstater eller regioner oppfyller vilkårene med hensyn til brucellose (B. melitensis), og om anerkjenning av deres status som medlemsstater eller regioner offisielt fri for denne sykdommen⁽⁷⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 8) Kommisjonsvedtak 2002/544/EF av 4. juli 2002 om godkjenning av systemet for overvåkingsnett for driftseiningar for storfe, som er innført i Belgia i samsvar med rådsdirektiv 64/432/EØF⁽⁸⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 9) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1226/2002 av 8. juli 2002 om endring av vedlegg B til rådsdirektiv 64/432/EØF⁽⁹⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 10) Kommisjonsvedtak 2002/588/EF av 11. juli 2002 om endring av vedtak 1999/466/EF om fastsettning av status for storfebuskap i visse medlemsstater eller regioner i medlemsstatene som offisielt fri for brucellose⁽¹⁰⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 11) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1282/2002 av 15. juli 2002 om endring av vedleggene til rådsdirektiv 92/65/EØF om fastsettelse av krav til dyrehelse ved handel innenfor Fellesskapet med dyr, sæd, egg og embryoer som ikke omfattes av kravene til dyrehelse fastsatt i de særlige fellesskapsregler oppført i vedlegg A del 1 til direktiv 90/425/EØF⁽¹¹⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 12) Kommisjonsvedtak 2002/598/EF av 15. juli 2002 om godkjenning av vaksiner mot bovin brucellose innenfor rammen av rådsdirektiv 64/432/EØF⁽¹²⁾ skal innlemmes i avtalen.

⁽¹⁾ EUT L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til EUT nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 80 av 23.3.2002, s. 22.

⁽³⁾ EFT L 91 av 6.4.2002, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT L 93 av 10.4.2002, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT L 99 av 16.4.2002, s. 17.

⁽⁶⁾ EFT L 117 av 4.5.2002, s. 13.

⁽⁷⁾ EFT L 166 av 25.6.2002, s. 23.

⁽⁸⁾ EFT L 176 av 5.7.2002, s. 46.

⁽⁹⁾ EFT L 179 av 9.7.2002, s. 13.

⁽¹⁰⁾ EFT L 187 av 16.7.2002, s. 52.

⁽¹¹⁾ EFT L 187 av 16.7.2002, s. 3.

⁽¹²⁾ EFT L 194 av 23.7.2002, s. 45.

- 13) Denne beslutning får ikke anvendelse for Island og Liechtenstein –

2002/588/EF og 2002/598/EF på norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 3

Artikkel 1

Avtalens vedlegg I kapittel I endres som fastsatt i vedlegget til denne beslutning.

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 2

Artikkel 4

Teksten til forordning (EF) nr. 535/2002, 1226/2002 og 1282/2002 og vedtak 2002/261/EF, 2002/270/EF, 2002/279/EF, 2002/341/EF, 2002/482/EF, 2002/544/EF,

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

VEDLEGG

TIL EØS-KOMITEENS BESLUTNING NR. 30/2003

I avtalens vedlegg I kapittel I gjøres følgende endringer:

1. I del 4.1 nr. 1 (rådsdirektiv 64/432/EØF) skal nye strekpunkter lyde:
 - “– **32002 R 0535**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 535/2002 av 21. mars 2002 (EFT L 80 av 23.3.2002, s. 22),
 - **32002 R 1226**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1226/2002 av 8. juli 2002 (EFT L 179 av 9.7.2002, s. 13).”
2. I del 4.1 nr. 2 (rådsdirektiv 91/68/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - “– **32002 D 0261**: Kommisjonsvedtak 2002/261/EF av 25. mars 2002 (EFT L 91 av 6.4.2002, s. 31), rettet ved EFT L 94 av 11.4.2002, s. 34.”
3. I del 4.1 nr. 9 (rådsdirektiv 92/65/EØF) og del 8.1 nr. 15 (rådsdirektiv 92/65/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - “– **32002 R 1282**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1282/2002 av 15. juli 2002 (EFT L 187 av 16.7.2002, s. 3).”
4. I del 4.2 nr. 14 (kommisjonsvedtak 93/52/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - “– **32002 D 0482**: Kommisjonsvedtak 2002/482/EF av 21. juni 2002 (EFT L 166 av 25.6.2002, s. 23).”
5. I del 4.2 nr. 46 (kommisjonsvedtak 1999/466/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - “– **32002 D 0588**: Kommisjonsvedtak 2002/588/EF av 11. juli 2002 (EFT L 187 av 16.7.2002, s. 52).”
6. I del 4.2 nr. 55 (kommisjonsvedtak 2000/330/EF) tilføyes følgende:
 - “, endret ved:
 - **32002 R 0535**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 535/2002 av 21. mars 2002 (EFT L 80 av 23.3.2002, s. 22).”
7. I del 4.2 nr. 61 (kommisjonsvedtak 2001/106/EF) tilføyes følgende:
 - “, endret ved:
 - **32002 D 0279**: Kommisjonsvedtak 2002/279/EF av 12. april 2002 (EFT L 99 av 16.4.2002, s. 17).”
8. I del 4.2 nr. 62 (kommisjonsvedtak 2001/296/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - “– **32002 D 0341**: Kommisjonsvedtak 2002/341/EF av 3. mai 2002 (EFT L 117 av 4.5.2002, s. 13).”
9. I del 4.2 nr. 64 (kommisjonsvedtak 2001/618/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - “– **32002 D 0270**: Kommisjonsvedtak 2002/270/EF av 9. april 2002 (EFT L 93 av 10.4.2002, s. 7).”
10. I del 4.2 etter nr. 66 (kommisjonsvedtak 2002/308/EF) skal nytt nr. 67 lyde:
 - “67. **32002 D 0598**: Kommisjonsvedtak 2002/598/EF av 15. juli 2002 om godkjenning av vaksiner mot bovin brucellose innenfor rammen av rådsdirektiv 64/432/EØF (EFT L 194 av 23.7.2002, s. 45).”
11. I del 4.2 etter nr. 52 (kommisjonsvedtak 2002/304/EF) under overskriften “*RETTSAKTER SOM EFTA-STATENE OG EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN SKAL TA TILBØRLIG HENSYN TIL*” skal nytt nr. 53 lyde:
 - “53. **32002 D 0544**: Kommisjonsvedtak 2002/544/EF av 4. juli 2002 om godkjenning av systemet for overvakingsnett for driftseiningar for storfe, som er innført i Belgia i samsvar med rådsdirektiv 64/432/EØF (EFT L 176 av 5.7.2002, s. 46).”

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 31/2003

2003/EØS/29/11

av 14. mars 2003

**om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og
plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 157/2002 av 6. desember 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/225/EF av 15. mars 2002 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføringen av rådsdirektiv 91/492/EØF med hensyn til høyeste innhold av og analysemetoder for visse marine biotoksiner i toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsvedtak 2002/226/EF av 15. mars 2002 om fastsettelse av særlige helsekontroller for innhøsting og bearbeiding av visse toskallede bløtdyr med et ASP-innhold (hukommelsestap-toksin) som overskrider grensen fastsatt i rådsdirektiv 91/492/EØF⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg I kapittel I del 6.2 etter nr. 41 (kommisjonsvedtak 2001/182/EF) skal nytt nr. 42 og 43 lyde:

- "42. **32002 D 0225**: Kommisjonsvedtak 2002/225/EF av 15. mars 2002 om fastsettelse av nærmere regler for

gjennomføringen av rådsdirektiv 91/492/EØF med hensyn til høyeste innhold av og analysemetoder for visse marine biotoksiner i toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler (EFT L 75 av 16.3.2002, s. 62).

Denne rettsakt får anvendelse også for Island.

43. **32002 D 0226**: Kommisjonsvedtak 2002/226/EF av 15. mars 2002 om fastsettelse av særlige helsekontroller for innhøsting og bearbeiding av visse toskallede bløtdyr med et ASP-innhold (hukommelsestap-toksin) som overskrider grensen fastsatt i rådsdirektiv 91/492/EØF (EFT L 75 av 16.3.2002, s. 65).

Denne rettsakt får anvendelse også for Island."

Artikkel 2

Teksten til vedtak 2002/225/EF og 2002/226/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EUT L 38 av 13.2.2003, s. 3, og EØS-tillegget til EUT nr. 9 av 13.2.2003, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 75 av 16.3.2002, s. 62.

⁽³⁾ EFT L 75 av 16.3.2002, s. 65.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 32/2003****2003/EØS/29/12**

av 14. mars 2003

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II
(Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) og protokoll 31:**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 7/2003 av 31. januar 2003⁽¹⁾.
- 2) Avtalens protokoll 37 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 140/2002 av 8. november 2002⁽²⁾.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF av 16. februar 1998 om markedsføring av biocidprodukter⁽³⁾, rettet ved EFT L 150 av 8.6.2002, s. 71, skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1896/2000 av 7. september 2000 om første fase av programmet nevnt i artikkel 16 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF om biocidprodukter⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1687/2002 av 25. september 2002 om en ytterligere frist for å søke om godkjenning av visse aktive stoffer som allerede finnes på markedet for bruk i biocidprodukter fastsatt i artikkel 4 nr. 1 i forordning (EF) nr. 1896/2000⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 6) Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF og kommisjonsforordning (EF) nr. 1896/2000 må tilpasses for avtalens formål –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XV etter nr. 12m (kommisjonsforordning (EF) nr. 2592/2001) skal nytt nr. 12n til 12p lyde:

(1) EUT L 94 av 10.4.2003, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 10.4.2003, s. 10.

(2) EFT L 19 av 23.1.2003, s. 5, og EØS-tillegget til EFT nr. 4 av 23.1.2003, s. 5.

(3) EFT L 123 av 24.4.1998, s. 1.

(4) EFT L 228 av 8.9.2000, s. 6.

(5) EFT L 258 av 26.9.2002, s. 15.

“12n. **398 L 0008:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF av 16. februar 1998 om markedsføring av biocidprodukter (EFT L 123 av 24.4.1998, s. 1), rettet ved EFT L 150 av 8.6.2002, s. 71.

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

a) På slutten av artikkel 11 tilføyes følgende:

“Oppføring, eller senere endringer av oppføringen, av et aktivt stoff i vedlegg I, I A eller I B skal også vurderes når en søker har framlagt den nødvendige dokumentasjon for vedkommende myndighet i en av EFTA-statene, og vedkommende myndighet i denne staten som mottar søknaden, har oversendt den nødvendige vurdering til Kommisjonen.”

b) For EFTA-statene skal overgangsperioden nevnt i artikkel 16 nr. 1 være perioden fram til 14. mai 2010.

c) På slutten av artikkel 28 nr. 1 tilføyes følgende:

“EFTA-statene skal delta fullt ut i arbeidet i Den faste komité, men skal ikke ha stemmerett. Komiteens forretningsorden skal justeres for å gi EFTA-statenes deltakelse full virkning.”

12o. **32000 R 1896:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 1896/2000 av 7. september 2000 om første fase av programmet nevnt i artikkel 16 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF om biocidprodukter (EFT L 228 av 8.9.2002, s. 6).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning i tillegg til tilpasningen til direktiv 98/8/EF:

a) EFTA-statene og produsenter fra EFTA-statene skal delta i det tiårige arbeidsprogrammet nevnt i artikkel 16 nr. 2 i direktiv 98/8/EF. EFTA-statene kan bli utpekt som ansvarlige for vurderingen av aktive stoffer etter dette programmet i samsvar med artikkel 7 nr. 5.

b) Kommisjonen skal ta hensyn til opplysninger om aktive stoffer som allerede var markedsført i EFTA-statene per 14. mai 2000, framlagt i samsvar med artikkel 3 nr. 1 før EØS-komiteens beslutning om innlemmelse av denne forordning i avtalen har trådt i kraft.

c) Kommisjonen skal ta hensyn til søknader om aktive stoffer som allerede var markedsført i EFTA-statene per 14. mai 2000, framlagt i samsvar med artikkel 4 nr. 1 før EØS-komiteens beslutning om innlemmelse av denne forordning i avtalen har trådt i kraft.

12p. **32002 R 1687:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 1687/2002 av 25. september 2002 om en ytterligere frist for å søke om godkjenning av visse aktive stoffer som allerede finnes på markedet for bruk i biocidprodukter fastsatt i artikkel 4 nr. 1 i forordning (EF) nr. 1896/2000 (EFT L 258 av 26.9.2002, s. 15).”

Artikkel 2

I avtalens protokoll 37 tilføyes følgende:

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

“15. Den faste komité for biocidprodukter (europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF)”

Artikkel 3

Teksten til direktiv 98/8/EF, rettet ved EFT L 150 av 8.6.2002, s. 71, og forordning (EF) nr. 1896/2000 og 1687/2002 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 33/2003**

2003/EØS/29/13

av 14. mars 2003

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 13/2003 av 31. januar 2003⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1360/2002 av 13. juni 2002 om sjuende tilpasning til den tekniske utvikling av rådsforordning (EØF) nr. 3821/85 om bruk av fartsskriver innen veitransport⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 21 (rådsforordning (EØF) nr. 3821/85) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“– **32002 R 1360**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1360/2002 av 13. juni 2002 (EFT L 207 av 5.8.2002, s. 1).”

2. Tilpasning a), b) og c) skal lyde:

“a) I artikkel 2 nr. 1 skal nytt strekpunkt lyde:

“– Nasjonalitetsnummeret ‘16’ tilføyes for Norge.”

b) I kapittel IV tilføyes følgende i tabellen i nr. 172:

IS	Ökumanns- kort	Efirlitskort	Verkstædis- kort	Fyrirtækis- kort
NO	sjåførkort	kontrollkort	verkstedkort verkstadkort	bedriftkort

c) I kapittel IV tilføyes følgende på slutten av listen i nr. 174:

“nasjonalitetsbokstaven(e) til EFTA-staten som har utstedt kortet, trykt i svart omgitt av en svart ellipse. Nasjonalitetsbokstavene skal være som følger:

FL Liechtenstein

IS Island

N Norge”.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1360/2002 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EUT L 94 av 10.4.2003, s. 67, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 10.4.2003, s. 16.

⁽²⁾ EFT L 207 av 5.8.2002, s. 1.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 34/2003

2003/EØS/29/14

av 14. mars 2003

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 13/2003 av 31. januar 2003⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/730/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen som gjelder for delsystemet "vedlikehold" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsvedtak 2002/731/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "styringskontroll og signaler" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsvedtak 2002/732/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "infrastruktur" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i rådsdirektiv 96/48/EF⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsvedtak 2002/733/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "energi" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsvedtak 2002/734/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "drift" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF⁽⁶⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 7) Kommisjonsvedtak 2002/735/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "rullende materiell" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF⁽⁷⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 37a (rådsdirektiv 96/48/EF) skal nytt nr. 37aa til 37af lyde:

"37aa. **32002 D 0730:** Kommisjonsvedtak 2002/730/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen som gjelder for delsystemet "vedlikehold" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF (EFT L 245 av 12.9.2002, s. 1).

37ab. **32002 D 0731:** Kommisjonsvedtak 2002/731/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "styringskontroll og signaler" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF (EFT L 245 av 12.9.2002, s. 37).

37ac. **32002 D 0732:** Kommisjonsvedtak 2002/732/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "infrastruktur" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i rådsdirektiv 96/48/EF (EFT L 245 av 12.9.2002, s. 143).

37ad. **32002 D 0733:** Kommisjonsvedtak 2002/733/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "energi" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF (EFT L 245 av 12.9.2002, s. 280).

⁽¹⁾ EUT L 94 av 10.4.2003, s. 67, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 10.4.2003, s. 16.

⁽²⁾ EFT L 245 av 12.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 245 av 12.9.2002, s. 37.

⁽⁴⁾ EFT L 245 av 12.9.2002, s. 143.

⁽⁵⁾ EFT L 245 av 12.9.2002, s. 280.

⁽⁶⁾ EFT L 245 av 12.9.2002, s. 370.

⁽⁷⁾ EFT L 245 av 12.9.2002, s. 402.

37ae. **32002 D 0734:** Kommissjonsvedtak 2002/734/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "drift" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF (EFT L 245 av 12.9.2002, s. 370).

37af. **32002 D 0735:** Kommissjonsvedtak 2002/735/EF av 30. mai 2002 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet "rullende materiell" i det transeuropeiske jernbanesystemet for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF (EFT L 245 av 12.9.2002, s. 402)."

Artikkel 2

Teksten til vedtak 2002/730/EF, 2002/731/EF, 2002/732/EF, 2002/733/EF, 2002/734/EF og 2002/735/EF på islandsk og

norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 35/2003****2003/EØS/29/15****av 14. mars 2003****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 13/2003 av 31. januar 2003⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/844/EF av 23. oktober 2002 om endring av direktiv 2001/14/EF med hensyn til datoen for overgang til ny ruteplan for jernbanetransport⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 41b (europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/14/EF) tilføyes følgende:

“, endret ved:

- **32002 D 0844**: Kommisjonsvedtak 2002/844/EF av 23. oktober 2002 (EFT L 289 av 26.10.2002, s. 30).”

Artikkel 2

Teksten til vedtak 2002/844/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EUT L 94 av 10.4.2003, s. 67, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 10.4.2003, s. 16.

⁽²⁾ EFT L 289 av 26.10.2002, s. 30.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 36/2003****2003/EØS/29/16****av 14. mars 2003****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 13/2003 av 31. januar 2003⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2002/35/EF av 25. april 2002 om endring av rådsdirektiv 97/70/EF om opprettelse av en harmonisert sikkerhetsordning for fiskefartøyer med en lengde på 24 meter og over⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 56g (rådsdirektiv 97/70/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32002 L 0035**: Kommisjonsdirektiv 2002/35/EF av 25. april 2002 (EFT L 112 av 27.4.2002, s. 21).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2002/35/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EUT L 94 av 10.4.2003, s. 67, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 10.4.2003, s. 16.

⁽²⁾ EFT L 112 av 27.4.2002, s. 21.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 37/2003

2003/EØS/29/17

av 14. mars 2003

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 93/2002 av 25. juni 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1606/2002 av 19. juli 2002 om anvendelse av internasjonale regnskapsstandarder⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXII etter nr. 10a (rådsforordning (EF) nr. 2157/2001) skal nytt nr. 10b lyde:

"10b. **32002 R 1606:** Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1606/2002 av 19. juli 2002 om anvendelse av internasjonale regnskapsstandarder (EFT L 243 av 11.9.2002, s. 1)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1606/2002 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

⁽¹⁾ EFT L 266 av 3.10.2002, s. 69, og EØS-tillegget til EFT nr. 49 av 3.10.2002, s. 50.

⁽²⁾ EFT L 243 av 11.9.2002, s. 1.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 38/2003****2003/EØS/29/18****av 14. mars 2003****om endring av EØS-avtalens protokoll 4 om opprinnelsesregler**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 4, heretter kalt “protokollen”, er endret flere ganger. Det synes nødvendig å konsolidere disse endringene i teksten til protokollen for å skape størst mulig klarhet og rettsikkerhet med hensyn til de opprinnelsesregler som skal anvendes.
- 2) Videre kreves det tekniske endringer av reglene om bearbeiding og foredling for å ta hensyn til endringer i Det harmoniserte system for beskrivelse og koding av varer (“Det harmoniserte system”), som trådte i kraft 1. januar 2002.
- 3) Visse av de bearbeidings- og foredlingskrav som ikke-opprinnelsesmaterialer må oppfylle for å oppnå opprinnelsesstatus, må endres for å ta hensyn til tilfeller der et visst materiale ikke produseres i avtalepartene, og til de særlige vilkår for anskaffelse av visse produkter (“monolittisk integrerte kretser”), som innebærer begrenset produksjon utenfor avtalepartene.
- 4) Det kreves visse tekniske endringer for å rette opp avvik i og mellom de ulike språkversjoner av teksten.
- 5) For at avtalen skal virke tilfredsstillende, og for å lette brukernes og tollmyndighetenes arbeid, er det derfor hensiktsmessig å utarbeide en ny tekst til protokollen der alle de relevante bestemmelsene er innarbeidet.
- 6) Felleserklæringene vedrørende Fyrstedømmet Andorra, Republikken San Marino og revisjonen av endringene i opprinnelsesreglene som følge av endringene i Det harmoniserte system, må opprettholdes sammen med protokollen –

BESLUTTET FØLGENDE:*Artikkel 1*

Avtalens protokoll 4 erstattes med teksten som er vedlagt denne beslutning samt de relevante felleserklæringer.

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 15. mars 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Den får anvendelse fra 1. juli 2002.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 14. mars 2003.

For EØS-komiteen

P. Westerlund

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

VEDLEGG

TIL EØS-KOMITEENS BESLUTNING NR. 38/2003

Avtalens protokoll 4 erstattes med følgende:

“PROTOKOLL 4

OM OPPRINNELSESREGLER

INNHold

AVDELING I - ALMINNELIGE BESTEMMELSER

Artikkel 1 Definisjoner

AVDELING II - DEFINISJON AV BEGREPET "OPPRINNELSESPRODUKTER"

Artikkel 2 Generelle vilkår

Artikkel 3 Diagonal kumulasjon av opprinnelse

Artikkel 4 Produkter fremstilt i sin helhet

Artikkel 5 Produkter tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet

Artikkel 6 Utilstrekkelig bearbeidelse eller foredling

Artikkel 7 Kvalifiserende enheter

Artikkel 8 Tilbehør, reservedeler og verktøy

Artikkel 9 Sett

Artikkel 10 Nøytrale elementer

AVDELING III - TERRITORIALE KRAV

Artikkel 11 Territorialitetsprinsipp

Artikkel 12 Direkte transport

Artikkel 13 Utstillinger

AVDELING IV - TOLLRESTITUSJON ELLER FRITAK

Artikkel 14 Forbud mot restitusjon av eller fritak for toll

AVDELING V - OPPRINNELSESBÆVIS

Artikkel 15 Generelle vilkår

Artikkel 16 Fremgangsmåte for utstedelse av varesertifikat EUR.1

Artikkel 17 Varesertifikater EUR.1 utstedt senere

Artikkel 18 Utstedelse av duplikat varesertifikat EUR.1

Artikkel 19 Utstedelse av varesertifikat EUR.1 på grunnlag av opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget tidligere

Artikkel 19a Bokføringsmessig atskillelse

Artikkel 20 Vilkår for utferdigelse av fakturaerklæring

Artikkel 21 Godkjent eksportør

Artikkel 22 Gyldighet av opprinnelsesbevis

Artikkel 23 Fremleggelse av opprinnelsesbevis

Artikkel 24	Innførsel i delsendinger
Artikkel 25	Fritak fra opprinnelsesbevis
Artikkel 26	Leverandørerklæringer
Artikkel 27	Grunnlagsdokumenter
Artikkel 28	Oppbevaring av opprinnelsesbevis, leverandørerklæringer og grunnlagsdokumenter
Artikkel 29	Uoverensstemmelser og formelle feil
Artikkel 30	Beløp uttrykt i euro

AVDELING VI - METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEID

Artikkel 31	Gjensidig bistand
Artikkel 32	Verifisering av opprinnelsesbevis
Artikkel 33	Verifisering av leverandørerklæringer
Artikkel 34	Tvisteløsning
Artikkel 35	Straffebestemmelser
Artikkel 36	Frisoner

AVDELING VII - CEUTA OG MELILLA

Artikkel 37	Anvendelse av protokollen
Artikkel 38	Særlige vilkår

Liste over vedlegg

Vedlegg I:	Innledende merknader til listen i Vedlegg II
Vedlegg II:	Liste over bearbeiding eller foredling som kreves utført på ikke-opprinnelsesmaterialer for at det fremstilte produkt kan oppnå opprinnelsesstatus
Vedlegg III:	Varesertifikat EUR.1 og søknad om varesertifikat EUR.1
Vedlegg IV:	Fakturaerklæring
Vedlegg V:	Leverandørerklæring
Vedlegg VI:	Langtids leverandørerklæring
Vedlegg VII:	Liste over produkter med opprinnelse Tyrkia som bestemmelsene i artikkel 3 ikke gjelder for, oppført i henhold til kapitler og posisjoner i Det harmoniserte system

Fellessklæringer

Fellessklæring vedrørende godkjenning av opprinnelsesbevis utstedt innenfor rammene av avtalene referert til i artikkel 3 i protokoll 4 for produkter med opprinnelse i EU, Island eller Norge.

Fellessklæring vedrørende Fyrstedømmet Andorra

Fellessklæring vedrørende Republikken San Marino

Fellessklæring vedrørende revisjon av endringene i opprinnelsesreglene som følge av endringene i Det harmoniserte system

AVDELING I

ALMINNELIGE BESTEMMELSER

Artikkel 1

Definisjoner

I denne protokoll forstås med:

- a) "fremstilling": all slags bearbeidelse eller foredling herunder sammensetting og montering eller spesielle prosesser;
- b) "materiale": enhver bestanddel, råmateriale, komponent eller del o.l. som er brukt i fremstillingen av produktet;
- c) "produkt": det produktet som blir fremstilt, selv om det er bestemt for senere bruk i en annen produksjonsprosess;
- d) "varer": både materialer og produkter;
- e) "tollverdi": verdien fastsatt i samsvar med avtalen om gjennomføring av artikkel VII i Generalavtalen om tolltariffer og handel i 1994 (WTO-avtalen om tollverdi);
- f) "pris fra fabrikk": prisen som betales for produktet fritt fabrikk til produsenten i EØS i det foretak der den siste bearbeidelse eller foredling er utført, forutsatt at prisen innbefatter verdien av alle anvendte materialer, fratrukket eventuelle interne avgifter som er eller kan bli tilbakebetalt når det fremstilte produktet eksporteres;
- g) "verdien av materialer": tollverdien på innførselstidspunktet av anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i EØS;
- h) "verdien av opprinnelsesmaterialer": verdien av slike materialer som definert i g), anvendt med nødvendige tillempninger;
- i) "merverdi": prisen fra fabrikk fratrukket tollverdien av hvert av de inkorporerte materialer med opprinnelse i de andre landene nevnt i artikkel 3, eller dersom tollverdien ikke er kjent eller ikke kan påvises, den første konstaterte pris som er betalt for produktene i EØS;
- j) "kapitler" og "posisjoner": kapitler og posisjoner (firesifret kode) anvendt i nomenklaturen som utgjør "Det harmoniserte system for beskrivelse og koding av varer", i denne protokoll kalt "Det harmoniserte system" eller "HS";
- k) "tariffert": tarifferingen av et produkt eller et materiale under en bestemt posisjon;
- l) "sending": produkter som enten er sendt samtidig fra en eksportør til en mottaker eller produkter omfattet av ett enkelt transportdokument omfattende forsendelsen fra eksportør til mottaker, eller i mangel av slikt transportdokument, av en enkelt faktura;
- m) "territorier": inkludert territorialfarvann.

AVDELING II

DEFINISJON AV BEGREPET "OPPRINNELSESPRODUKTER"

*Artikkel 2***Generelle vilkår**

1. Ved anvendelse av avtalen skal følgende produkter anses å ha opprinnelse i EØS:
 - a) produkter fremstilt i sin helhet i EØS i henhold til artikkel 4;
 - b) produkter fremstilt i EØS ved inkorporering av materialer som ikke er fremstilt i sin helhet der, under forutsetning av at slike materialer har gjennomgått bearbeiding eller foredling i EØS i henhold til artikkel 5.

For dette formål skal avtalepartenes territorier som denne avtale gjelder for, anses som ett område.

2. Som unntak fra nr. 1 skal Fyrstedømmet Liechtensteins territorium inntil 1. januar 2005 være unntatt fra EØS med hensyn til fastsettelse av opprinnelsen for produkter oppført i tabell I og II til protokoll 3, og slike produkter skal anses å ha opprinnelse i EØS bare dersom de enten er fremstilt i sin helhet eller er tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet på de andre avtaleparters territorier.

*Artikkel 3***Diagonal kumulasjon av opprinnelse**

1. Med forbehold for bestemmelsene i artikkel 2, skal produkter anses å ha opprinnelse i EØS hvis slike produkter er fremstilt der ved inkorporering av materialer med opprinnelse i Bulgaria, Sveits (herunder Liechtenstein)⁽¹⁾, Den tsjekkiske republikk, Estland, Ungarn, Island, Litauen, Latvia, Norge, Polen, Romania, Slovenia, Den slovakiske republikk, Tyrkia⁽²⁾ eller Fellesskapet i samsvar med bestemmelsene i protokollen om opprinnelsesregler vedlagt avtalene mellom avtalepartene og disse landene, forutsatt at den bearbeiding eller foredling som er foretatt i EØS går utover det som er nevnt i artikkel 6 i denne protokoll. Det er ikke nødvendig at slike materialer har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling.
2. Når den bearbeiding eller foredling som er foretatt i EØS ikke går utover de behandlinger som er nevnt i artikkel 6, skal det fremstilte produkt bare anses å ha opprinnelse i EØS såfremt merverdien tilført der er høyere enn verdien av de benyttede materialer med opprinnelse i ethvert av de andre landene nevnt i nr. 1. Hvis dette ikke er tilfelle, skal det fremstilte produktet anses å ha opprinnelse i det land som svarer for den høyeste verdien av de opprinnelsesmaterialer som er benyttet ved fremstillingen i EØS.
3. Produkter med opprinnelse i et av landene nevnt i nr. 1 som ikke har gjennomgått noen bearbeiding eller foredling i EØS, beholder sin opprinnelse ved eksport til et av disse landene.
4. Kumulasjon i henhold til denne artikkel, kan bare foretas med materialer og produkter som har oppnådd opprinnelsesstatus gjennom bruk av opprinnelsesregler som er identiske med de som er inntatt i denne protokoll.

Avtalepartene skal gjennom Europakommisjonen, forsyne hverandre med detaljene i de avtalene med tilhørende opprinnelsesregler som er anvendt med de andre landene nevnt i nr. 1. Europakommisjonen skal, når de nødvendige vilkår er oppfylt av landene nevnt i nr. 1, gjennom Den Europeiske Unions Tidende (C-serien) kunngjøre datoen for når kumulasjonen fastsatt i denne artikkel kan anvendes

*Artikkel 4***Produkter fremstilt i sin helhet**

1. Følgende skal anses som fremstilt i sin helhet i EØS:
 - a) mineralske produkter utvunnet av avtalepartenes jord eller havbunn;
 - b) vegetabiliske produkter høstet der;
 - c) levende dyr født og alet der;
 - d) produkter av levende dyr alet der;
 - e) produkter fra jakt og fiske drevet der;
 - f) produkter fra sjøfiske og andre produkter tatt opp av havet utenfor avtalepartenes sjøterritorium ved hjelp av deres fartøyer;

⁽¹⁾ Fyrstedømmet Liechtenstein har en tollunion med Sveits og er part i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde.

⁽²⁾ Kumulasjon i henhold til denne artikkel gjelder ikke for materialer med opprinnelse i Tyrkia inntatt i vedlegg VII til denne protokoll.

- g) produkter fremstilt på avtalepartenes fabrikkskip utelukkende av produkter som er nevnt under f);
- h) brukte varer innsamlet der bare egnet til gjenvinning av råstoffer, inkludert brukte dekk bare egnet til regummiering eller til bruk som avfall;
- i) avfall og skrap fra fabrikkvirksomhet som har funnet sted der;
- j) produkter utvunnet fra havbunnen eller havundergrunnen utenfor avtalepartenes sjøterritorium forutsatt at de har enerett til å utnytte denne havbunn eller havundergrunn;
- k) varer fremstilt der utelukkende av produkter angitt under a) til j).

2. Betegnelsene "deres fartøyer" og "avtalepartenes fabrikkskip" i nr. 1 f) og g) gjelder kun fartøyer og fabrikkskip:

- a) som er registrert eller anmeldt i en av EFs medlemsstater eller i en EFTA-stat;
- b) som fører flagg tilhørende en av EFs medlemsstater eller en EFTA-stat;
- c) som med en andel av minst 50% eies av statsborgere i EFs medlemsstater eller i en EFTA-stat, eller av et selskap med hovedsete i en av disse stater, hvor administrerende direktør eller direktører, styrets eller representantskapets formann og flertallet av medlemmene i disse organer er statsborgere i EFs medlemsstater eller i en EFTA-stat, og videre når det gjelder ansvarlige selskaper eller selskaper med begrenset ansvar, hvorav minst halvparten av kapitalen tilhører disse stater eller offentlige sammenslutninger eller statsborgere i de nevnte stater;
- d) hvor skipsføreren og skipets offiserer er statsborgere i EFs medlemsstater eller i en EFTA-stat; og
- e) hvor minst 75% av mannskapet er statsborgere i EFs medlemsstater eller i en EFTA-stat.

Artikkel 5

Produkter tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet

1. Ved anvendelse av artikkel 2 skal produkter som ikke er fremstilt i sin helhet, anses som tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet når vilkårene i listen i vedlegg II er oppfylt.

Vilkårene nevnt ovenfor angir, for alle produkter som er dekket av avtalen, den bearbeiding eller foredling som må utføres på ikke-opprinnelsesmaterialer brukt i fremstillingen av disse produktene, og gjelder kun i forhold til slike materialer. Det følger av dette at dersom et produkt som har oppnådd opprinnelsesstatus ved å oppfylle de vilkår som er fastsatt i listen for dette produktet, benyttes i fremstillingen av et annet produkt, skal de vilkår som gjelder for det produkt som det førstnevnte produkt inkorporeres i, ikke anvendes for produktet, og det skal ikke tas hensyn til de ikke-opprinnelsesmaterialer som eventuelt ble anvendt ved fremstillingen av det.

2. Som unntak fra nr. 1 kan ikke-opprinnelsesmaterialer som i henhold til vilkårene fastsatt i listen ikke skulle kunne anvendes til fremstilling av dette produktet, likevel anvendes, forutsatt at:

- a) deres totale verdi ikke overstiger 10% av prisen fra fabrikk på produktet;
- b) enhver prosentats fastsatt i listen som maksimal verdi av ikke-opprinnelsesmaterialer, ikke overskrides gjennom anvendelsen av dette nr.

Dette nr. gjelder ikke for produkter som hører under kapitlene 50-63 i Det harmoniserte system.

3. Nr. 1 og 2 får anvendelse med de unntak som er fastsatt i artikkel 6.

Artikkel 6

Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling

1. Med forbehold for nr. 2 skal følgende behandlinger anses som utilstrekkelig bearbeiding eller foredling til å gi status som opprinnelsesprodukter, uansett om kravene i artikkel 5 er oppfylt:

- a) behandling som har til hensikt å holde produktene i sin opprinnelige tilstand under transport eller lagring;
- b) deling og sammenstilling av kolli;
- c) vasking, rensing; fjerning av støv, oksidering, olje, maling eller andre belegg;
- d) stryking eller pressing av tekstiler;
- e) enkel maling og polering;

- f) avskalling, hel eller delvis bleking, polering og glasering av korn og ris;
- g) farging av sukker eller fremstilling av sukkerbiter;
- h) skrelling, fjerning av steiner og skall av frukt, nøtter og grønnsaker;
- i) skjerpning, enkel sliping eller enkel oppskjæring;
- j) sikting, utskilling, sammenstilling, sortering, klassifisering, gradering, tilpassing (innbefattet sammenstilling av varer til sortiment eller sett);
- k) enkel fylling i flasker, bokser, flakonger, sekker, etuier, esker, befestigelse til plater eller planker, og all annen enkel emballering;
- l) anbringelse eller trykking av merker, etiketter, logoer eller andre liknende kjennemerker på produkter eller deres emballasje;
- m) enkel blanding av produkter, også av forskjellige slag;
- n) enkel montering av deler av artikler til en komplett artikkel eller demontering av produkter til deler;
- o) kombinasjon av to eller flere av de behandlinger som er angitt under bokstav a) til n);
- p) slakting av dyr.

2. Alle behandlinger utført i EØS på et gitt produkt skal vurderes samlet ved bestemmelse av hvorvidt den bearbeiding eller foredling som produktet har gjennomgått skal anses som utilstrekkelig i henhold til nr. 1.

Artikkel 7

Kvalifiserende enheter

1. Ved anvendelse av bestemmelsene i denne protokoll skal den kvalifiserende enhet være det bestemte produkt som gir produktet dets karakter ved bestemmelse av tariffing i henhold til Det harmoniserte system.

Det følger at:

- a) når et produkt bestående av en gruppe eller samling av artikler er tariffert iht Det harmoniserte system i én posisjon, utgjør alt den kvalifiserende enhet;
- b) når en sending består av et antall like produkter som tariffes under samme posisjon i Det harmoniserte system, må hvert enkelt produkt vurderes hver for seg ved anvendelse av bestemmelsene i denne protokoll.

2. Når emballasje er inkludert sammen med produktet i tarifferingsøyemed iht alminnelig fortolkningsregel 5 i Det harmoniserte system, skal den også tas med ved bestemmelse av opprinnelse.

Artikkel 8

Tilbehør, reservedeler og verktøy

Tilbehør, reservedeler og verktøy sendt sammen med en utrustning, en maskin, et apparat eller et kjøretøy, som er standardutstyr og innbefattet i prisen eller som ikke er særskilt fakturert, skal anses som en enhet sammen med den aktuelle utrustning, maskin, apparat eller kjøretøy.

Artikkel 9

Sett

Sett, som definert iht alminnelig fortolkningsregel 3 i Det harmoniserte system, skal anses som opprinnelsesprodukt dersom alle komponenter i settet er opprinnelsesprodukter. Når et sett består av opprinnelsesprodukter og ikke-opprinnelsesprodukter, skal likevel settet i sin helhet anses som opprinnelsesprodukt, forutsatt at verdien av ikke-opprinnelsesproduktene ikke overstiger 15% av settets pris fra fabrikk.

*Artikkel 10***Nøytrale elementer**

For å bestemme om et produkt har opprinnelse, er det ikke nødvendig å fastslå opprinnelsen på følgende som eventuelt måtte bli brukt ved fremstillingen av produktet:

- a) energi og drivstoff;
- b) anlegg og utstyr;
- c) maskiner og verktøy;
- d) varer som ikke inngår og som ikke er forutsatt å inngå i den endelige sammensetning av produktet.

AVDELING III

TERRITORIALE KRAV

*Artikkel 11***Territorialitetsprinsipp**

1. De vilkår som er fastsatt i avdeling II angående ervervelse av opprinnelsesstatus, må være oppfylt uten avbrudd i EØS, med de unntak som følger av artikkel 3 og nr. 3 nedenfor.

2. Dersom opprinnelsesvarer som er utført fra EØS til et annet land gjeninnføres, må de, med de unntak som følger av artikkel 3, anses som ikke-opprinnelsesvarer med mindre det på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene kan godtgjøres at:

- a) de gjeninnførte varer er de samme varer som de eksporterte; og
- b) de ikke har gjennomgått noen bearbeiding utover det som har vært nødvendig for å bevare dem i god tilstand mens de har vært i det landet eller mens de har vært utført.

3. Ervervelse av opprinnelsesstatus i henhold til de vilkår som er fastsatt i avdeling II, skal ikke påvirkes av bearbeiding eller foredling foretatt utenfor EØS på materialer utført fra EØS og senere gjeninnført dit, forutsatt at:

- a) de nevnte materialer er fremstilt i sin helhet i EØS eller der har vært gjenstand for bearbeidelse eller foredling utover de behandlinger referert i artikkel 6 forut for deres utførsel fra EØS; og
- b) det på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene kan godtgjøres at:
 - i) de gjeninnførte varer er et resultat av den bearbeidelse eller foredling som er foretatt på de utførte materialer; og
 - ii) den totale merverdi som er tilført varen utenfor EØS ved anvendelse av denne artikkel, ikke overstiger 10% av prisen fra fabrikk på det sluttproduktet som det kreves opprinnelsesstatus for.

4. Ved anvendelse av nr. 3 skal vilkårene fastsatt i avdeling II angående ervervelse av opprinnelsesstatus ikke gjelde for bearbeidelse eller foredling utført utenfor EØS. Dersom det benyttes en regel i listen i vedlegg II som fastsetter maksimumsverdien for alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer for å fastslå opprinnelsesstatus på vedkommende sluttprodukt, skal likevel den totale verdien av ikke-opprinnelsesmaterialer som er anvendt i EØS og den totale merverdi tilført utenfor EØS ved anvendelse av denne artikkel, til sammen ikke overstige den fastsatte prosent.

5. Ved anvendelse av nr. 3 og 4 skal med uttrykket "total merverdi" forstås alle akkumulerte kostnader utenfor EØS, inkludert verdien av de materialer som er tilført der.

6. Nr. 3 og 4 skal ikke gjelde for produkter som ikke oppfyller vilkårene fastsatt i listen i vedlegg II, eller som bare kan anses som tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet som et resultat av den generelle toleranse fastsatt i artikkel 5 nr. 2.

7. Nr. 3 og 4 skal ikke gjelde for produkter fra kapittel 50 til 63 i Det harmoniserte system.

8. Enhver bearbeiding eller foredling dekket av bestemmelsene i denne artikkel som er utført utenfor EØS-området skal gjennomføres ved anvendelse av ordninger for utenlands bearbeidning eller liknende ordninger.

*Artikkel 12***Direkte transport**

1. Preferansebehandling i henhold til avtalen gjelder bare for produkter, som oppfyller vilkårene i denne protokoll som er transportert direkte innenfor EØS eller gjennom territoriene til landene nevnt i artikkel 3. Produkter som utgjør en enkel sending, kan imidlertid transporteres gjennom andre territorier, eventuelt med omlasting eller midlertidig lagring på slike territorier, forutsatt at de forblir under tollvesenets kontroll i transit- eller lagringslandet, og at de ikke gjennomgår annen behandling enn lossing og lasting eller annen behandling med sikte på å bevare dem i god tilstand.

Opprinnelsesprodukter kan transporteres i rør gjennom andre territorier enn EØS.

2. Bevis for at vilkårene fastsatt i nr. 1 er oppfylt, skal gis tollmyndighetene i importlandet ved fremleggelse av:

- a) et enkelt transportdokument som dekker forsendelsen fra eksportlandet gjennom transitlandet; eller
- b) et sertifikat utstedt av tollmyndighetene i transitlandet, som:
 - (i) gir en nøyaktig beskrivelse av produktene;
 - (ii) angir datoene for lossing og lasting av produktene og, når det er aktuelt, navn på fartøyer, eller andre transportmidler som er benyttet;og
 - (iii) bekrefter de forhold produktene har vært oppbevart under i transitlandet; eller
- c) i mangel av forannevnte, andre fyllestgjørende dokumentasjoner.

*Artikkel 13***Utstillinger**

1. Opprinnelsesprodukter som er sendt for utstilling i et annet land enn de som er nevnt i artikkel 3, og som etter utstillingen blir solgt for å bli innført til EØS, skal ved innførselen nyte godt av bestemmelsene i avtalen under forutsetning av at det på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene blir godtgjort at:

- a) en eksportør har sendt disse produktene fra en avtalepart til det land hvor utstillingen er holdt og har utstilt dem der;
- b) denne eksportøren har solgt eller på annen måte overdratt produktene til en person i en annen avtalepart;
- c) produktene er blitt sendt under utstillingen eller umiddelbart etterpå, i samme stand som da de ble sendt til utstillingen; og
- d) produktene fra det øyeblikk de ble sendt til utstillingen, ikke har vært brukt til andre formål enn demonstrasjon på utstillingen.

2. Et opprinnelsesbevis må utferdiges eller utstedes i samsvar med bestemmelsene i avdeling V og fremlegges for tollmyndighetene i importlandet på vanlig måte. Utstillingens navn og adresse skal være påført opprinnelsesbeviset. Om nødvendig kan det kreves lagt frem ytterligere dokumentasjon om under hvilke vilkår produktene ble stilt ut.

3. Nr. 1 skal gjelde for alle handels-, industri-, landbruks- eller håndverksutstillinger samt varemesser eller offentlige utstillinger av liknende art, hvor produktene forblir under tollvesenets kontroll, unntatt slike utstillinger som organiseres til private formål i butikker og forretningslokaler med sikte på salg av utenlandske produkter.

AVDELING IV

TOLLRESTITUSJON ELLER FRITAK

*Artikkel 14***Forbud mot restitusjon av eller fritak for toll**

1. Ikke-opprinnelsesmaterialer som er brukt i fremstillingen av produkter med opprinnelse i EØS, for hvilke et opprinnelsesbevis er utstedt eller utferdiget i samsvar med bestemmelsene i avdeling V, skal ikke i noen avtalepart være gjenstand for restitusjon (drawback) av eller fritak for toll av ethvert slag.

2. Forbudet i nr. 1 skal gjelde for enhver ordning for tilbakebetaling, ettergivelse eller midlertidig fritak, helt eller delvis, av toll eller avgifter med tilsvarende virkning, som gjelder i noen avtalepart for materialer brukt i fremstillingen, forutsatt at bestemmelsene uttrykkelig eller i praksis gir adgang til slik tilbakebetaling, ettergivelse eller midlertidig fritak når produktene fremstilt av de nevnte materialer blir eksportert, men ikke når de blir beholdt til innenlands bruk der.

3. Eksportøren av produkter omfattet av et opprinnelsesbevis må til enhver tid på tollvesenets forlangende være forberedt på å legge frem alle relevante dokumenter som beviser at ingen tollrestitusjon er mottatt for ikke-opprinnelsesmaterialer brukt i fremstillingen av vedkommende produkter, samt at all toll og alle avgifter med tilsvarende virkning som er pålagt slike materialer, faktisk har blitt betalt.
4. Bestemmelsene i nr. 1 til 3 skal også gjelde for emballasje omhandlet i artikkel 7 nr. 2, tilbehør, reservedeler og verktøy omhandlet i artikkel 8 og produkter i sett omhandlet i artikkel 9 når slike artikler ikke har opprinnelsesstatus.
5. Bestemmelsene i nr. 1 til 4 skal bare gjelde for materialer som er av det slag som avtalen gjelder for. Videre skal disse bestemmelsene ikke være til hinder for anvendelse av et system for eksportrestitusjon for jordbruksprodukter som anvendes ved utførselen i samsvar med bestemmelsene i avtalen.

AVDELING V

OPPRINNELSESBEVIS

Artikkel 15

Generelle vilkår

1. Opprinnelsesprodukter i samsvar med denne protokoll skal, ved innførsel til en av avtalepartene, nyte godt av avtalen ved fremleggelse av enten:
 - a) et varesertifikat EUR.1, hvis mønster fremgår av vedlegg III; eller
 - b) i tilfellene nevnt i artikkel 20 nr. 1, en erklæring, heretter referert til som "fakturaerklæring", påført av eksportøren på en faktura, en følgeseddel eller på ethvert annet handelsdokument som beskriver de aktuelle produktene tilstrekkelig detaljert til å kunne identifisere dem; ordlyden for en fakturaerklæring fremgår av vedlegg IV,
2. Som unntak fra nr. 1 skal opprinnelsesprodukter i samsvar med denne protokoll, i de tilfeller som er nevnt i artikkel 25, nyte godt av avtalen uten at det er nødvendig å fremlegge noen av de ovennevnte dokumenter.

Artikkel 16

Fremgangsmåte for utstedelse av varesertifikat EUR.1

1. Et varesertifikat EUR.1 skal utstedes av tollmyndighetene i eksportlandet etter skriftlig søknad fra eksportøren eller dennes bemyndigede representant under eksportørens ansvar.
2. For dette formål skal eksportøren eller hans bemyndigede representant fylle ut både varesertifikatet EUR.1 og søknadsskjemaet, hvis mønster fremgår av vedlegg III. Disse skjemaene skal fylles ut på et av de språk som avtalen er utarbeidet på og i samsvar med bestemmelsene i eksportlandets nasjonale lovgivning. Dersom de fylles ut for hånd, skal dette gjøres med blekk og med "trykte" bokstaver. Varebeskrivelsen må anføres i rubrikken beregnet for dette formål uten at det etterlates linjer som ikke er fylt ut. Dersom rubrikken ikke fylles helt ut, skal en horisontal strek trekkes umiddelbart under siste linje med varebeskrivelse og det ledige felt krysses over.
3. Den eksportør som søker om utstedelse av et varesertifikat EUR.1, må til enhver tid være forberedt på å fremlegge, på forlangende av tollmyndighetene i eksportlandet hvor varesertifikatet er utstedt, alle nødvendige dokumenter som beviser vedkommende produkters opprinnelsesstatus samt at de øvrige vilkår i denne protokoll er oppfylt.
4. Et varesertifikat EUR.1 skal utstedes av tollmyndighetene i en medlemsstat i EF eller i en EFTA-stat dersom vedkommende produkter kan anses som opprinnelsesprodukter i EØS eller i et av landene nevnt i artikkel 3 og oppfyller de øvrige vilkår i denne protokoll.
5. De tollmyndigheter som utsteder opprinnessertifikater EUR.1 skal ta alle nødvendige skritt for å fastslå varenes opprinnelsesstatus og oppfyllelsen av de øvrige vilkårene i denne protokoll. I denne forbindelse har de rett til å forlange alle bevismaterialer og til å utøve enhver kontroll av eksportørens regnskaper eller enhver annen kontroll som anses nødvendig. De skal også påse at skjemaene nevnt i nr. 2 er behørig utfylt. De skal særlig påse at rubrikken for beskrivelse av vareslag er utfylt slik at enhver mulighet for ulovlige tilføyelser er utelukket.
6. Dato for utstedelse av varesertifikatet EUR.1 skal påføres i sertifikatets rubrikk 11.
7. Et varesertifikat EUR.1 skal utstedes av tollmyndighetene og stilles til eksportørens rådighet så snart den reelle eksport har funnet sted eller er sikret.

Artikkel 17

Varesertifikater EUR.1 utstedt senere

1. Som unntak fra artikkel 16 nr. 7, kan et varesertifikat EUR.1 unntaksvis utstedes etter at varene det refererer seg til er eksportert, dersom:

- a) det ikke ble utstedt på utførselstidspunktet på grunn av feil, utilsiktede forsømmelser eller på grunn av spesielle forhold; eller
- b) det på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene kan godtgjøres at et utstedt varesertifikat EUR.1 ikke ble akseptert ved innførselen på grunn av tekniske årsaker.
2. Ved anvendelse av nr. 1 må eksportøren i søknadsskjemaet påføre sted og dato for utførselen av de produktene som varesertifikatet refererer seg til, og oppgi årsakene til søknaden.
3. Tollmyndighetene kan bare utstede et varesertifikat EUR.1 med tilbakevirkende kraft etter å ha kontrollert at de opplysninger som er gitt i eksportørens søknad stemmer overens med de tilsvarende opplysninger i eksportdokumentene.
4. Varesertifikater EUR.1 som er utstedt med tilbakevirkende kraft skal gis påtegning med et av følgende uttrykk:
- ES "EXPEDIDO A POSTERIORI";
 DA "UDSTEDT EFTERFØLGENDE";
 DE "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT";
 EL „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”;
 EN „ISSUED RETROSPECTIVELY”;
 FR "DÉLIVRÉ A POSTERIORI";
 IT «RILASCIATO A POSTERIORI»;
 NL "AFGEGEVEN A POSTERIORI";
 PT "EMITIDO A POSTERIORI";
 FI "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN";
 SV "UTFÄRDAT I EFTERHAND";
 IS "ÚTGEFID EFTIR Á";
 NO "UTSTEDT SENERE".
5. De påtegninger som er nevnt i nr. 4, skal påføres i rubrikken for "merknader" i varesertifikatet EUR.1.

Artikkel 18

Utstedelse av et duplikat varesertifikat EUR.1

1. I tilfelle av tyveri, tap eller ødeleggelse av et varesertifikat EUR.1, kan eksportøren søke vedkommende tollmyndighet som utstedte sertifikatet, om at det på grunnlag av de eksportdokumenter som er i deres besittelse, blir utstedt et duplikat.
2. Et duplikat som utstedes på denne måten skal påtegnes et av de følgende ord:
- ES "DUPLICADO";
 DA „DUPLIKAT”;
 DE "DUPLIKAT";
 EL «ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ»;
 EN «DUPLICATE»;
 FR «DUPLICATA»;
 IT "DUPLICATO";
 NL "DUPLICAAT";
 PT "SEGUNDA VIA";
 FI "KAKSOISKAPPALE".
 SV "DUPLIKAT"
 IS "EFTIRRIÐ";
 NO "DUPLIKAT".

3. Den påtegning som er nevnt i nr. 2 skal påføres rubrikken for "merknader" i duplikat- varesertifikatet EUR.1.
4. Duplikatet, som skal påføres utstedelsesdatoen for det originale varesertifikat EUR.1, skal ha gyldighet fra samme dato.

Artikkel 19

Utstedelse av varesertifikater EUR.1 på grunnlag av et opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget tidligere

Når opprinnelsesprodukter er oppbevart under tollmyndighetenes kontroll i Fellesskapet eller i en EFTA-stat, skal det være mulig å erstatte det originale opprinnelsesbeviset med ett eller flere varesertifikater EUR.1 for det formål at alle eller noen av disse produktene skal sendes til andre steder innen EØS. Erstatningssertifikat(er) EUR.1 skal utstedes av det tollsted hvor produktene beror under tollvesenets kontroll.

*Artikkel 19a***Bokføringsmessig atskillelse**

1. Når fysisk atskilt lagring av identiske opprinnelses- og ikke- opprinnelsesmaterialer som kan benyttes om hverandre, medfører store kostnader eller praktiske ulemper, kan tollmyndighetene, etter skriftlig søknad fra de berørte, gi tillatelse til at systemet kalt "bokføringsmessig atskillelse" kan benyttes for å håndtere slik lagring.
2. Dette systemet må sikre at mengden av tilvirkede opprinnelsesprodukter, i en spesifisert referanseperiode, er den samme som ville blitt tilvirket dersom lagrene hadde vært fysisk atskilt.
3. Tollmyndighetene kan gi slik tillatelse på grunnlag av de vilkår som anses nødvendige.
4. Dette systemet fastsettes og anvendes på grunnlag av de generelle regnskapsprinsipper som gjelder i det land hvor produktet ble fremstilt.
5. Den som nyter godt av denne forenklingen kan utstede eller søke om utstedelse av opprinnelsesbevis for den mengden av produkter som kan anses å ha opprinnelsesstatus. På anmodning fra tollmyndighetene, skal innehaveren legge frem en erklæring som viser hvordan mengdene har blitt fastsatt.
6. Tollmyndighetene skal overvåke bruken av tillatelsen, og kan til enhver tid trekke den tilbake dersom innehaveren på en eller annen måte misbruker tillatelsen eller ikke kan oppfylle de øvrige vilkårene fastsatt i denne protokoll.

*Artikkel 20***Vilkår for utferdigelse av en fakturaerklæring**

1. En fakturaerklæring som nevnt i artikkel 15 nr. 1 bokstav b) kan utferdiges:
 - a) av en godkjent eksportør i henhold til artikkel 21; eller
 - b) av enhver eksportør for sendinger bestående av en eller flere kolli inneholdende opprinnelsesprodukter hvis totale verdi ikke overstiger EUR 6,000.
2. En fakturaerklæring kan utferdiges dersom vedkommende produkter kan anses som opprinnelsesprodukter i EØS eller i et av de andre landene nevnt i artikkel 3, og oppfyller de øvrige vilkår i denne protokoll.
3. Den eksportør som utferdiger en fakturaerklæring, må til enhver tid være forberedt på å fremlegge, på forlangende av tollmyndighetene i eksportlandet, alle nødvendige dokumenter som beviser vedkommende produkters opprinnelsesstatus samt at de øvrige vilkår i denne protokoll er oppfylt.
4. En fakturaerklæring skal utferdiges av eksportøren ved bruk av skrivemaskin, ved stemping eller ved trykking på fakturaen, følgeseddelen eller annet handelsdokument. Erklæringen, hvis ordlyd fremgår av vedlegg IV, skal utferdiges ved bruk av en av de språkversjonene som er angitt i vedlegget og i samsvar med bestemmelsene i eksportlandets nasjonale lovgivning. Dersom erklæringen er håndskrevet, skal den være skrevet med blekk og med "trykte" bokstaver.
5. Fakturaerklæringer skal ha original underskrift påført av eksportøren for hånd. En godkjent eksportør i henhold til artikkel 21 kan imidlertid unntas fra kravet om å undertegne slike erklæringer forutsatt at han gir tollmyndighetene i eksportlandet en skriftlig garanti for at han påtar seg det fulle ansvar for enhver fakturaerklæring som identifiserer ham som om den var underskrevet av ham for hånd.
6. En fakturaerklæring kan utferdiges av eksportøren i forbindelse med utførselen av de produkter den refererer seg til, eller etter utførselen forutsatt at den fremlegges i importlandet ikke senere enn to år etter innførselen av de produkter den refererer seg til.

*Artikkel 21***Godkjent eksportør**

1. Tollmyndighetene i eksportlandet kan autorisere enhver eksportør, heretter kalt "godkjent eksportør", som hyppig foretar eksporter av produkter i medhold av avtalen, til å kunne utferdige fakturaerklæringer uansett verdien av de berørte produktene. En eksportør som anmoder om en slik autorisasjon, må på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene kunne tilby alle nødvendige garantier for å bekrefte produktenes opprinnelsesstatus og likeledes oppfyllelsen av de øvrige vilkår i denne protokoll.
2. Tollmyndighetene kan innvilge status som "godkjent eksportør" på de vilkår de anser nødvendig.
3. Tollmyndighetene skal gi den godkjente eksportøren et tollautorisasjonsnummer som skal fremkomme i fakturaerklæringen.

4. Tollmyndighetene skal overvåke den godkjente eksportørs bruk av autorisasjonen.
5. Tollmyndighetene kan når som helst trekke autorisasjonen tilbake. Dette skal gjøres når den godkjente eksportør ikke lenger tilbyr de garantier som er nevnt i nr. 1, ikke lenger oppfyller vilkårene nevnt i nr. 2 eller på annen måte gjør feilaktig bruk av autorisasjonen.

Artikkel 22

Gyldighet for opprinnelsesbevis

1. Et opprinnelsesbevis har en gyldighetstid på 4 måneder regnet fra utstedelsesdatoen i eksportlandet, og må fremlegges for tollmyndighetene i importlandet innenfor nevnte periode.
2. Opprinnelsesbevis som er fremlagt for tollmyndighetene i importlandet etter sluttdatoen for gyldighetstiden angitt i nr. 1, kan godkjennes for innrømmelse av preferansebehandling i tilfeller der dokumentene ikke ble fremlagt i rett tid på grunn av ekstraordinære omstendigheter.
3. I andre tilfeller av for sen fremleggelse, kan tollmyndighetene i importlandet godkjenne opprinnelsesbevisene dersom produktene har blitt fremlagt før nevnte sluttdato.

Artikkel 23

Fremleggelse av opprinnelsesbevis

Opprinnelsesbevis skal fremlegges for tollmyndighetene i importlandet i samsvar med de prosedyrer som er fastsatt i dette landet. De nevnte myndigheter kan forlange en oversettelse av et opprinnelsesbevis, og de kan også kreve at innførselsdeklarasjonen ledsages av en erklæring fra importøren om at produktene oppfyller de vilkår som kreves for anvendelse av avtalen.

Artikkel 24

Innførsel i delsendinger

Når demonterte eller usammensatte produkter som nevnt i alminnelig fortolkningsregel 2 a) i Det harmoniserte system og som hører under avsnitt XVI og XVII eller posisjon 73.08 og 94.06 i Det harmoniserte system, etter anmodning av importøren og på vilkår fastsatt av tollmyndighetene i importlandet, innføres i delsendinger, skal et enkelt opprinnelsesbevis for slike produkter fremlegges for tollmyndighetene ved innførselen av den første delsendingen.

Artikkel 25

Fritak for opprinnelsesbevis

1. Produkter sendt som småsendinger fra privatperson til privatperson eller som medbringes av reisende som personlig bagasje, skal anses som opprinnelsesprodukter uten at det kreves fremlagt opprinnelsesbevis, forutsatt at importen av slike produkter ikke har handelsmessig karakter og at de har blitt erklært å oppfylle vilkårene i denne protokoll og det ikke er tvil om påliteligheten av en slik erklæring. I tilfeller hvor produktene er sendt pr. post, kan denne erklæringen gis på tolldeklarasjon CN22/CN23 eller på et ark papir vedheftet dette dokumentet.
2. Importen anses ikke å ha handelsmessig karakter når varene bare blir tilfeldig importert og utelukkende er til personlig bruk for mottakerene eller de reisende eller deres familier og det tydelig fremgår av varenes art og mengde at de ikke er bestemt for handelsformål.
3. Videre skal den samlede verdi av disse produktene ikke overstige 500 EUR når det gjelder småsendinger eller 1,200 EUR når det gjelder produkter som utgjør del av reisendes personlige bagasje.

Artikkel 26

Leverandørerklæring

1. Når et varesertifikat EUR.1 er utstedt eller en fakturaerklæring er utferdiget for opprinnelsesprodukter i en av avtalepartene, hvor det ved fremstillingen er anvendt varer fra andre avtaleparter som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i EØS uten å ha oppnådd preferanseoprinnelsesstatus, skal det tas hensyn til leverandørerklæringer avgitt for disse varer i samsvar med denne artikkel.
2. Leverandørerklæringen nevnt i nr. 1 skal tjene som bevis for den bearbeiding eller foredling vedkommende vare har gjennomgått i EØS, for å avgjøre om de produkter som disse varene er anvendt til fremstilling av, kan anses som opprinnelsesprodukter i EØS og oppfyller de øvrige vilkår i denne protokoll.
3. En særskilt leverandørerklæring skal, med unntak av tilfeller nevnt i nr. 4, utferdiges av leverandøren for hver enkelt vareforsendelse etter mønster som vist i vedlegg V, på et ark papir vedlagt fakturaen, følgeseddelen eller andre handelsdokumenter hvor de aktuelle varene beskrives tilstrekkelig detaljert til å kunne identifisere dem.

4. Når en leverandør regelmessig forsyner en bestemt kunde med varer for hvilke den bearbeiding eller foredling som utføres i EØS forventes å bli uendret over en lengre tidsperiode, kan han utstede en enkelt leverandørerklæring som også dekker etterfølgende sendinger av disse varene, heretter kalt "langtids leverandørerklæringer".

En langtids leverandørerklæring kan normalt ha en gyldighetsperiode på inntil 1 år regnet fra utstedelsesdatoen. Tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen utstedes, fastsetter under hvilke vilkår lengre perioder kan bli anvendt.

Langtids leverandørerklæringer skal utferdiges av leverandøren etter mønster som vist i vedlegg VI, og de aktuelle varene skal beskrives tilstrekkelig detaljert til å kunne identifisere dem. Den skal fremlegges for den aktuelle kunden før leveransen av den første varesendingen som dekkes av denne erklæringen eller sammen med hans første sending.

Leverandøren skal straks informere kunden dersom langtids leverandørerklæringen ikke lenger er gyldig for de varer som leveres.

5. Leverandørerklæringen nevnt i nr. 3 og 4 skal maskinskrives eller trykkes på et av de språk som avtalen er utarbeidet på, i samsvar med bestemmelsene i den nasjonale lovgivning i det landet hvor den utstedes, og den skal ha original underskrift av leverandøren. Erklæringen kan også skrives for hånd; i slike tilfeller skal den være skrevet med blekk og med "trykte" bokstaver.

6. Leverandøren som utsteder erklæringen, må til enhver tid være forberedt på, på forlangende av tollmyndighetene i det landet hvor erklæringen er utstedt, å fremlegge alle nødvendige dokumenter som beviser at opplysningene gitt på erklæringen er korrekte.

Artikkel 27

Grunnlagsdokumenter

Dokumenter nevnt i artikkel 16 nr. 3, 20 nr. 3 og 26 nr. 6 brukt som bevis for at produkter omfattet av et varesertifikat EUR.1 eller en fakturaerklæring kan anses som opprinnelsesprodukter i EØS og oppfyller de øvrige vilkår i denne protokoll samt at opplysninger gitt i en leverandørerklæring er korrekte, kan bl.a. bestå av følgende:

- a) konkrete bevis om de prosesser som er utført av eksportøren eller leverandøren for å fremstille de aktuelle varer, som fremkommer for eksempel av hans regnskaper eller intern bokføring;
- b) dokumenter som beviser opprinnelsesstatus på anvendte materialer, utstedt eller utferdiget i avtaleparten hvor disse dokumenter er anvendt i samsvar med nasjonal lovgivning;
- c) dokumenter som beviser bearbeiding eller foredling av materialer i EØS, utstedt eller utferdiget i avtaleparten hvor disse dokumenter er anvendt i samsvar nasjonal lovgivning;
- d) varesertifikater EUR.1 eller fakturaerklæringer som beviser opprinnelsesstatus på anvendte materialer, utstedt eller utferdiget i andre avtaleparter i samsvar med denne protokoll eller i et av landene nevnt i artikkel 3 i samsvar med den artikkelen;
- e) leverandørerklæringer som beviser den bearbeiding eller foredling som er utført i EØS på anvendte materialer, utstedt i andre avtaleparter i samsvar med denne protokoll;
- f) aktuelle bevis for bearbeiding eller foredling utført utenfor EØS ved anvendelse av artikkel 11, som beviser at vilkårene i nevnte artikkel er oppfylt.

Artikkel 28

Oppbevaring av opprinnelsesbevis, leverandørerklæringer og grunnlagsdokumenter

1. Den eksportør som søker om utstedelse av et varesertifikat EUR.1 skal oppbevare i minst 3 år dokumenter nevnt i artikkel 16 nr. 3.
2. Den eksportør som utferdiger en fakturaerklæring skal oppbevare i minst 3 år en kopi av fakturaerklæringen samt dokumenter nevnt i artikkel 20 nr. 3.
3. Den leverandør som utferdiger en leverandørerklæring skal oppbevare i minst 3 år kopier av erklæringen og fakturaen, følgeseddelen eller andre handelsdokumenter som erklæringen er vedheftet samt dokumenter nevnt i artikkel 26 nr. 6.

Den leverandør som utferdiger en langtids leverandørerklæring skal oppbevare i minst 3 år kopier av erklæringen og av alle fakturaer, følgesedler eller andre handelsdokumenter som gjelder de varer som er omfattet av erklæringen og som er sendt til den aktuelle kunden, samt likeledes dokumenter nevnt i artikkel 26 nr. 6. Denne perioden skal regnes fra datoen for utløpet av langtids leverandørerklæringens gyldighet.

4. Tollmyndighetene i det eksportlandet som utsteder et varesertifikat EUR.1 skal oppbevare i minst 3 år søknadsskjemaet nevnt i artikkel 16 nr. 2.
5. Tollmyndighetene i importlandet skal oppbevare i minst 3 år de varesertifikater EUR.1 og fakturaerklæringer som har blitt fremlagt for dem.

Artikkel 29

Uoverensstemmelser og formelle feil

1. Oppdagelsen av mindre uoverensstemmelser mellom opplysninger gitt i opprinnelsesbeviset og opplysninger gitt i de dokumenter som er fremlagt for tollvesenet med sikte på tollbehandling av produkter ved innførsel, skal ikke i seg selv medføre at opprinnelsesbeviset blir kjent ugyldig, såfremt det blir behørig godtgjort at dette dokumentet stemmer overens med de fremlagte produkter.
2. Åpenbare formelle feil slik som skrivefeil på et opprinnelsesbevis bør ikke medføre at dokumentet blir avvist, med mindre disse feilene er egnet til å skape tvil om riktigheten av de opplysninger som er gitt i dokumentet.

Artikkel 30

Beløp uttrykt i euro

1. For anvendelse av bestemmelsene i artikkel 20, nr. 1 b) og artikkel 25 nr. 3 i tilfeller hvor produktene er fakturert i en annen valuta enn euro, skal beløpene i de nasjonale valutaene til landene vist til i artikkel 3 som svarer til beløpene uttrykt i euro, fastsettes hvert år av hvert av de berørte land.
2. En forsendelse skal behandles i henhold til bestemmelsene i artikkel 20 nr. 1 b) eller artikkel 25 nr. 3 når beløpene i faktureringsvalutaen er i samsvar med de beløp som er fastsatt av det berørte land.
3. De beløp som skal benyttes i en gitt nasjonal valuta, skal i den nasjonale valuta svare til beløpene uttrykt i euro på den første arbeidsdag i oktober og skal gjelde fra 1. januar det påfølgende år. Avtalepartene skal underrettes om de gjeldende beløp.
4. Et land kan avrunde opp eller ned det beløpet som er resultatet av omregningen av et beløp uttrykt i euro til landets nasjonale valuta. Det avrundede beløp kan ikke variere med mer enn 5 prosent i forhold til det beløp som følger av omregningen. Et land kan, ved den årlige justeringen vist til i nr. 3, unnlate å endre beløp angitt i dets nasjonale valuta, som tilsvarende et beløp uttrykt i euro, dersom omregningen av beløpet, før en eventuell avrunding, resulterer i en økning på mindre enn 15 prosent i den nasjonale valuta. Beløp i den nasjonale valuta kan beholdes uendret dersom omregningen ville føre til en reduksjon i de beløpene som anvendes.
5. Beløpene uttrykt i euro skal gjennomgås på nytt av Den blandede komité på anmodning fra en avtalepart. Under denne gjennomgangen skal Den blandede komité vurdere om det er ønskelig å opprettholde effekten av de angjeldende verdigrensene i reell forstand. For dette formål kan den bestemme å endre beløpene uttrykt i euro.

AVDELING VI

METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEID

Artikkel 31

Gjensidig bistand

1. Avtalepartenes tollmyndigheter skal oversende hverandre prøver av avtrykk av de stempler som deres tollkontorer bruker ved utstedelse av varesertifikater EUR.1, samt adressene til de tollmyndigheter som er ansvarlige for etterkontroll av disse sertifikater og fakturaerklæringer.
2. For å sikre en korrekt anvendelse av denne protokoll skal avtalepartene bistå hverandre, gjennom de kompetente tollmyndigheter, med å kontrollere ektheten til varesertifikater EUR.1, fakturaerklæringer og leverandørerklæringer, samt riktigheten av de opplysninger som er gitt i disse dokumentene.

Artikkel 32

Verifisering av opprinnelsesbevis

1. Etterskuddsvise verifiseringer av opprinnelsesbevis skal utføres på stikkprøvebasis eller når importlandets tollmyndigheter har rimelig grunn til å betvile slike dokumenters ekthet, de omhandlede produkters opprinnelsesstatus eller hvorvidt de øvrige vilkår i denne protokoll er oppfylt.

2. Ved anvendelse av bestemmelsene i nr. 1 skal importlandets tollmyndigheter returnere varesertifikatet EUR.1 og fakturaen, dersom denne har blitt fremlagt, eller fakturaerklæringen, eller en kopi av disse dokumentene, til eksportlandets tollmyndigheter, eventuelt med opplysninger om årsakene til forespørselen. Alle opplysninger og dokumenter som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i opprinnelsesbeviset er uriktige, skal formidles til støtte for anmodningen om verifisering.
3. Verifiseringen skal utføres av eksportlandets tollmyndigheter. For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og til å utføre enhver undersøkelse av eksportørens regnskaper eller enhver annen undersøkelse som de anser hensiktsmessig.
4. Dersom importlandets tollmyndigheter beslutter å utsette innrømmelse av preferanse-behandling for vedkommende produkter i påvente av resultatene fra verifiseringen, skal de med forbehold for de forholdsregler som måtte anses nødvendig, tilby å stille varene til fri rådighet for importøren.
5. De tollmyndigheter som anmoder om verifisering skal så snart som mulig meddeles resultatene av undersøkelsen. Disse resultatene må klart indikere om dokumentene er ekte, og om de berørte produkter kan anses som produkter med opprinnelse i EØS eller i et av landene nevnt i artikkel 3, og oppfyller de øvrige vilkår i denne protokoll.
6. I tilfeller hvor det er rimelig grunn til tvil og det ikke er mottatt svar innen 10 måneder etter datoen for tidspunktet for anmodningen om verifisering, eller dersom svaret ikke inneholder tilstrekkelig informasjon til å kunne fastslå dokumentets ekthet eller produktenes egentlige opprinnelse, skal de anmodende tollmyndigheter, med unntak for i særlige tilfeller, nekte berettigelse til preferanse.

Artikkel 33

Verifisering av leverandørerklæringer

1. Etterskuddsvis verifiseringer av leverandørerklæringer eller langtids leverandørerklæringer kan utføres på stikkprøvebasis eller når tollmyndighetene i det land hvor det er tatt hensyn til slike erklæringer ved utstedelse av et varesertifikat EUR.1 eller ved utferdigelsen av en fakturaerklæring har rimelig grunn til å betvile dokumentets ekthet eller riktigheten av de opplysninger som er gitt i dette dokumentet.
2. Ved anvendelse av bestemmelsene i nr. 1 skal tollmyndighetene i det ovennevnte land returnere leverandørerklæringen og fakturaen(e), følgeseddelen(e) eller andre handelsdokumenter som gjelder varer omfattet av denne erklæringen, til tollmyndighetene i det land hvor erklæringen ble utferdiget, eventuelt med opplysninger om årsakene til forespørselen.

De skal til støtte for den etterskuddsvis anmodningen om verifisering formidle alle opplysninger og dokumenter som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i leverandørerklæringen er uriktige.
3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i det landet hvor leverandørerklæringen ble utstedt. For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og til å utføre enhver undersøkelse av leverandørens regnskaper eller enhver annen undersøkelse som de anser hensiktsmessig.
4. De tollmyndigheter som anmoder om verifisering, skal så snart som mulig meddeles resultatene av undersøkelsen. Disse resultatene må klart indikere om opplysningene gitt i leverandørerklæringen er riktige og gjøre det mulig for dem å avgjøre om og i hvilken grad denne leverandørerklæringen kan bli tatt i betraktning for utstedelse av et varesertifikat EUR.1 eller for utferdigelse av en fakturaerklæring.

Artikkel 34

Tvisteløsning

1. Når det i forbindelse med verifiseringsprosedyrene i artikkel 32 og 33 oppstår tvister som ikke kan avgjøres mellom de tollmyndigheter som anmoder om verifisering og de tollmyndigheter som er ansvarlige for å utføre verifiseringen, eller når de reiser spørsmål med hensyn til fortolkningen av denne protokoll, skal slike saker fremlegges for EØS-komiteén.
2. I alle tilfeller skal tvisteløsninger mellom importøren og importlandets tollmyndigheter være underlagt lovgivningen i angjeldende land.

Artikkel 35

Straffetiltak

Det skal anvendes straffetiltak mot enhver person som utferdiger eller medvirker til utferdigelse av et dokument som inneholder uriktige opplysninger i den hensikt å oppnå preferansebehandling for produkter.

*Artikkel 36***Frisoner**

1. Avtalepartene skal ta alle skritt nødvendig for å sikre at produkter handlet med under dekke av et opprinnelsesbevis og som under transporten legges inn i en frisoner beliggende i deres territorium, ikke blir erstattet av andre varer og at de ikke gjennomgår andre operasjoner enn normalt for å hindre dem i å bli forringet.
2. Som unntak til bestemmelsene i nr. 1, skal berørte tollmyndigheter på eksportørens anmodning utstede et nytt varesertifikat EUR.1, når produkter med opprinnelse i EØS blir innført til en frisoner under dekke av et opprinnelsesbevis og gjennomgår behandling eller foredling, dersom behandlingen eller foredlingen som er gjennomgått er i samsvar med bestemmelsene i denne protokoll.

AVDELING VII

CEUTA OG MELILLA

*Artikkel 37***Anvendelse av protokollen**

1. Begrepet "EØS" brukt i denne protokoll omfatter ikke Ceuta og Melilla. Begrepet "produkter med opprinnelse i EØS" omfatter ikke produkter med opprinnelse i Ceuta og Melilla.
2. Ved anvendelse av protokoll 49, med hensyn til produkter med opprinnelse i Ceuta og Melilla, får denne protokoll tilsvarende anvendelse med forbehold for de særlige vilkår som er fastsatt i artikkel 38.

*Artikkel 38***Særlige vilkår**

1. Forutsatt at de er transportert direkte i samsvar med artikkel 12, skal følgende anses som:
 - 1) produkter med opprinnelse i Ceuta og Melilla:
 - a) produkter fremstilt i sin helhet i Ceuta og Melilla;
 - b) produkter fremstilt i Ceuta og Melilla hvor det under fremstillingen er anvendt andre produkter enn de som er nevnt under a), på vilkår av at:
 - (i) de nevnte produkter har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling i henhold til artikkel 5 til denne protokoll; eller at
 - (ii) disse produktene har opprinnelse i EØS i henhold til denne protokoll, under forutsetning av at de har gjennomgått bearbeiding eller foredling utover den utilstrekkelige bearbeiding eller foredling som er beskrevet i artikkel 6 nr. 1.
 - 2) produkter med opprinnelse i EØS:
 - a) produkter fremstilt i sin helhet i EØS;
 - b) produkter fremstilt i EØS hvor det under fremstillingen er anvendt andre produkter enn de som er nevnt under a), på vilkår av at:
 - (i) de nevnte produkter har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling i henhold til artikkel 5 i denne protokoll; eller at
 - (ii) disse produktene har opprinnelse i Ceuta og Melilla i henhold til denne protokoll, under forutsetning av at de har gjennomgått bearbeiding eller foredling utover den utilstrekkelige bearbeiding eller foredling som er beskrevet i artikkel 6 nr. 1.
2. Ceuta og Melilla skal anses som ett område.
3. Eksportøren eller hans bemyndigede representant skal i rubrikk 2 på varesertifikater EUR.1 eller på fakturaerklæringer, anføre "EØS" og "Ceuta og Melilla". I tillegg, når produkter har sin opprinnelse i Ceuta eller Melilla, skal dette anføres i rubrikk 4 på varesertifikater EUR.1 eller på fakturaerklæringer.
4. De spanske tollmyndigheter skal være ansvarlige for anvendelsen av denne protokoll i Ceuta og Melilla.

VEDLEGG I

INNLEDENDE ANMERKNINGER TIL LISTEN I VEDLEGG II

Anmerkning 1:

Listen fastsetter for alle varer, de vilkår som kreves oppfylt for at varene kan anses som tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet i henhold til artikkel 5 i denne protokoll.

Anmerkning 2:

- 2.1 De to første kolonnene i listen beskriver den fremstilte vare. Den første kolonnen angir posisjonsnummeret eller kapittelnummeret i Det harmoniserte system (HS), og den annen kolonne angir varebeskrivelsen som er brukt i systemet for vedkommende posisjon eller kapittel. For hver anførsel i de to første kolonnene er det fastsatt en regel i kolonne 3 eller 4. Når, som i noen tilfeller, anførselen i første kolonne begynner med "ex", betyr dette at reglene i kolonne 3 eller 4 bare gjelder for den delen av posisjonen eller kapittelet som er beskrevet i kolonne 2.
- 2.2 Når flere posisjonsnummer er gruppert sammen eller et kapittelnummer er angitt i kolonne 1, og varebeskrivelsene i kolonne 2 derfor er angitt i generelle vendinger, gjelder de tilhørende regler i kolonne 3 eller 4 for alle produkter som i HS er tariffert under posisjoner i dette kapittel eller i enhver av de posisjoner som er gruppert sammen i kolonne 1.
- 2.3 Når det skal anvendes forskjellige regler i listen for forskjellige produkter under en posisjon, angir hvert strekpunkt varebeskrivelsen for vedkommende del av posisjonen som er dekket av de tilhørende regler i kolonne 3 eller 4.
- 2.4 Når det for produktene i de to første kolonnene er fastsatt en regel i både kolonne 3 og 4, kan eksportøren velge, som et alternativ, å bruke regelen i kolonne 3 eller i kolonne 4. Dersom ingen opprinnelsesregel finnes i kolonne 4, må regelen i kolonne 3 anvendes.

Anmerkning 3:

- 3.1 Bestemmelsene i artikkel 5 i protokollen om produkter som har oppnådd opprinnelsesstatus, og som er brukt i fremstillingen av andre produkter, skal benyttes uten hensyn til om denne status er oppnådd innenfor fabrikkens hvor disse produktene blir benyttet, eller i en annen fabrikk i det samme landet eller i et annet EØS-land.

Eksempel:

En maskin under posisjon 84.07, der regelen fastsetter at verdien av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan benyttes ikke må overstige 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, er fremstilt av "annet legert stål i form av råsmidde emner" under posisjon ex 72.24.

Dersom dette smiemnet er smidd innenfor EØS av en blokk (ingot) av ikke-opprinnelse, har smiemnet allerede oppnådd opprinnelse i kraft av regelen for posisjon ex 72.24 i listen. Smiemnet kan siden inngå som opprinnelsesprodukt i verdiberegningen for maskinen uavhengig av om den er fremstilt i den samme bedriften, i en annen bedrift i det samme landet eller i et annet land i EØS-området. Verdien av blokken (ingot) av ikke-opprinnelse blir følgelig ikke kalkulert med når verdien av de medgatte ikke-opprinnelsesprodukter legges sammen.

- 3.2 Regelen i listen beskriver det minimum av bearbeiding eller foredling som kreves, og en videre bearbeiding eller foredling gir også opprinnelsesstatus; omvendt, vil mindre bearbeiding eller foredling ikke gi opprinnelsesstatus. Dersom en regel sier at ikke-opprinnelsesprodukter bearbeidet eller foredlet til et bestemt nivå kan benyttes i produksjonen, er bruken av slike materialer på et tidligere trinn i produksjonen tillatt og bruken av slike materialer på et senere trinn er ikke tillatt.
- 3.3 Med forbehold for nr. 3.2 når en regel fastsetter at "materialer fra enhver posisjon" kan anvendes, kan materialer (til og med materialer med samme varebeskrivelse og posisjonsnummer som produktet) også anvendes, under forutsetning av at eventuelle andre spesielle begrensninger inntatt i listeregelen er overholdt.

Med uttrykket "fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon....." eller "fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra samme posisjon som produktet" menes imidlertid, når det gjelder materialer tariffert under samme posisjon som produktet, at kun materialer med en annen beskrivelse enn produktet som angitt i kolonne 2, kan anvendes.

- 3.4 Når en regel i listen fastsetter at en vare kan være fremstilt av flere enn ett materiale, menes at ett eller flere av materialene kan benyttes. Det kreves ikke at alle skal benyttes.

Eksempel:

Regelen for tekstilstoffer som hører under HS 52.08 til 52.12, sier at naturlige fibrer kan benyttes og at bl.a. kjemiske materialer også kan benyttes. Dette betyr ikke at begge må benyttes; en kan bruke det ene eller det annet, eller begge to.

- 3.5 Når en regel i listen fastsetter at en vare må være fremstilt av et bestemt materiale, hindrer dette vilkåret selvsagt ikke bruk av andre materialer som på grunn av deres naturlige beskaffenhet ikke kan tilfredsstille regelen. (Se også anmerkning 6.2 i forbindelse med tekstiler).

Eksempel:

Regelen for tilberedte næringsmidler som hører under posisjon 19.04 som spesielt utelukker bruk av korn og produkter derav, hindrer ikke bruk av mineralsalter, kjemikalier og andre tilsetningsstoffer som ikke er fremstilt av korn.

Imidlertid gjelder dette ikke for produkter som, selv om de ikke kan fremstilles av det bestemte materiale nevnt i listen, kan fremstilles av et materiale av samme beskaffenhet på et tidligere trinn i produksjonen.

Eksempel:

I de tilfeller hvor klær som hører under kapittel 62, er fremstilt av fiberduk, og bare garn av ikke-opprinnelse er tillatt som utgangsmateriale for denne type vare, er det imidlertid ikke tillatt å starte produksjonen fra fiberduk selv om fiberduk vanligvis ikke kan fremstilles av garn. I slike tilfeller skal utgangsmaterialet vanligvis være slik det fremstår på produksjonstrinnet for garn, dvs. som fiber.

- 3.6 Dersom det i en regel i listen er angitt to prosentsetser for maksimumsverdien av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan benyttes, kan disse prosentsetsene ikke legges sammen. Maksimumsverdien for alle ikke-opprinnelsesmaterialer som er benyttet kan aldri overstige den høyeste prosentsetsen som er angitt. Videre, må ikke de enkelte prosentsetsene overstiges for de bestemte materialer de gjelder for.

Anmerkning 4:

- 4.1 Uttrykket "naturfibrer" er brukt i listen for å vise til andre fibrer enn kunstige eller syntetiske fibrer. Uttrykket er begrenset til å gjelde stadiet før spinning foretas, medregnet avfall, og med mindre annet er fastsatt, omfatter det fibrer som er blitt kardet, kjemmet eller behandlet på annen måte, men ikke spunnet.
- 4.2 Uttrykket "naturfibrer" omfatter tagl under posisjon 05.03, silke under posisjon 50.02 og 50.03, og likeledes ullfibrene, fine eller grove dyrehår under posisjon 51.01 til 51.05, bomullsfibrene under posisjon 52.01 til 52.03 og de andre vegetabiliske fibrene under posisjon 53.01 til 53.05.
- 4.3 Uttrykkene "spinnmasse", "kjemiske materialer" og "materialer til fremstilling av papir" er brukt i listen for å beskrive materialer som ikke er tariffert i kapitlene 50 til 63, som kan anvendes til fremstilling av kunstige, syntetiske- eller papirfibrer eller garn.
- 4.4 Uttrykket "syntetiske eller kunstige stapelfibrer" er brukt i listen for å vise til syntetisk eller kunstig fiberkabel, stapelfibrer eller avfall, under posisjon 55.01 til 55.07.

Anmerkning 5:

- 5.1 Dersom det for et gitt produkt i listen er henvist til denne anmerkning, skal vilkårene fastsatt i kolonne 3 i listen ikke gjelde for basis-tekstilmaterialer anvendt ved fremstillingen av dette produktet som til sammen utgjør 10 % eller mindre av den totale vekten av alle basis-tekstilmaterialene som er benyttet. (Se også anmerkning 5.3 og 5.4 nedenfor).
- 5.2 Imidlertid, toleransen nevnt i nr. 5.1 kan bare anvendes for blandede produkter som har blitt fremstilt av to eller flere basis-tekstilmaterialer.

Følgende er basis-tekstilmaterialer:

- silke,
- ull,
- grove dyrehår,
- fine dyrehår,
- tagl,
- bomull,
- materialer til fremstilling av papir samt papir,
- lin,
- hamp,
- jute og andre tekstilfibrer av bast,
- sisal og andre tekstilfibrer av slekten Agave,

- kokos-, abaca-, rami- og andre vegetabiliske tekstilfibrer,
- syntetiske filamenter,
- kunstige filamenter,
- strømlerende filamenter
- syntetiske stapelfibrer av polypropylen,
- syntetiske stapelfibrer av polyester,
- syntetiske stapelfibrer av polyamid,
- syntetiske stapelfibrer av polyakrylonitril,
- syntetiske stapelfibrer av polyimid,
- syntetiske stapelfibrer av polytetrafluoretylen,
- syntetiske stapelfibrer av polyfenylensulfid,
- syntetiske stapelfibrer av polyvinylklorid,
- andre syntetiske stapelfibrer,
- kunstige stapelfibrer av viskose,
- andre kunstige stapelfibre,
- garn fremstilt av polyuretan, segmentert med fleksible segmenter av polyeter, også omspunnet,
- garn fremstilt av polyuretan, segmentert med fleksible segmenter av polyester, også omspunnet,
- produkter fra posisjon 56.05 (metallisert garn) som inneholder strimler med en kjerne av aluminiumsfolie eller en kjerne av plastfilm også dekket av aluminiumspulver, med bredde høyst 5 mm, limt mellom to plastfilmer med gjennomsiktig eller farget lim,
- andre produkter fra posisjon 56.05.

Eksempel:

Et garn under posisjon 52.05 fremstilt av bomullsfibrer under posisjon 52.03 og syntetiske stapelfibrer under posisjon 55.06 er et blandingsgarn. Derfor kan syntetiske stapelfibrer som ikke oppfyller opprinnelsesreglene (som i dette tilfellet krever fremstilling fra kjemiske materialer eller spinnmasse) anvendes i en mengde opp til 10 % av vekten av garnet.

Eksempel:

En vevnad av ull under posisjon 51.12 fremstilt av ullgarn under posisjon 51.07 og syntetisk garn av stapelfibrer under posisjon 55.09, er en blandingsvevnad. Derfor kan syntetisk garn som ikke oppfyller opprinnelsesreglene (som i dette tilfellet krever fremstilling fra kjemiske materialer eller spinnmasse), eller ullgarn som ikke oppfyller opprinnelsesreglene (som i dette tilfellet krever fremstilling fra naturlige fibrer, ikke kardet, kjemmet eller på annen måte klargjort for spinning) eller en blanding av disse anvendes i en mengde opp til 10 % av vekten av vevnaden.

Eksempel:

Tuftede tekstilstoffer under posisjon 58.02 fremstilt av bomullsgarn under posisjon 52.05 og bomullsvevnad under posisjon 52.10 er bare et blandingsprodukt dersom bomullsvevnaden selv er en blandingsvevnad som er fremstilt av garn som hører under to forskjellige posisjoner eller dersom det anvendte bomullsgarnet selv er blandet.

Eksempel:

Dersom det omhandlede tuftede tekstilstoffet hadde vært fremstilt av bomullsgarn under posisjon 52.05 og syntetisk vevnad under posisjon 54.07, er de anvendte garnene to forskjellige basis-tekstilmaterialer og det tuftede tekstilstoffet er følgelig et blandingsprodukt.

- 5.3 For produkter inneholdende ”garn fremstilt av polyuretan, segmentert med fleksible segmenter av polyeter, også omspunnet”, er toleransen 20 % for dette garnet.
- 5.4 For produkter inneholdende ”strimler med en kjerne av aluminiumsfolie eller en kjerne av plastfilm også dekket av aluminiumspulver, med bredde høyst 5 mm, limt mellom to plastfilmer”, er toleransen 30 % for disse strimlene.

Anmerkning 6:

- 6.1 For tekstilprodukter som i listen er merket med en fotnote som henviser til denne anmerkning, kan tekstilmaterialer, med unntak av fôr og skredderlerret, som ikke tilfredsstiller regelen i kolonne 3 i listen for den aktuelle ferdigvaren, anvendes forutsatt at de skifter posisjon og verdien av dem ikke overstiger 8 % av ferdigvarens pris fra fabrikk.

6.2 Med forbehold for anmerkning 6.3, kan materialer som ikke hører under kapittel 50 til 63, benyttes fritt i fremstilling av tekstilprodukter, også om de inneholder tekstiler.

Eksempel:

Dersom en regel i listen sier at det for en bestemt tekstilartikkel, f.eks. en bukse, må anvendes garn, hindrer ikke dette bruk av metallartikler, f.eks. knapper, fordi knapper hører ikke under kapittel 50 til 63. Av samme grunn forhindres ikke bruken av glidelås selv om glidelåser normalt inneholder tekstiler.

6.3 Der en prosentregel gjelder, må verdien av medgåtte materialer som ikke hører under kapittel 50 til 63, regnes med når verdien av ikke-opprinnelsesmaterialer beregnes.

Anmerkning 7:

7.1 Som "spesielle prosesser" under posisjon ex 27.07, 27.13 til 27.15, ex 29.01, ex 29.02 og ex 34.03, anses følgende:

- a) vakuumdestillasjon;
- b) omdestillasjon ved en meget nøyaktig fraksjoneringsprosess;³
- c) kraking;
- d) reformering;
- e) ekstraksjon ved hjelp av selektive løsningsmidler;
- f) en prosess som omfatter samtlige følgende behandlinger: behandling med konsentrert svovelsyre, oleum (rykende svovelsyre) eller svoveltrioxid; nøytralisering med alkali-stoffer, bleiking og rensing med naturlig aktiv jord, aktivert jord, aktivert kull eller bauxitt;
- g) polymerisasjon;
- h) alkylering;
- i) isomerisasjon.

7.2 Som "spesielle prosesser" under posisjon ex 27.10, 27.11 og 27.12, anses følgende:

- a) vakuumdestillasjon;
- b) omdestillasjon ved en meget nøyaktig fraksjoneringsprosess;¹
- c) kraking;
- d) reformering;
- e) ekstraksjon ved hjelp av selektive løsningsmidler;
- f) en prosess som omfatter alle de følgende behandlinger: behandling med konsentrert svovelsyre, oleum (rykende svovelsyre) eller svoveltrioxid; nøytralisering med alkali-stoffer, bleiking og rensing med naturlig aktiv jord, aktivert jord, aktivert kull eller bauxitt;
- g) polymerisasjon;
- h) alkylering;
- ij) isomerisasjon;
- k) gjelder kun for tungoljer som tarifferes under posisjon 27.10: avsvovling med hydrogen som innebærer minst 85 % reduksjon av svovelinnholdet i det bearbejdede produkt (metode ASTM D 1266-59 T);
- l) gjelder kun for produkter som tarifferes under posisjon 27.10: avparafinering (avvoksing) på annen måte enn ved filtrering;
- m) gjelder kun for tungoljer som tarifferes under posisjon 27.10: behandling med hydrogen ved et trykk på over 20 bar og en temperatur på over 250° C med bruk av en katalysator, dersom hydrogenet danner et aktivt element i en kjemisk reaksjon og ikke bare anvendes som middel til avsvovling. Videre hydrering av smøreoljer under posisjon ex 27.10 (f.eks. hydrofinishing eller avfarging) for særlig å forbedre farge eller stabilitet, skal imidlertid ikke regnes som en spesiell prosess;
- n) gjelder kun for fyringsoljer som tarifferes under posisjon ex 27.10: atmosfærisk destillasjon, under forutsetning av at mindre enn 30 volumprosent av disse produktene destillerer (inklusive destilleringstap) ved 300° C i henhold til ASTM D 86-metoden;
- o) gjelder kun for andre tungoljer enn gassoljer eller fyringsoljer som tarifferes under posisjon ex 27.10: bearbejding gjennom elektrisk høyfrekvensutladning.
- p) gjelder kun for produkter av råoljer (andre enn vaselin, ozokeritt, montanvoks, torrvoks, parafvoks som inneholder mindre enn 0.75 vektprosent olje) som tarifferes under posisjon ex 27.12, fjerning av olje ved fraksjonert krystallasjon.

- 7.3 Når det gjelder varer under posisjon ex 27.07, 27.13 til 27.15, ex 29.01, ex 29.02 og ex 34.03, skal enkle operasjoner som rensing, dekantering, avsalting, vannseparering, filtrering, farging, merking, blanding av produkter med ulikt svovelinnhold for å oppnå et bestemt svovelinnhold, eller kombinasjoner av disse eller liknende prosesser, ikke gi status som opprinnelsesprodukter.

VEDLEGG II

**LISTE OER BEARBEIDING ELLER FOREDLING SOM KREVES UTFØRT
PÅ IKKE-OPPRINNELSESMATERIALER FOR AT DET FREMSTILTE
PRODUKT KAN OPPNÅ OPPRINNELSESSTATUS**

Alle produkter oppført i listen er ikke omfattet av avtalen.
Det er derfor nødvendig å vurdere også de andre deler av avtalen.

Posisjon i toll-tariffen (HS)	Varebeskrivelse	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
kapittel 1	Levende dyr	Alle dyr fra kapittel 1 må være fremstilt i sin helhet	
kapittel 2	Kjøtt og spiselig slakteavfall	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 1 og 2 må være fremstilt i sin helhet	
kapittel 3	Fisk og krepsdyr, bløtdyr og andre virvel-løse dyr som lever i vann	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 3 må være fremstilt i sin helhet	
ex kapittel 4 04.03	Melk og meieriprodukter; fugleegg; naturlig honning; spiselige produkter av animalsk opprinnelse, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; unntatt: Kjernemelk, kulturmilk (surmilk) og rømme, yoghurt, kefir og annen gjæret eller syret melk og fløte, også konsentrert, med eller uten tilsetning av sukker, annet søtningsstoff eller smaksstoff eller med innhold av frukt, nøtter eller kakao	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 4 må være fremstilt i sin helhet Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer fra kapittel 4 må være fremstilt i sin helhet, og – alle anvendte fruktsafer (unntatt safter av ananas, lime eller grapefrukt) fra posisjon 20.09 allerede må være opprinnelsesprodukter, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex kapittel 5	Produkter av animalsk opprinnelse, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 5 må være fremstilt i sin helhet	
ex 05.02	Behandlet bust og hår av svin eller villsvin	Rengjøring, desinfisering, sortering og utglatting av bust og hår	
kapittel 6	Levende trær og andre planter; løker, røtter og liknende; avskårne blomster og blad til prydd	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer fra kapittel 6 må være fremstilt i sin helhet, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
kapittel 7	Grønnsaker, røtter og knoller, spiselige	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 7 må være fremstilt i sin helhet	

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
kapittel 8	Spiselige frukter og nøtter; skall av sitrusfrukter eller meloner	Fremstilling hvor: – alle anvendte frukter og nøtter må være fremstilt i sin helhet, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex kapittel 9	Kaffe, te, maté og krydderier; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 9 må være fremstilt i sin helhet		
09.01	Kaffe, også brent eller koffeinfri; skall og hinner av kaffe; kaffeerstatninger med innhold av kaffe, uansett blandingsforhold	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon		
09.02	Te, også tilsatt smaksstoffer	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon		
ex 09.10	Krydderblandinger	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon		
kapittel 10	Korn	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 10 må være fremstilt i sin helhet		
ex kapittel 11	Mølleprodukter; malt; stivelse; inulin; gluten av hvete; unntatt:	Fremstilling hvor alt anvendt korn, spiselige grønnsaker, røtter og rotknoller fra posisjon 07.14, eller alle anvendte frukter, må være fremstilt i sin helhet		
ex 11.06	Mel og pulver av tørkede belgfrukter som hører under posisjon 07.13	Tørring og maling av belgfrukter fra posisjon 07.08		
kapittel 12	Oljeholdige frø og frukter; forskjellige andre frø og frukter; planter til industriell eller medisinsk bruk; halm og förplanter	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 12 må være fremstilt i sin helhet		
13.01	Skjellakk og liknende; naturlige gummier, harpikser, gummiharpikser og oleoresiner (f.eks. balsamer)	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra posisjon 13.01 ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
13.02	Vegetabiliske safter og ekstrakter; pektin-stoffer, pektinater og pektater; agar-agar og annet planteslim samt andre fortykningsmidler, også modifiserte, utvunnet av vegetabiliske stoffer: – planteslim og fortykningsmidler, modifiserte, utvunnet av vegetabiliske stoffer – andre	Fremstilling fra ikke-modifisert planteslim og fortykningsmidler Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
kapittel 14	Vegetabiliske flettematerialer; vegetabiliske produkter, ikke nevnt eller innbefattet annet sted	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 14 må være fremstilt i sin helhet		
ex kapittel 15	Animalske og vegetabiliske oljer og fett-stoffer samt spaltningsprodukter derav; tilberedt spisefett; animalsk og vegetabilisk voks; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
15.01	Svinefett (herunder smult) og fjærfefett, unntatt det som hører under posisjon 02.09 eller 15.03:			

(1)	(2)	(3)	eller (4)
15.02	<ul style="list-style-type: none"> – fett fra bein eller avfall – andre <p>Talg og annet fett av storfe, sauer eller geiter, unntatt det som hører under posisjon 15.03:</p> <ul style="list-style-type: none"> – fett fra bein eller avfall – andre 	<p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt de fra posisjonene 02.03, 02.06 eller 02.07, eller bein fra posisjon 05.06</p> <p>Fremstilling fra kjøtt eller spiselig slakteavfall fra svin fra posisjonene 02.03 eller 02.06, eller kjøtt og spiselig avfall av fjærfe fra posisjon 02.07</p>	
15.04	<p>Fett og oljer samt deres fraksjoner, av fisk eller sjøpattedyr, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede:</p> <ul style="list-style-type: none"> – faste fraksjoner – annet 	<p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt materialer fra posisjonene 02.01, 02.02, 02.04 eller 02.06, eller bein fra posisjon 05.06</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 2 må være fremstilt i sin helhet</p>	
ex 15.05	Raffinert lanolin	Fremstilling fra rått ullfett fra posisjon 15.05	
15.06	<p>Andre animalske fettstoffer og oljer samt deres fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede:</p> <ul style="list-style-type: none"> – faste fraksjoner – andre 	<p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 15.04</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 2 og 3 må være fremstilt i sin helhet</p>	
15.07 til 15.15	<p>Vegetabilske oljer og deres fraksjoner:</p> <ul style="list-style-type: none"> – soyaolje, jordnøttolje, palmeolje, kokos-olje, palmekjerneolje, babas-suolje, treolje og oiticicaolje, myrtelvoks og japanvoks, jojobaolje og oljer til teknisk eller industriell bruk, unntatt oljer brukt til fremstilling av næringsmidler – faste fraksjoner, med unntak av faste fraksjoner av jojobaolje – andre 	<p>Fremstilling fra rått ullfett fra posisjon 15.05</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 2 må være fremstilt i sin helhet</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Fremstilling fra andre materialer fra posisjonene 15.07 til 15.15</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer må være fremstilt i sin helhet</p>	
15.16	<p>Animalske eller vegetabilske fettstoffer og oljer, samt deres fraksjoner, helt eller delvis hydrogenerte, interforestrede, reforestrede eller elaidiniserte, også raffinerte, men ikke videre bearbeidde</p>	<p>Fremstilling hvor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer fra kapittel 2 må være fremstilt i sin helhet, og – alle anvendte vegetabilske materialer må være fremstilt i sin helhet. Imidlertid kan materialer fra posisjonene 15.07, 15.08, 15.11 og 15.13 anvendes 	

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
15.17	Margarin; spiselige blandinger og produkter av animalske eller vegetabiliske fettstoffer og oljer, eller av fraksjoner av forskjellige fettstoffer og oljer som hører under dette kapittel, unntatt spiselige fettstoffer og oljer, samt deres fraksjoner, som hører under posisjon 15.16	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer fra kapittel 2 og 4 må være fremstilt i sin helhet, og – alle anvendte vegetabiliske materialer må være fremstilt i sin helhet. Imidlertid kan materialer fra posisjonene 15.07, 15.08, 15.11 og 15.13 anvendes 		
kapittel 16	Produkter av kjøtt, fleisk, fisk, krepssdyr, bløtdyr eller andre virvelløse dyr som lever i vann	Fremstilling: <ul style="list-style-type: none"> – fra dyr fra kapittel 1, og/eller – hvor alle anvendte materialer fra kapittel 3 må være fremstilt i sin helhet 		
ex kapittel 17	Sukker og sukkervarer; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 17.01	Rør- og betesukker samt kjemisk ren sakkarose, i fast form, med tilsetning av smaks- eller fargestoffer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
17.02	Annet sukker, herunder kjemisk ren laktose, maltose, glukose og fruktose, i fast form; sirup og andre sukkeroppløsninger uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamell: <ul style="list-style-type: none"> – kjemisk ren maltose og fruktose – annet sukker i fast form, tilsatt smaks- eller fargestoffer – andre 	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 17.02 Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor alle anvendte materialer må være opprinnelsesprodukter		
ex 17.03	Melasse fremstilt ved utvinning eller raffinering av sukker, med tilsetning av smaks- eller fargestoffer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
17.04	Sukkervarer (herunder hvit sjokolade), uten innhold av kakao	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		
kapittel 18	Kakao og varer derav	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		

(1)	(2)	(3)	eller (4)
19.01	<p>Maltekstrakt; næringsmidler av mel, gryn, stivelse eller maltekstrakt, som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 40 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; næringsmidler av varer som hører under posisjonene 04.01 til 04.04, og som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 5 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted:</p> <ul style="list-style-type: none"> – maltekstrakt – ellers 	<p>Fremstilling fra korn fra kapittel 10</p> <p>Fremstilling hvor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	
19.02	<p>Pasta, også kokt eller fylt (med kjøtt eller andre produkter) eller tilberedt på annen måte, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt:</p> <ul style="list-style-type: none"> – inneholdende høyst 20 vektprosent kjøtt, slakteavfall, fisk, krepsdyr eller bløtdyr – inneholdende mer enn 20 vektprosent kjøtt, slakteavfall, fisk, krepsdyr eller bløtdyr 	<p>Fremstilling hvor alt anvendt korn og produkter derav (unntatt durumhvete og produkter derav) må være fremstilt i sin helhet</p> <p>Fremstilling hvor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alt anvendt korn og produkter derav (unntatt durumhvete og produkter derav) må være fremstilt i sin helhet, og – alle anvendte materialer fra kapittel 2 og 3 må være fremstilt i sin helhet 	
19.03	<p>Tapioka og tapiokaerstatninger fremstilt av stivelse, i form av flak, gryn, perler eller liknende</p>	<p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt potet-stivelse fra posisjon 11.08</p>	
19.04	<p>Næringsmidler tilberedt ved oppusting eller steking av korn eller kornprodukter (f.eks. "corn flakes"); korn (unntatt mais), i form av gryn eller flak eller annet bearbeidd korn (unntatt mel og gryn), forkokt eller tilberedt på annen måte, ikke nevnt eller innbefattet annet sted</p>	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> – fra materialer fra enhver posisjon unntatt materialer fra posisjon 18.06, – hvor alt anvendt korn og mel (med unntak av durumhvete og <i>Zea indurata</i> mais og deres derivater) må være fremstilt i sin helhet, og – hvor verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	
19.05	<p>Brød, kaker, kjeks og annet bakverk, også med innhold av kakao; alterbrød, tomme kapsler til farmasøytisk bruk, forseglingsoblater og liknende varer av mel eller stivelse</p>	<p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt materialer fra kapittel 11</p>	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
<p>ex kapittel 20</p> <p>ex 20.01</p> <p>ex 20.04 og ex 20.05</p> <p>20.06</p> <p>20.07</p> <p>ex 20.08</p> <p>20.09</p>	<p>Produkter av grønnsaker, frukter, nøtter og andre plantedeler; unntatt:</p> <p>Jams, søtpoteter og liknende spiselige plantedeler inneholdende 5 minst vektprosent stivelse, tilberedt eller konservert med eddik eller eddiksyre</p> <p>Poteter i form av mel eller flak; tilberedt eller konservert på annen måte enn med eddik eller eddiksyre</p> <p>Grønnsaker, frukter, nøtter, fruktskall og andre plantedeler, kandiserte, glasserte eller på liknende måte tilberedte med sukker</p> <p>Syltetøy, fruktgele, marmelade samt puré og pasta av frukter eller nøtter, fremstilt ved koking eller annen varmebehandling, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff</p> <p>– nøtter, uten tilsetninger av sukker eller alkohol</p> <p>– peanøttsmør, blandinger basert på kornprodukter; palmehjerter; mais</p> <p>– andre, med unntak for frukter og nøtter kokt på annen måte enn med damp eller vann, ikke inneholdende sukker, fryste</p> <p>Frukt- og grønnsaksafter (herunder druemost), ugjærede og ikke tilsatt alkohol, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff</p>	<p>Fremstilling hvor alle anvendte frukter, nøtter eller grønnsaker må være fremstilt i sin helhet</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling hvor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk <p>Fremstilling hvor verdien av alle anvendte nøtter og oljefrø fra posisjonene 08.01, 08.02 og 12.02 til 12.07 ikke overstiger 60% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Fremstilling hvor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk <p>Fremstilling hvor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	
<p>ex kapittel 21</p> <p>21.01</p> <p>21.03</p>	<p>Forskjellige tilberedte næringsmidler; unntatt:</p> <p>Ekstrakter, essenser og konsentrater av kaffe, te eller maté, og varer fremstilt på basis av disse ekstrakter, essenser eller konsentrater eller på basis av kaffe, te eller maté; brente sikorirotter og andre brente kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og konsentrater derav</p> <p>Sauser og preparater for tillaging av sauser; tilberedte smaksstoffer; sennepsmel og tilberedt sennep:</p> <ul style="list-style-type: none"> – sauser og preparater for tillaging av sauser; tilberedte smaksstoffer – sennepsmel og tilberedt sennep 	<p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Fremstilling hvor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – alle anvendte sikorirotter må være fremstilt i sin helhet <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan sennepsmel eller tilberedt sennep anvendes</p> <p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon</p>	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 21.04 21.06	Supper og buljonger samt preparater for tillaging av supper og buljonger Tilberedte næringsmidler, ikke nevnt eller innbefattet annet sted	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt tilberedte eller konserverte grønnsaker fra posisjonene 20.02 til 20.05 Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex kapittel 22 22.02 22.07 22.08	Drikkevarer, etylalkohol og eddik; unntatt: Vann, herunder mineralvann og karbonisert vann, tilsatt sukker, andre søtningstoffer eller smaksstoffer, og andre alkoholfrie drikkevarer, unntatt frukt- og grønnsaksafter som hører under posisjon 20.09 Udenaturert etylalkohol med alkoholstyrke minst 80 vol.%, etylalkohol og brennevin, denaturert, uansett styrke Udenaturert etylalkohol med alkoholstyrke under 80 vol.%; likør og annet brennevin	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – alle anvendte druer eller materialer fra druer må være fremstilt i sin helhet Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 17 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – alle anvendte fruktsafter (unntatt safter av ananas, lime og grapefrukt) er opprinnelsesprodukter Fremstilling fra: – materialer som ikke tariffes under posisjonene 22.07 eller 22.08, og – hvor alle anvendte druer eller materialer fra druer må være fremstilt i sin helhet, eller hvis alle anvendte materialer har opprinnelsesstatus, kan arrak opp til 5 volumprosent anvendes Fremstilling: – fra materialer som ikke tariffes under posisjonene 22.07 eller 22.08, og – hvor alle anvendte druer eller materialer fra druer må være fremstilt i sin helhet, eller hvis alle anvendte materialer har opprinnelsesstatus, kan arrak opp til 5 volumprosent anvendes	
ex kapittel 23 ex 23.01 ex 23.03	Reststoffer og avfall fra næringsmiddel-industrien; tilberedt dyrefôr; unntatt: Mel av hvalkjøtt; mel og pelleter av fisk, krepsdyr, bløtdyr eller andre virvelløse dyr som lever i vann, utjenlig til menneskeføde Reststoffer fra stivelsesfremstilling av mais (med unntak av konsentrert mais-støpvann), med et proteininnhold beregnet av tørrstoffs substansen på mer enn 40 vektprosent	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 2 og 3 må være fremstilt i sin helhet Fremstilling hvor all anvendt mais må være fremstilt i sin helhet	

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 23.06	Oljekaker og andre faste reststoffer etter utvinning av olivenolje, inneholdende mer enn 3 vektprosent olivenolje	Fremstilling hvor all anvendt oliven må være fremstilt i sin helhet		
23.09	Tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr	Fremstilling hvor: – alle anvendte kornprodukter, sukker eller melasse, kjøtt eller melk må være opprinnelsesprodukter, og – alle anvendte materialer fra kapittel 3 må være fremstilt i sin helhet		
ex kapittel 24	Tobakk og varer fremstilt av tobakkerstatninger; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 24 må være fremstilt i sin helhet		
24.02	Sigarer, cerutter, sigarilloer og sigaretter av tobakk eller tobakkerstatninger	Fremstilling hvor minst 70 vektprosent av den ubearbeidde tobakken eller avfall av tobakk fra posisjon 24.01 må være opprinnelsesprodukter		
ex 24.03	Røyketobakk	Fremstilling hvor minst 70 vektprosent av den ubearbeidde tobakken eller avfall av tobakk fra posisjon 24.01 må være opprinnelsesprodukter		
ex kapittel 25	Salt; svovel; jord og stein; gips, kalk og sement; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 25.04	Naturlig krystallinsk grafitt, med innhold av anriket karbon, rensed og pulverisert	Anriking av karboninnholdet, rensing og pulverisering av krystallinsk rå grafitt		
ex 25.15	Marmor, grovt oppdelt ved saging eller på annen måte i kvadratiske eller rektangulære blokker eller plater, med tykkelse høyst 25 cm	Oppdeling, ved saging eller på annen måte, av marmor (også allerede sagd), med tykkelse over 25 cm		
ex 25.16	Granitt, porfyr, basalt, sandstein og annen monument- eller bygningsstein, grovt oppdelt ved saging eller på annen måte i kvadratiske eller rektangulære blokker eller plater, med tykkelse høyst 25 cm	Oppdeling, ved saging eller på annen måte, av stein (også allerede sagd), med tykkelse over 25 cm		
ex 25.18	Brent dolomitt	Brenning av ubrent dolomitt		
ex 25.19	Naturlig magnesiumkarbonat (magnesitt), knust, i lufttett lukket emballasje, og magnesiumoksid, også i ren tilstand, annet enn sammensmeltet magnesia eller sintret magnesia	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan naturlig magnesiumkarbonat anvendes		
ex 25.20	Gips spesielt tilberedt for tannlegebruk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex 25.24	Asbestfibrer, naturlige	Fremstilling fra asbestkonsentrat		
ex 25.25	Glimmerpulver	Pulverisering av glimmer eller glimmeravfall		
ex 25.30	Jordfarger, brent eller pulverisert	Brenning eller pulverisering av jordpigment		
ex kapittel 26	Malm, slagg og aske	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex kapittel 27	Mineralsk brensel, mineralske oljer og destillasjonsprodukter derav; bituminøse stoffer; mineralsk voks; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		

(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 27.07	Oljer hvor vekten av de aromatiske bestanddeler overstiger vekten av de ikke-aromatiske bestanddeler og som tilsvarer jordoljer utvunnet ved destillasjon av høytemperaturtjære av steinkull, hvor mer enn 65 volumprosent destillerer ved temperaturer opptil 250°C (herunder blandinger av bensin og bensol), til bruk som drivstoff eller brensel	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er),(¹) ELLER andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex 27.09	Råolje utvunnet av bituminøse mineraler	Nedbrytningsdestillering av bituminøse mineraler	
27.10	Jordolje og oljer utvunnet av bituminøse mineraler, unntatt råoljer; produkter ikke nevnt eller innbefattet annet sted, som inneholder minst 70 vektprosent jordolje eller oljer utvunnet av bituminøse mineraler, og med disse oljer som basis for produktene; spilloljer	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er)(²), ELLER andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
27.11	Jordoljegasser og andre gassformige hydrokarboner	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er)(³), ELLER andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
27.12	Vaselin; parafinvoks, mikrokrystallinsk jordoljevoks, "slack wax", ozokeritt, montanvoks, torrvoks og annen mineralsk voks samt liknende produkter fremstilt syntetisk eller på annen måte, også farget	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er)(⁴), ELLER andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
27.13	Petrolkoks, jordoljebitumen og andre rest-stoffer fra jordolje eller fra oljer utvunnet av bituminøse mineraler	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er)(⁵), ELLER andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

(¹) For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkninger 7.1 og 7.3.

(²) For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkning 7.2.

(³) For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkning 7.2.

(⁴) For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkning 7.2.

(⁵) For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkninger 7.1 og 7.3.

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
27.14	Naturlig bitumen og naturasfalt; bituminøs skifer eller oljeskifer samt tjæresand; asfalttitter og asfalholdige bergarter	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽¹⁾ , ELLER Andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
27.15	Bituminøse blandinger på basis av natur-asfalt, naturlig bitumen, jordoljebitumen, mineralsk tjære eller mineraltjærebeke (f.eks. bituminøs mastiks, "cut-backs")	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽²⁾ , ELLER andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex kapittel 28	Uorganiske kjemikalier; organiske eller uorganiske forbindelser av edle metaller, av sjeldne jordmetaller, av radioaktive stoffer eller av isotoper; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 28.05	"Mischmetall"	Fremstilling ved termisk eller elektrolytisk behandling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex 28.11	Svoveltrioksid	Fremstilling fra svoveldioksid		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 28.33	Aluminiumsulfat	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex 28.40	Natrium perborat	Fremstilling fra disodiumtetraborat pentahydrat		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 29	Organiske kjemikalier; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 29.01	Asykliske hydrokarboner til bruk som drivstoff eller brensel	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽³⁾ , ELLER andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		

⁽¹⁾ For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkninger 7.1 og 7.3.

⁽²⁾ For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkninger 7.1 og 7.3.

⁽³⁾ For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkninger 7.1 og 7.3.

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 29.02	Syklaner og sykener (unntatt azulener), benzen, toluen, xylener, til bruk som drivstoff eller brensel	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽¹⁾ , ELLER Andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex 29.05	Metallalkoholater av alkoholer under denne posisjon og av etanol eller glyserol	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder fra andre materialer fra posisjon 29.05. Imidlertid kan metallalkoholater fra denne posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
29.15	Mettede, asykliske monokarboksyler og deres anhydrider, halogenider, peroksider og peroksyder; deres halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon. Imidlertid kan verdien av alle anvendte materialer fra posisjonene 29.15 og 29.16 ikke overstige 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 29.32	– interne etere og deres halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon. Imidlertid kan verdien av alle anvendte materialer som tariffes under posisjon 29.09 ikke overstige 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
	– sykliske acetalder og indre hemiacetalder og deres halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
29.33	Heterosykliske forbindelser med bare nitrogen som heteroatom(er)	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon. Imidlertid kan verdien av alle anvendte materialer som tariffes under posisjonene 29.32 og 29.33 ikke overstige 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
29.34	Nukleinsyrer og deres salter, også ikke kjemisk definerte; andre heterosykliske forbindelser	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon. Imidlertid kan verdien av alle anvendte materialer som tariffes under posisjonene 29.32, 29.33 og 29.34 ikke overstige 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 29.39	Konsentrater av valmuehalm ("poppy straw") inneholdende minst 50 vektprosent alkaloider	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex kapittel 30	Farmasøytiske produkter; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
30.02	Blod fra mennesker; blod fra dyr tilberedt for terapeutisk, profylaktisk eller diagnostisk bruk; immunsera og andre bestanddeler av blod samt modifiserte immunologiske produkter, også fremstilt ved bioteknologiske prosesser; vaksiner, toksiner, kulturer av mikroorganismer (unntatt gjær) og liknende produkter:			

⁽¹⁾ For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkninger 7.1 og 7.3.

(1)	(2)	(3)	eller (4)
	<ul style="list-style-type: none"> – produkter bestående av to eller flere bestanddeler som har blitt blandet for terapeutisk eller profylaktisk bruk eller ublandede produkter til slik bruk, i oppmålte doser eller i ferdige pakninger for detaljsalg – ellers: – menneskeblod – dyreblood tilberedt for terapeutisk eller profylaktisk bruk – blodfraksjoner, unntatt antisera, hemaglobulin og serumglobulin – hemaglobulin, blodglobulin og serumglobulin – ellers 	<p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 30.02. Materialer fra denne varebeskrivelsen kan også anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 30.02. Materialer fra denne varebeskrivelsen kan også anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 30.02. Materialer fra denne varebeskrivelsen kan også anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 30.02. Materialer fra denne varebeskrivelsen kan også anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 30.02. Materialer fra denne varebeskrivelsen kan også anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 30.02. Materialer fra denne varebeskrivelsen kan også anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p>	
30.03 og 30.04	<p>Legemidler (unntatt varer som hører under posisjon 30.02, 30.05 eller 30.06):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fremstilt fra amikasin under posisjon 29.41 – ellers 	<p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer fra posisjonene 30.03 og 30.04 anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling hvor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer fra posisjonene 30.03 og 30.04 anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	
ex 3006	<p>Farmasøytisk avfall som spesifisert i note 4 (k) til dette kapittel</p>	<p>Opprinnelsen til produktet i henhold til den opprinnelige tariffing skal beholdes</p>	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapittel 31	Gjødsel, unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 31.05	Mineralsk eller kjemisk gjødsel som inneholder to eller tre av gjødselementene nitrogen, fosfor og kalium; annen gjødsel; varer som hører under dette kapittel, i form av tabletter eller liknende former eller i pakninger med bruttovekt høyst 10 kg, unntatt: <ul style="list-style-type: none"> – natriumnitrat – kalsiumcyanamid – kaliumsulfat – kaliummagnesiumsulfat 	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 32	Garvestoff- og fargestoffekstrakter; tanniner og deres derivater; farger, pigmenter og andre fargestoffer; malinger og lakker; kitt og andre fyllings- og tetningsmidler; trykkfarger, blekk og tusj; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 32.01	Tanniner og deres salter, etere, estere og andre derivater	Fremstilling fra garvestoffekstrakter av vegetabilsk opprinnelse	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
32.05	Substratpigmenter; preparater som nevnt i note 3 til dette kapittel, på basis av sub-stratpigmenter ⁽¹⁾	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonene 32.03, 32.04 og 32.05. Imidlertid kan materialer fra posisjon 32.05 anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 33	Flyktige, vegetabiliske oljer og resinoider; parfymer, kosmetikk eller toalettpreparater, unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
33.01	Flyktige, vegetabiliske oljer (også terpen-frie) herunder "konkreter" og "absolutter"; resinoider; ekstraherte oleoresiner; konsentrater av flyktige, vegetabiliske oljer i fett, fete oljer, voks eller liknende stoffer, utvunnet ved enfleurage eller maserasjon; terpenholdige biprodukter fra avterpenisering av flyktige, vegetabiliske oljer; vandige destillater og vandige oppløsninger av flyktige, vegetabiliske oljer	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, også fra materialer fra en annen "gruppe" ⁽²⁾ under denne posisjon. Imidlertid kan materialer fra samme gruppe anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 34	Såpe, organiske, overflateaktive stoffer, vaskemidler, smøremidler, kunstig voks og tilberedt voks, poler- eller skuremidler, lys og liknende varer, modellermasse, "dentalvoks" og dentalpreparater på basis av gips; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk

⁽¹⁾ Note 3 til kapittel 32 fastsetter at disse preparater er slike som brukes til farging av ethvert materiale eller som bestanddeler ved fremstilling av fargemidler, forutsatt at de ikke tariffes i en annen posisjon i kapittel 32

⁽²⁾ En "gruppe" er å anse som en del av en posisjon, skilt ut fra resten av posisjonen med et semikolon

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 3403	Tilberedte smøremidler inneholdende mindre enn 70 vektprosent olje utvunnet fra jordolje eller oljer utvunnet av bituminøse mineraler	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽¹⁾ , ELLER andre operasjoner hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
3404	Kunstig voks og tilberedt voks: – på basis av parafin, voks av olje, voks av bituminøse mineraler, "slack wax" eller "scale wax" - ellers	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt: – hydrogenerte oljer som har karakter av voks under posisjon 15.16, eller – fettsyrer, ikke kjemisk definert eller industrielle fettalkoholer som har karakter av voks, under posisjon 38.23, eller – materialer fra posisjon 34.04. Imidlertid kan disse materialer anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 35	Proteiner; modifisert stivelse; klebemidler; enzymer; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
3505	Dekstrin og annen modifisert stivelse (f.eks. pregelatinert eller forestret stivelse); lim på basis av stivelse, dekstrin eller annen modifisert stivelse: – stivelses-eterer og -estere – andre	Fremstilling av materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 35.05 Fremstilling av materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjon 11.08		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 3507	Tilberedte enzymer ikke nevnt eller innbefattet annet sted	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
kapittel 36	Krutt og sprengstoffer; pyrotekniske produkter; fyrstikker; pyrofore legeringer; visse brennstoffpreparater	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 37	Varer til fotografisk eller kinematografisk bruk, unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk

⁽¹⁾ For de spesielle vilkår knyttet til "spesiell(e) prosess(er)", se Innledende Anmerkninger 7.1 og 7.3.

(1)	(2)	(3)	eller (4)
37.01	Fotografiske plater og fotografisk planfilm, sensitive for lys eller annen bestråling, ueksponeerte, av andre materialer enn papir, papp eller tekstilstoff; øyeblikksplanfilm, sensitiv for lys eller annen bestråling, ueksponeert, også i kassetter: <ul style="list-style-type: none"> – øyeblikksplanfilm for fargefoto-grafering, i kassetter – andre 	Fremstilling hvor alle anvendte materialer tarifferes under andre posisjoner enn 37.01 eller 37.02. Imidlertid kan materialer som tarifferes under posisjon 37.02 anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor alle anvendte materialer tarifferes under andre posisjoner enn 37.01 eller 37.02. Imidlertid kan materialer som tarifferes under posisjon 37.01 og 37.02 anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
37.02	Fotografisk film, sensitiv for lys eller annen bestråling, ueksponeert, i ruller, av andre materialer enn papir, papp eller tekstilstoff; øyeblikksfilm i ruller, sensitiv for lys eller annen bestråling, ueksponeert	Fremstilling hvor alle anvendte materialer tarifferes under andre posisjoner enn 37.01 eller 37.02	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
37.04	Fotografiske plater, film, papir, papp og tekstilstoff, eksponerte, men ikke fremkalte	Fremstilling hvor alle anvendte materialer tarifferes under andre posisjoner enn 37.01 til 37.04	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 38	Diverse kjemiske produkter, unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 38.01	<ul style="list-style-type: none"> – kolloidial grafitt i suspensjon i olje og halv-kolloidial grafitt; karbonholdige pastaer for elektroder – grafitt i form av pasta, som er en blanding av grafitt og mineraloljer, der grafitten utgjør mer enn 30 vektprosent 	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 38.03	Tallolje, raffinert	Raffinering av rå tallolje	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 38.05	Sulfatterpentin, rensset	Rensing som består i destillasjon eller raffinering av rå sulfatterpentin	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 38.06	Esterharpikser ("estergums")	Fremstilling fra harpikssyrer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 38.07	Bek utvunnet av tjære	Destillasjon av tretjære	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk

(1)	(2)	(3)	eller (4)
38.08	Insekt-, sopp- og ugrasbekjempende midler, rottegift, antigromidler og plante-vekstregulerende midler, desinfeksjonsmidler og liknende produkter, i former eller pakninger for detaljsalg eller som preparater eller artikler (f. eks. svovel-impregnerte bånd, veker og lys samt fluepapir)	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.09	Midler for etterbehandling og preparater for å fremskynde farging eller feste farge-stoffer samt andre produkter eller preparater (f.eks. appretur og beisemidler) av det slag som brukes innenfor tekstil-, papir- og lærindustrien eller liknende industrier, ikke nevnt eller innbefattet annet sted	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.10	Beisemidler for metaller; flussmidler og andre hjelpepreparater for lodding eller sveising; pulvere og pastaer for lodding eller sveising, som består av metall og andre stoffer; preparater av det slag som brukes som kjerne eller overdrag for sveiseelektroder eller sveisetråd.	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.11	Preparater for tilsetning i mineraloljer (herunder bensin) eller i andre væsker som brukes til de samme formål som mineraloljer, for å forbedre viskositeten, motvirke motorbank, oksydasjon, korrosjon, sotdannelse eller liknende: – tilberedte preparater for smøreolje, inneholdende jordolje eller olje utvunnet av bituminøse mineraler – andre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra posisjon 38.11 ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.12	Tilberedte vulkaniseringsakseleratorer; sammensatte myknere for gummi eller plast, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; antioksidasjonsmidler og andre sammensatte stabilisatorer for gummi eller plast	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.13	Preparater og ladninger for brannslukningsapparater; brannslukningsgranater og brannslukningsbomber	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.14	Sammensatte, organiske oppløsnings- og fortynningsmidler, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; tilberedte maling- og lakkfjernere	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.18	Kjemiske grunnstoffer dopet for elektronisk bruk, i form av skiver eller liknende; kjemiske forbindelser dopet for elektronisk bruk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.19	Bremsevæske og andre tilberedte væsker for hydrauliske overføringer, som ikke inneholder eller som inneholder mindre enn 70 vektprosent jordolje eller oljer utvunnet fra bituminøse mineraler	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
38.20	Frostvæsker og tilberedte væsker for avising	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.22	Reagenser for diagnostisk bruk eller laboratoriebruk på et underlag samt tilberedte reagenser for diagnostisk bruk eller laboratoriebruk, også på et underlag, unntatt slike som hører under posisjon 30.02 eller 30.06; sertifiserte referanse-materialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
38.23	Industrielle monokarboksyldfetsyrer; sure oljer fra raffinering; industrielle fettalkoholer: - industrielle, monokarboksyldfetsyrer; raffinasjonsfetsyrer - industrielle fettalkoholer	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon inkludert materialer fra posisjon 38.23	
38.24	Tilberedte bindemidler for støpeformer eller støpekjerner; kjemiske produkter og preparater fra kjemiske eller beslektede industrier (herunder slike som består av blandinger av naturprodukter), ikke nevnt eller innbefattet annet sted: - Følgende produkter under denne posisjon: - tilberedte bindemidler for støpeformer eller støpekjerner basert på naturlige harpiksholdige produkter - naftensyrer, deres ikke-vannoppløselige salter samt deres estere - sorbitol, unntatt sorbitol som tarifferes under posisjon 29.05 - jordoljesulfonater, unntatt jord-oljesulfonater av alkalimetaller, av ammonium eller etanolaminer; tiofenerte sulfonsyrer av oljer av bituminøse mineraler, samt deres salter - ionebyttere - "gettere" (getterstoff) for vakuumrør - alkalisk jernoksyd for rensing av gass - ammoniakkgassvann og brukt gass-rensemasse produsert i rensing av kullgass - sulfonafetsyrer, deres ikke-vannoppløselige salter samt deres estere - fuselolje og Dippelolje - blanding av salter med forskjellige anioner - kopieringspasta på basis av gelatin, også på underlag av papir eller tekstil	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	– andre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
39.01 til 39.15	Plast i ubearbeidde former, avfall, klipp og skrap av plast; unntatt varer under posisjon ex 39.07 og 39.12, for hvilke etterfølgende regel gjelder: – addisjonshomopolymerisasjonsprodukter hvor en enkel monomer utgjør mer enn 99 vektprosent av hele polymerinnholdet	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 39 ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk ⁽¹⁾		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 39.07	– andre – kopolymerer, fremstilt av polykarbonat og akrylonitril-butadienstyren kopolymerer (ABS) – polyester	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 39 ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk ⁽²⁾ Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan materialer som ikke skifter posisjon anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk ⁽³⁾ Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 39 ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk og/eller fremstilling fra polykarbonat tetrabrom- (bispenol A)		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
39.12	Cellulose og kjemiske derivater derav, ikke nevnt eller innbefattet annet sted, i ubearbeidde former	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer som ikke skifter posisjon ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
39.16 til 39.21	Halvfabrikater og varer av plast; unntatt varer under posisjonene ex 39.16, ex 39.17, ex 39.20 og ex 39.21, for hvilke etterfølgende gjelder: – flate produkter, videre bearbeidd enn bare overflatebehandlet eller tilskåret i annen kvadratisk eller rektangulær form; andre produkter, bearbeidd mer enn bare overflatebehandling – andre: – addisjonshomopolymerisasjonsprodukter – ellers	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 39 ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte materialer fra kapittel 39 ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk ⁽⁴⁾ Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer som tarifferes under kapittel 39 ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk ⁽⁵⁾		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk

⁽¹⁾ For produkter sammensatt av materialer under posisjonene 39.01 til 39.06 på den ene side, og under 39.07 til 39.11 på den annen side, skal denne begrensningen bare gjelde for den gruppen av materialer som utgjør den største vektandelen i produktet.

⁽²⁾ For produkter sammensatt av materialer under posisjonene 39.01 til 39.06 på den ene side, og under 39.07 til 39.11 på den annen side, skal denne begrensningen bare gjelde for den gruppen av materialer som utgjør den største vektandelen i produktet.

⁽³⁾ For produkter sammensatt av materialer under posisjonene 39.01 til 39.06 på den ene side, og under 39.07 til 39.11 på den annen side, skal denne begrensningen bare gjelde for den gruppen av materialer som utgjør den største vektandelen i produktet.

⁽⁴⁾ For produkter sammensatt av materialer under posisjonene 39.01 til 39.06 på den ene side, og under 39.07 til 39.11 på den annen side, skal denne begrensningen bare gjelde for den gruppen av materialer som utgjør den største vektandelen i produktet.

⁽⁵⁾ For produkter sammensatt av materialer under posisjonene 39.01 til 39.06 på den ene side, og under 39.07 til 39.11 på den annen side, skal denne begrensningen bare gjelde for den gruppen av materialer som utgjør den største vektandelen i produktet.

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 39.16 og ex 39.17	Profilert og rør	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte materialer som ikke skifter posisjon ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 39.20	– plater og film av ionomer	Fremstilling fra et termoplastisk partielt salt som er en kopolymer av etylen og metakrylsyre delvis nøytralisert med metallioner, hovedsakelig sink og natrium		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
	– plater av regenerert cellulose, polyamider eller polyetylen	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer som ikke skifter posisjon ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex 39.21	Metallbelagte folier av plastmateriale	Fremstilling fra svært gjennomskinnelige bånd i polyester med en tykkelse på mindre enn 23 mikron ⁽¹⁾		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
39.22 til 39.26	Varer av plast	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex kapittel 40	Gummi og varer derav; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 40.01	Laminerte gummiplater eller kreppgummi til sko	Laminering av plater av naturgummi		
40.05	Blandet gummi, uvulkanisert, i ubearbeidde former eller i form av plater, duk eller bånd	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer, unntatt naturgummi, ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
40.12	Regummierte eller brukte, pneumatisk dekk av gummi; massiv- eller hulkammerringe, slitebaner og felgbånd av gummi: – regummierte pneumatisk dekk, massiv- eller hulkammerringe, av gummi – andre	Regummiering av brukte dekk		
ex 40.17	Varer av hardgummi	Fremstilling av materialer fra enhver posisjon, unntatt materialer fra posisjonene 40.11 eller 40.12 Fremstilling fra hardgummi		
ex kapittel 41	Rå huder og skinn (unntatt pelsskinn) samt lær; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 41.02	Rå huder av sau og lam, avhårede	Avhåring av huder av sau og lam		
41.04 til 41.06	Garvede eller "crust" huder og skinn, uten hår eller ull, også spaltet, men ikke videre beredt	Ettergarving av garvet lær ELLER Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
41.07, 41.12 og 41.13	Lær videre beredt etter garving eller "crusting", herunder pergamentbehandlet lær, uten ull eller hår, også spaltet, unntatt lær som hører under posisjon 41.14	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonene 41.04 til 41.13		
ex 41.14	Lakklær og imitert lakklær; metallisert lær	Fremstilling fra materialer fra posisjonene 41.04 til 41.06, 41.07, 41.12 eller 41.13, forutsatt at deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		

⁽¹⁾ Følgende folier skal anses som svært gjennomskinnelige: folier med optisk dimensjon under 2%, målt i samsvar med ASTM-D 1003-16 av Garner Hazemeter (dvs. Hazemeter).

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
kapittel 42	Varer av lær; salmakerarbeider, reise-effekter, håndvesker og liknende beholdere; varer av tarmar (unntatt av wormgut)	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex kapittel 43	Pelsskinn (også kunstig) og varer derav; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 43.02	Garvede eller beredte pelsskinn, sammen-satte: - plater, kryss og liknende	Bleking eller farging samt tilskjæring og sammensying av usammensatte garvede eller tilberedte pelsskinn		
43.03	- ellers Klær, tilbehør til klær og andre varer av pelsskinn	Fremstilling fra usammensatte garvede eller tilberedte pelsskinn Fremstilling fra usammensatte garvede eller tilberedte pelsskinn fra posisjon 43.02		
ex kapittel 44	Tre og trevarer; trekull; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 44.03	Tømmer, grovt tilhogd eller tilskåret	Fremstilling fra tømmer, også befridd for bark eller bare grovrenset		
ex 44.07	Trelast saget eller kuttet i lengderetningen, knivskåret eller skrelt, høvlet, pusset eller endeskjøtt, av tykkelse over 6 mm	Høvling, pussing eller endeskjøting		
ex 44.08	Finér, av tykkelse høyst 6 mm, sammen-skjøtt, og annen trelast saget i lengderetningen, knivskåret eller skrelt, av tykkelse høyst 6 mm, høvlet, pusset eller endeskjøtt	Sammenskjøting, høvling, pussing, eller endeskjøting		
ex 44.09	Trelast, fortløpende profilert langs kanter, ender eller flater, også høvlet, pusset eller endeskjøtt: - pusset eller endeskjøtt - profilert og ornamentert listverk	Pussing eller endeskjøting Profilering eller ornamentering		
ex 44.10 til ex 44.13	Profilert og ornamentert listverk	Profilering eller ornamentering		
ex 44.15	Pakkasser, esker, sprinkelkasser, dunker og liknende emballasje av tre	Fremstilling fra bord som ikke allerede er tilskåret i passende lengder		
ex 44.16	Fat, tønner, kar, baljer og annet bøkker-arbeid samt deler dertil av tre	Fremstilling fra emner til tønne-staver, ikke videre bearbeidd enn tilsagd på begge bredsider		
ex 44.18	- bygningsnekker- og tømmer-manns-arbeider av tre	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan lamellplater med innvendig hulrom (celleplater) og takspon ("shingles" og "shakes") anvendes		
ex 44.21	- profilert og ornamentert listverk Fyrstikkemner; skoplugger	Profilering eller ornamentering Fremstilling fra tre fra enhver posisjon, unntatt tretråd fra posisjon 44.09		
ex kapittel 45	Kork og korkvarer; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
45.03	Varer av naturlig kork	Fremstilling fra kork fra posisjon 45.01		
kapittel 46	Varer av strå, halm, esparto eller andre flettematerialer; kurvmakerarbeid	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		

(1)	(2)	(3)	eller (4)
kapittel 47	Tremasse eller masse av andre cellulose-fibermaterialer; papir eller papp for resirkulasjon (avfall)	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon	
ex kapittel 48 ex 48.11 48.16 48.17 ex 48.18 ex 48.19 ex 48.20 ex 48.23	Papir og papp; varer av papirmasse, papir eller papp; unntatt: Papir og papp, linjert eller rutet Karbonpapir, selvkopierende papir og annet kopipapir eller overføringspapir (unntatt varer som hører under posisjon 48.09), stensiler og offsetplater av papir, også i esker Konvolutter, kortbrev, brevkort (ikke illustrerte) og korrespondansekort av papir eller papp; esker, mapper og liknende av papir eller papp, som inneholder et utvalg av brevpapir, konvolutter og liknende Toalettpapir Esker, kasser, sekker, poser og annen emballasje av papir, papp, cellulosevatt eller duk av cellulosefibrer Skriveblokker Annet papir og annen papp, cellulosevatt og duk av cellulosefibrer, tilskåret til bestemt størrelse eller form	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling fra materialer til produksjon av papir under kapittel 47 Fremstilling fra materialer til produksjon av papir under kapittel 47 Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling fra materialer til produksjon av papir under kapittel 47 Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling fra materialer til produksjon av papir under kapittel 47	
ex kapittel 49 49.09 49.10	Bøker, aviser, bilder og andre trykksaker; håndskrevne eller maskinskrevne arbeider samt arbeidstegninger; unntatt: Trykte eller illustrerte postkort; trykte kort med personlige hilsninger, meddelelser eller bekjentgjørelser, også illustrerte, med eller uten konvolutter eller utstyr Kalendere, alle slags, trykte, herunder kalenderblokker: – evighetskalendere eller kalendere med utskiftbare blokker montert på et underlag av andre materialer enn papir og papp – andre	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling fra materialer som ikke tarifføres under posisjon 49.09 eller 49.11 Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling fra materialer som ikke tarifføres under posisjon 49.09 eller 49.11	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
<p>ex kapittel 50</p> <p>ex 50.03</p> <p>50.04 til ex 50.06</p> <p>50.07</p>	<p>Silke; unntatt:</p> <p>Silkeavfall (herunder kokonger ikke anvendelige til avhesping, garnavfall og opprevne filler), kardet eller kjemmet</p> <p>Garn av silke og garn spunnet av silkeavfall</p> <p>Vevnader av silke eller silkeavfall:</p> <ul style="list-style-type: none"> – som inneholder tråder av gummi – andre 	<p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Karding eller kjemming av silkeavfall</p> <p>Fremstilling fra⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – råsilke eller silkeavfall, kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – andre naturfibrer ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – materialer til fremstilling av papir <p>Fremstilling fra enkelt garn ⁽²⁾</p> <p>Fremstilling fra⁽³⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – papir <p>ELLER</p> <p>Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebehandling, sluttbehandling, dekatring, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% ferdigvarens pris fra fabrikk</p>	
<p>ex kapittel 51</p> <p>51.06 til 51.10</p>	<p>Ull, fine eller grove dyrehår; garn og vevnader av tagl; unntatt:</p> <p>Garn av ull, av fine eller grove dyrehår eller av tagl</p>	<p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Fremstilling fra⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – råsilke eller silkeavfall, kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – naturfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – materialer til fremstilling av papir 	

⁽¹⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽²⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽³⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽⁴⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(1)	(2)	(3)	eller (4)
51.11 til 51.13	Vevnader av ull av fine eller grove dyrehår eller tagl: – som inneholder tråder av gummi – andre	Fremstilling fra enkelt garn ⁽¹⁾ Fremstilling fra ⁽²⁾ : – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – papir ELLER Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebehandling, sluttbehandling, dekatering, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex kapittel 52 52.04 til 52.07 52.08 til 52.12	Bomull; unntatt: Garn og tråd av bomull Vevnader av bomull: – som inneholder tråder av gummi – andre	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling fra ⁽³⁾ : – råsilke eller silkeavfall, kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – naturfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – materialer til fremstilling av papir Fremstilling fra enkelt garn ⁽⁴⁾ Fremstilling fra ⁽⁵⁾ : – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – papir ELLER Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebehandling, sluttbehandling, dekatering, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

⁽¹⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽²⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽³⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽⁴⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽⁵⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(1)	(2)	(3)	eller (4)
	– andre	<p>Fremstilling fra⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardedet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – papir <p>ELLER</p> <p>Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebehandling, sluttbehandling, dekatering, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p>	
55.01 til 55.07	Syntetiske eller kunstige stapelfibrer	Fremstilling fra kjemiske materialer eller spinnmasse	
55.08 til 55.11	Garn og sytråd av syntetiske eller kunstige stapelfibrer	<p>Fremstilling fra⁽²⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – råsilke eller silkeavfall, kardedet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – naturfibrer, ikke kardedet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – materialer til fremstilling av papir 	
55.12 til 55.16	<p>Vevnader av syntetiske eller kunstige stapelfibrer:</p> <ul style="list-style-type: none"> – som inneholder tråder av gummi – andre 	<p>Fremstilling fra enkelt garn⁽³⁾</p> <p>Fremstilling fra⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardedet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – papir <p>ELLER</p> <p>Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebehandling, sluttbehandling, dekatering, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p>	

⁽¹⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽²⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽³⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽⁴⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapittel 56	Vatt, filt og fiberduk ("non-wovens"); spesialgarn; hyssing, snører, liner og tau samt varer derav; unntatt:	Fremstilling fra ⁽¹⁾ : – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – materialer til fremstilling av papir	
56.02	Filt, også impregnert, overtrukket, belagt eller laminert: – nålefilt	Fremstilling fra ⁽²⁾ : – naturfibrer, – kjemiske materialer eller spinnmasse Imidlertid kan: – polypropylen filamenter fra posisjon 54.02, – polypropylen fibrer fra posisjonene 55.03 eller 55.06, eller – polypropylen fiberkabel fra posisjon 55.01, anvendes dersom en enkelt fiber eller filament er mindre enn 9 desitex og deres verdi ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
56.04	– andre Tråd og snor av gummi overtrukket med tekstilmateriale; tekstilgarn samt strimler og liknende som hører under posisjon 54.04 eller 54.05, impregnert, overtrukket, belagt eller omsluttet med gummi eller plast: – tråd og snor av gummi, overtrukket med tekstilmateriale – andre	Fremstilling fra ⁽³⁾ : – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer fremstilt fra kasein, eller – kjemiske materialer eller spinnmasse Fremstilling fra tråd og snor av gummi, ikke overtrukket med tekstilmateriale Fremstilling fra ⁽⁴⁾ : – naturfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – materialer til fremstilling av papir	
56.05	Metallisert garn, også omspunnet, fremstilt av tekstilgarn samt strimler og liknende som hører under posisjon 54.04 eller 54.05, i forbindelse med metall i form av tråd, strimler eller pulver, eller overtrukket med metall	Fremstilling fra ⁽⁵⁾ : – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, – kjemiske materialer eller spinnmasse, eller – materialer til fremstilling av papir	

⁽¹⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmateriale, se Innledende Anmerkning 5.

⁽²⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmateriale, se Innledende Anmerkning 5.

⁽³⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmateriale, se Innledende Anmerkning 5.

⁽⁴⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmateriale, se Innledende Anmerkning 5.

⁽⁵⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmateriale, se Innledende Anmerkning 5.

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	– andre	Fremstilling fra ⁽¹⁾ : – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, eller – kjemiske materialer eller spinn- masse ELLER Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebe- handling, sluttbehandling, dekatering, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
58.05	Håndvevde tapisserier av typene Gobeliner, Flandern, Aubusson, Beauvais og liknende samt håndbroderte tapisserier (f.eks. "petit point" og korsstingsbroderier), ferdige eller som metervarer	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
58.10	Broderier som metervare, bånd eller motiver	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
59.01	Tekstilstoff overtrukket med naturlige gummier eller stivelsesholdige stoffer, av det slag som brukes til fremstilling av bokpermer eller liknende; kalkerlerret; preparert malerlerret; "rullebook" og liknende stivet tekstilstoff av det slag som brukes til fremstilling av hatter	Fremstilling fra garn		
59.02	Kordvev for dekk av høystyrkegarn av nylon eller andre polyamider, polyestere eller viskoserayon: – inneholdende høyst 90 vektprosent tekstilmaterialer – andre	Fremstilling fra garn Fremstilling fra kjemiske materialer eller spinnmasse		
59.03	Tekstilstoff impregnert, overtrukket, belagt eller laminert med plast, unntatt tekstilstoff som hører under posisjon 59.02	Fremstilling fra garn ELLER Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebe- handling, sluttbehandling, dekatering, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% av ferdigvarens pris fra fabrikk		

⁽¹⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(1)	(2)	(3)	eller (4)
59.04	Lineoleum, også tilskåret; gulvbelegg som består av tekstilbunn med belegg, også tilskåret	Fremstilling fra garn ⁽¹⁾	
59.05	Tekstiltapeter: – impregnert, overtrukket, belagt eller laminert med gummi, plast eller andre materialer - andre	Fremstilling fra garn Fremstilling fra ⁽²⁾ : – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, eller – kjemiske materialer eller spinnmasse ELLER Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebehandling, sluttbehandling, dekatering, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
59.06	Gummiert tekstilstoff, unntatt tekstilstoff som hører under posisjon 59.02: – stoffer av trikotasje – andre stoffer fremstilt fra syntetisk filamentgarn, inneholdende minst 90 vektprosent tekstilmaterialer – ellers	Fremstilling fra ⁽³⁾ : – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, eller – kjemiske materialer eller spinnmasse Fremstilling fra kjemiske materialer	
59.07	Tekstilstoff som er impregnert, overtrukket eller belagt på annen måte, malte teaterkulisser, atelierbaktepper eller liknende, av tekstilvevnad	Fremstilling fra garn Fremstilling fra garn ELLER Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebehandling, sluttbehandling, dekatering, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

⁽¹⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽²⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽³⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(1)	(2)	(3)	eller (4)
59.08	<p>Veker av vevde, flettede eller strikkede tekstilmaterialer, til lamper, ovner, tennere, lys eller liknende; gassglødenett og rundstrikkede varer til fremstilling av slike, også impregnerte:</p> <ul style="list-style-type: none"> – gassglødenett, impregnerte – andre 	<p>Fremstilling fra rundstrikkede varer av gassglødenett</p> <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p>	
59.09 til 59.11	<p>Tekstilvarer anvendelige til bruk i industrien:</p> <ul style="list-style-type: none"> – pusseskiver eller ringer av annet materiale enn filt under posisjon 59.11 – tekstilvevnad av det slag som vanligvis brukes i maskiner til fremstilling av papir eller til annen teknisk bruk, også filtet, impregnert eller belagt, rundstrikket eller i endeløs tråd med enkel eller dobbel varp og/eller veft, eller flat vevd med dobbel varp og/ eller veft som hører under 59.11 – andre 	<p>Fremstilling fra garn eller fra stoffavfall eller filler fra posisjon 63.10</p> <p>Fremstilling fra⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – garn av kokosfibrer, – av følgende materialer: – garn av polytetrafluor-ethylen⁽²⁾, – garn, sammensatt, av polyamid, belagt impregnert eller dekket med fenolharpiks, – garn av syntetiske tekstilfibre av aromatiske polyamider, fremskaffet fra polykondensasjon av mfenylendiamin og isopatisk syre, – monofil av polytetrafluoroethylen⁽³⁾, – garn av syntetiske tekstilfibre av polypfenylen terephthalamide, – glassfibergarn, belagt med fenolharpiks og omspunnet med akrylgarn⁽⁴⁾, – blandingspolyester, – monofilamenter av et polyester og en harpiks av terephthalisk syre og 1.4 syklo-hexanedinchanol og isopatisk syre, – naturfibrer, – kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, eller – kjemiske produkter eller spinnmasse <p>Fremstilling fra⁽⁵⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – garn av kokosfiber, – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, eller – kjemiske materialer eller spinnmasse 	

⁽¹⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽²⁾ Anvendelsen av dette materialet er begrenset til fremstillingen av vevde stoffer av det slag som brukes i maskiner til fremstilling av papir.

⁽³⁾ Anvendelsen av dette materialet er begrenset til fremstillingen av vevde stoffer av det slag som brukes i maskiner til fremstilling av papir.

⁽⁴⁾ Anvendelsen av dette materialet er begrenset til fremstillingen av vevde stoffer av det slag som brukes i maskiner til fremstilling av papir.

⁽⁵⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
Kapittel 60	Trikoterte stoffer	Fremstilling fra ⁽¹⁾ : – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, eller – kjemiske materialer eller spinnmasse		
kapittel 61	Klær og tilbehør til klær, av trikotasje: – fremstilt ved å sy eller på annen måte sette sammen, to eller flere deler av trikotasjestoff som enten er tilskåret eller fremstilt direkte til sin endelige form – andre	Fremstilling fra garn ⁽²⁾ ⁽³⁾ Fremstilling fra ⁽⁴⁾ : – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibre, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, eller – kjemiske materialer eller spinnmasse		
ex kapittel 62 ex 62.02, ex 62.04, ex 62.06, ex 62.09 og ex 62.11 ex 62.10 og ex 62.16 62.13 og 62.14	Klær og tilbehør til klær, unntatt trikotasje; unntatt: Klær til damer, piker og småbarn og tilbehør til klær til småbarn, brodert Brannsikre klær av vevnader belagt med en folie av aluminisert polyester Lommetørklær, sjal, skjertif, halstørklær, mantiljer, slør, og liknende varer: – broderte	Fremstilling fra garn ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ Fremstilling fra garn ⁽⁷⁾ ELLER Fremstilling fra ubrodert vevnad, forutsatt at verdien til den ubroderte vevnaden ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk ⁽⁸⁾ Fremstilling fra garn ⁽⁹⁾ ELLER Fremstilling fra ubelagt vevnad, forutsatt at verdien til den ubelagte vevnaden ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk ⁽¹⁰⁾ Fremstilling fra ubleiket enkelt garn ⁽¹¹⁾ ⁽¹²⁾ ELLER Fremstilling fra ubrodert vevnad, forutsatt at verdien til den ubroderte vevnaden ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk ⁽¹³⁾		

⁽¹⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽²⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽³⁾ Se Innledende Anmerkning 6.

⁽⁴⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽⁵⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽⁶⁾ Se Innledende Anmerkning 6.

⁽⁷⁾ Se Innledende Anmerkning 6.

⁽⁸⁾ Se Innledende Anmerkning 6.

⁽⁹⁾ Se Innledende Anmerkning 6.

⁽¹⁰⁾ Se Innledende Anmerkning 6.

⁽¹¹⁾ For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

⁽¹²⁾ Se Innledende Anmerkning 6.

⁽¹³⁾ Se Innledende Anmerkning 6.

(1)	(2)	(3)	eller (4)
62.17	<p>– andre</p> <p>Annet ferdig tilbehør til klær; deler til klær eller deler til tilbehør til klær, unntatt deler som hører under posisjon 62.12:</p> <p>– broderte</p> <p>– brannsikre klær av vevnader belagt med en folie av aluminisert polyester</p> <p>– innleggsstoff til snipper og mansjetter, ferdig tilskåret</p> <p>– andre</p>	<p>Fremstilling fra ubleiket enkelt garn⁽¹⁾(²)</p> <p>ELLER</p> <p>Trykking samt minst to forberedende eller ferdig- og etterbehandlende operasjoner (f.eks. rensing, bleiking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebehandling, sluttbehandling, dekatering, impregnering, stopping og nupping) hvor verdien av den ikke-trykte vevnaden ikke overstiger 47,5% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling fra garn⁽³⁾</p> <p>ELLER</p> <p>Fremstilling fra ubrodert vevnad, forutsatt at verdien til den ubroderte vevnaden ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk⁽⁴⁾</p> <p>Fremstilling fra garn⁽⁵⁾</p> <p>ELLER</p> <p>Fremstilling fra ubelagt vevnad, forutsatt at verdien til den ubelagte vevnaden ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk⁽⁶⁾</p> <p>Fremstilling hvor:</p> <p>– alle anvendte materialer skifter posisjon, og</p> <p>– verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling fra garn⁽⁷⁾</p>	
ex kapittel 63 63.01 til 63.04	<p>Andre ferdige tekstilvarer; sett; brukte klær og andre brukte tekstilvarer; filler; unntatt:</p> <p>Tepper og pledd, sengelinet m.v.; gardiner m.v.; andre utstyrsvarer:</p> <p>– av filt, og av fiberduk ("non-wovens")</p> <p>– andre:</p> <p>– broderte</p>	<p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Fremstilling fra⁽⁸⁾:</p> <p>– naturfibrer, eller</p> <p>– kjemiske materialer eller spinnmasse</p> <p>Fremstilling fra ubleiket enkelt garn⁽⁹⁾(¹⁰)</p> <p>ELLER</p> <p>Fremstilling fra ubrodert stoff, (annet enn trikotert) forutsatt at verdien av det ubroderte stoffet ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p>	

(1) For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(2) Se Innledende Anmerkning 6

(3) Se Innledende Anmerkning 6

(4) Se Innledende Anmerkning 6

(5) Se Innledende Anmerkning 6

(6) Se Innledende Anmerkning 6

(7) Se Innledende Anmerkning 6.

(8) For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(9) Se Innledende Anmerkning 6.

(10) Når det gjelder varer av trikotasje, unntatt elastikktrikotasje eller gummiert trikotasje, fremstilt ved å sy eller sette sammen deler av trikotert stoff (tilskåret eller trikotert til riktig form), se Innledende Anmerkning 6.

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
63.05	– ellers Sekker og poser, av det slag som brukes som emballasje	Fremstilling fra ubleiket enkelt garn ⁽¹⁾ (²) Fremstilling fra ⁽³⁾ : – naturfibrer, – syntetiske eller kunstige stapelfibrer, ikke kardet eller kjemmet eller på annen måte bearbeidd for spinning, eller – kjemiske materialer eller spinnmasse		
63.06	Presenninger og markiser; telt; seil til båter, seilbrett eller seilvogner; campingartikler: – av fiberduk ("nonwovens") – andre	Fremstilling fra ⁽⁴⁾ (⁵): – naturfibrer, eller – kjemiske materialer eller spinnmasse Fremstilling fra ubleiket enkelt garn ⁽⁶⁾ (⁷)		
63.07	Andre ferdige varer, herunder snittmønstre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
63.08	Sett som består av vevnader og garn, også med tilbehør, til fremstilling av tepper, tapisserier, broderte bordduker eller servietter, eller liknende tekstilvarer, i pakninger for detaljvalg	Opprinnelsesregelen som gjelder for hver enkelt artikkel i settet må være oppfylt. Imidlertid kan ikke-opprinnelsesprodukter inngå i settet dersom deres verdi ikke overstiger 15% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex kapittel 64	Fottøy, gamasjer og liknende varer samt deler dertil; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt fra sammensatte deler bestående av fottøy-overdeler påsatt bindsåle eller andre bunndeler fra posisjon 64.06		
64.06	Deler til fottøy (herunder overdeler, også om de er festet til andre såler enn ytter-såler); løse innleggssåler, kippekapper og liknende innlegg; gamasjer, leggings og liknende varer samt deler dertil	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex kapittel 65	Hodeplagg og deler dertil; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
65.03	Hatter og andre hodeplagg av filt, fremstilt av de hatteemner som hører under posisjon 65.01, også førede eller garnerte	Fremstilling fra garn eller tekstilfibrer ⁽⁸⁾		
65.05	Hatter og andre hodeplagg av trikotasje eller av blonder, kniplinger, filt eller andre tekstilmetervarer (men ikke strimler), også førede eller garnerte; hårnett av ethvert materiale, også førede eller garnerte	Fremstilling fra garn eller tekstilfibrer ⁽⁹⁾		

(1) Se Innledende Anmerkning 6.

(2) Når det gjelder varer av trikotasje, unntatt elastiktrikotasje eller gummiert trikotasje, fremstilt ved å sy eller sette sammen deler av trikotert stoff (tilskåret eller trikotert til riktig form), se Innledende Anmerkning 6.

(3) For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(4) For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(5) Se Innledende Anmerkning 6.

(6) For spesielle betingelser for varer laget av blandede tekstilmaterialer, se Innledende Anmerkning 5.

(7) Se Innledende Anmerkning 6.

(8) Se Innledende Anmerkning 6.

(9) Se Innledende Anmerkning 6.

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex kapittel 66	Paraplyer, parasoller, spaserstokker, sitte-stokker, sveper, ridepisker og deler dertil; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
66.01	Paraplyer og parasoller (herunder stokk-paraplyer, hageparasoller og liknende)	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
kapittel 67	Bearbeidde fjær og dun samt varer derav; kunstige blomster; varer av menneskehår	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex kapittel 68	Varer av stein, gips, sement, asbest, glimmer eller liknende materialer; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 68.03	Varer av naturlig eller agglomerert skifer	Fremstilling fra bearbeidd skifer		
ex 68.12	Varer av asbest; varer av blandinger på basis av asbest eller av blandinger på basis av asbest og magnesiumkarbonat	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon		
ex 68.14	Varer av glimmer; herunder agglomerert eller rekonstruert glimmer, på underlag av papir, papp eller andre materialer	Fremstilling fra bearbeidd glimmer (herunder agglomerert eller rekonstruert glimmer)		
kapittel 69	Keramiske produkter	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex kapittel 70	Glass og glassvarer; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 70.03, ex 70.04 og ex 70.05	Glass med et ikke-reflekterende belegg	Fremstilling fra materialer fra posisjon 70.01		
70.06	Glass som hører under posisjon 70.03, 70.04 eller 70.05, bøyd, med bearbeidde kanter, gravert, gjennomhullet, emaljert eller bearbeidd på annen måte, men ikke innrammet eller i forbindelse med andre materialer	Fremstilling fra ikke-belagt glassplate substrat fra posisjon 70.06		
	– glassplate substrat belagt med dielektrisk tynn film i halvleder kvalitet, i samsvar med SEMII standarder ⁽¹⁾	Fremstilling fra materialer fra posisjon 70.01		
	– andre	Fremstilling fra materialer fra posisjon 70.01		
70.07	Sikkerhetsglass som består av herdet eller laminert glass	Fremstilling fra materialer fra posisjon 70.01		
70.08	Isolasjonsglass som består av flere lag	Fremstilling fra materialer fra posisjon 70.01		
70.09	Speil av glass, med eller uten ramme, herunder kjørespeil og liknende	Fremstilling fra materialer fra posisjon 70.01		
70.10	Ballonger, flasker, flakonger, krukker, ampuller og andre beholdere, av glass, av det slag som brukes til transport eller emballering av varer; konserveringsglass; propper, lokk og andre lukkeanordninger, av glass	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon ELLER Sliping av glassgjenstander, forutsatt at verdien av det uslipte glasset ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		

⁽¹⁾ SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(1)	(2)	(3)	eller (4)
70.13 ex 70.19	Husholdnings- og toalettartikler, kontor-utstyr, innendørs dekorasjons-gjenstander eller liknende, av glass (unntatt varer som hører under posisjon 70.10 eller 70.18) Varer av glassfibrer (annet enn garn)	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon ELLER Sliping av glassgjenstander, forutsatt at verdien av det uslipte glasset ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk ELLER Dekorering utført for hånd (unntatt silketrykk) av munnbåste glass-gjenstander, forutsatt at deres verdi ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling fra: – ufargede lunter, forgarn, garn og oppskårne bunter, eller – glassull	
ex kapittel 71 ex 71.01 ex 71.02, ex 71.03 og ex 71.04 71.06, 71.08 og 71.10 ex 71.07, ex 71.09 og ex 71.11 71.16 71.17	Natur- eller kulturperler, edle eller halvedle steiner, edle metaller, metaller plettet med edelt metall, og varer derav; bijouterivarer; mynter; unntatt: Natur- eller kulturperler, som av transporthensyn er midlertidig trådd på snor Bearbeidde edle eller halvedle steiner (naturlige, syntetiske eller rekonstruerte) Edle metaller: – ubearbeidde – halvfabrikata, eller i pulverform Metaller plettet med edelt metall, som halvfabrikata Varer av natur- eller kulturperler eller av edle eller halvedle steiner (naturlige, syntetiske eller rekonstruerte) Andre smykkevarer (bijouterivarer)	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling fra ubearbeidde edle eller halvedle steiner Fremstilling fra materialer som ikke tarifferes under posisjon 71.06, 71.08 eller 71.10 ELLER Elektrolytisk, termisk eller kjemisk separering av edle metaller fra posisjon 71.06, 71.08 eller 71.10 ELLER Legering av edle metaller fra posisjon 71.06, 71.08 eller 71.10, med hverandre eller med uedelt metall Fremstilling fra ubearbeidd edelt metall Fremstilling fra metaller belagt med ubearbeidde edle metaller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon ELLER Fremstilling fra uedle metalldele, uten belegg av edle metaller, forutsatt at verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex kapittel 72	Jern og stål; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
72.07	Halvfabrikater av jern eller ulegert stål	Fremstilling fra materialer fra posisjonene 72.01, 72.02, 72.03, 72.04 eller 72.05		
72.08 til 72.16	Flatvalsede produkter, stenger og profiler, av jern eller ulegert stål	Fremstilling fra blokker (ingots) eller andre ubearbeidde former fra posisjon 72.06		
72.17	Tråd av jern eller ulegert stål	Fremstilling fra halvfabrikatmaterialer fra posisjon 72.07		
ex 72.18 og 72.19 til 72.22	Halvfabrikater, flatvalsede produkter, stenger og profiler av rustfritt stål	Fremstilling fra blokker (ingots) eller andre ubearbeidde former fra posisjon 72.18		
72.23	Tråd av rustfritt stål	Fremstilling fra halvfabrikatmaterialer fra posisjon 72.18		
ex 72.24 og 72.25 til 72.28	Halvfabrikater, flatvalsede produkter, varmvalsede stenger, i uregelmessige oppkveilede ringer eller ruller; profiler av annet legert stål; hule borstenger av legert eller ulegert stål	Fremstilling fra blokker (ingots) eller andre ubearbeidde former fra posisjon 72.06, 72.18 eller 72.24		
72.29	Tråd av annet legert stål	Fremstilling fra halvfabrikatmaterialer fra posisjon 72.24		
ex kapittel 73	Varer av jern eller stål; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 73.01	Spundveggjern	Fremstilling fra materialer fra posisjon 72.06		
73.02	Følgende skinnemateriell av jern eller stål, til jernbaner eller sporveger: skinner, motskinner og tannskinner, sporveksel-tunger, sporkryss, sporvekselstag og andre deler til sporveksler, sviller, lasker, skinnestoler, stolkieler, underlagsplater, klemplater, traversjern og annet spesielt materiell til sammenføyning eller festing av skinner	Fremstilling fra materialer fra posisjon 72.06		
73.04, 73.05 og 73.06	Rør og hule profiler, av jern (unntatt støpejern) eller stål	Fremstilling fra materialer fra posisjon 72.06, 72.07, 72.18 eller 72.24		
ex 73.07	Rørdeler (fittings) av rustfritt stål (ISO No. X5CrNiMo 1712) bestående av flere komponenter	Dreining, boring, brotsjing, gjenging, avgrading og sandblåsing av smidde emner, hvor verdien av emnene ikke overstiger 35% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
73.08	Jern- og stålkonstruksjoner (unntatt prefabrikerte bygninger som hører under posisjon 94.06) og deler dertil (f.eks. bruer og bruseksjoner, sluseporter, tårn, master, tak, taksperre, dører og vinduer samt rammer og karmen dertil og dørterskler, skodder, rekkverk, søyler og pilarer), av jern eller stål; plater, stenger, profiler, rør og liknende av jern eller stål, bearbeidde til bruk i konstruksjoner	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan ikke sveisede profiler fra posisjon 73.01 benyttes		
ex 73.15	Snøkjettinger	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra posisjon 73.15 ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		

(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapittel 74 74.01 74.02 74.03 74.04 74.05	Kobber og varer derav; unntatt: Kobbermatte; sementkobber (utfelt kobber) Uraffinert kobber; kobberanoder for elektrolytisk raffinering Raffinert kobber og kobberlegeringer, i ubearbeidd form: – raffinert kobber – kobberlegeringer og raffinert kobber inneholdende andre elementer Avfall og skrap av kobber Kobberforlegeringer	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling fra raffinert kobber, ubearbeidd, eller avfall og skrap av kobber Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon	
ex kapittel 75 75.01 til 75.03	Nikkel og varer derav; unntatt: Nikkelmatte, nikkeloksidsintere og andre mellomprodukter ved fremstilling av nikkel; ubearbeidd nikkel; avfall og skrap av nikkel	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon	
ex kapittel 76 76.01 76.02 ex 76.16	Aluminium og varer derav; unntatt: Ubearbeidd aluminium Avfall og skrap av aluminium Varer av aluminium, unntatt duk, netting, gitter og liknende varer (herunder endeløse bånd) av aluminiumtråd, og strekkmetall av aluminium	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk ELLER Fremstilling ved termisk eller elektrolytisk behandling av ulegert aluminium eller avfall og skrap av aluminium Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, imidlertid kan duk, netting, gitter og liknende varer (herunder endeløse bånd) av aluminiumtråd, eller strekkmetall av aluminium benyttes, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
Kapittel 77	(Dette kapittel er reservert for eventuell fremtidig bruk i "Harmonized System")			
ex kapittel 78	Bly og varer derav; unntatt:	Fremstilling hvor:		
78.01	Ubearbeidd bly: – raffinert bly – annet	– alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling fra "blokkbly" eller "verkbley"		
78.02	Avfall og skrap av bly	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan avfall og skrap fra posisjon 78.02 ikke benyttes Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex kapittel 79	Sink og varer derav; unntatt:	Fremstilling hvor:		
79.01	Ubearbeidd sink	– alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan avfall og skrap fra posisjon 79.02 ikke benyttes		
79.02	Avfall og skrap av sink	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex kapittel 80	Tinn og varer derav; unntatt:	Fremstilling hvor:		
80.01	Ubearbeidd tinn	– alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan avfall og skrap fra posisjon 80.02 ikke benyttes		
80.02 og 80.07	Avfall og skrap av tinn; andre varer av tinn	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
Kapittel 81	Andre uedle metaller; cermeter; varer derav: – andre uedle metaller, bearbeidde; varer derav – andre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer som ikke skifter posisjon ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex kapittel 82	Verktøy, redskaper, kniver, skjeer og gafler av uedelt metall; deler dertil av uedelt metall; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
82.06	Verktøy og redskaper fra to eller flere av posisjonene 82.02 - 82.05, pakket i sett for detaljsalg	Fremstilling hvor alle anvendte materialer tarifferes under andre posisjoner enn 82.02 til 82.05. Imidlertid kan verktøy og redskaper fra posisjonene 82.02 til 82.05 være bestanddeler i settet forutsatt at deres verdi ikke overstiger 15% av settets pris fra fabrikk		

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
82.07	Utskiftbart verktøy for håndverktøy, også mekaniske, eller for verktøy-maskiner (f.eks. for pressing, preging, stansing, gjenging, boring, rømming, brotsjing, fresing, dreining eller skrutrekking), herunder trekkskiver eller pressdyser for metall, samt verktøy for berg- eller jordboring	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		
82.08	Kniver og knivblad for maskiner eller mekaniske redskaper	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		
ex 82.11	Kniver, med skjærende egg, også sagtakket, unntatt kniver under posisjon 82.08	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan knivblad og skaft av uedelt metall anvendes		
82.14	Andre skjære- og klipperedskaper (f.eks. hårklippere, kløyve-, hogge- og hakkeredskaper for slaktere eller til kjøkkenbruk, papirkniver); artikler og sett for manikyr eller pedikyr (herunder neglefiler)	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan skaft av uedelt metall anvendes		
82.15	Skjeer, gafler, øser, sleiver, hullsleiver, kakespader, fiske- og smørkniver, sukker-klyper og liknende husholdningsartikler	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan skaft av uedelt metall anvendes		
ex kapittel 83	Forskjellige varer av uedelt metall; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		
ex 83.02	Andre beslag og liknende varer til bygninger, og automatiske dør lukkere	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan de andre materialene under posisjon 83.02 anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex 83.06	Statuetter og andre pyntegenstander av uedelt metall	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan de andre materialene under posisjon 83.06 anvendes dersom deres verdi ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex kapitel 84	Kjernereaktorer, kjeler, maskiner, apparater og mekaniske redskaper samt deler dertil; unntatt:	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 8401	Brenselementer for kjernereaktorer	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon ⁽¹⁾		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.02	Kjeler for vanddamp eller annen damp (unntatt sentralvarmtvannskjeler som Også kan produsere lavtrykkdamp); hetvannskjeler	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.03 og ex 84.04	Sentralvarmekjeler, unntatt kjeler som hører under posisjon 84.02, og hjelpe-apparater for sentralvarmekjeler	Fremstilling hvor alle anvendte materialer tarifferes under andre posisjoner enn 84.03 eller 84.04		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk

⁽¹⁾ Denne regel skal gjelde til og med 31. desember 2005.

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
84.06	Dampmotorer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
84.07	Stempeldrevne forbrenningsmotorer med gnisttenning og med frem- og tilbakegående eller roterende stempel	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
84.08	Stempeldrevne forbrenningsmotorer med kompresjonstenning (diesel- eller semi- dieselmotorer)	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
84.09	Deler som utelukkende eller fortrinnsvis kan brukes til motorer som hører under posisjon 84.07 eller 84.08	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
84.11	Turbojetmotorer, turbopropmotorer og andre gassturbiner	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.12	Andre kraftmaskiner og motorer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex 84.13	Rotasjonspumper	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 84.14	Industrielle vifter, blåsere og liknende	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.15	Luftkondisjoneringsapparater som består av en motordrevet vifte og elementer for endring av temperatur og fuktighet, herunder slike apparater der fuktigheten ikke kan reguleres særskilt	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
84.18	Kjøleskap, fryser og annet kjøle- eller fryseutstyr også elektriske; varmpumper, unntatt luftkondisjoneringsapparater som hører under posisjon 84.15	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – hvor verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer 		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 84.19	Apparater for tre, papirmasse, papir og pappindustrien	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som ikke skifter posisjon utgjør høyst 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk 		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk

(1)	(2)	(3)	eller (4)
84.20	Kalandrer og andre valsemaskiner, unntatt valsemaskiner for metall eller glass, samt valser dertil	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som ikke skifter posisjon utgjør høyst 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.23	Vekter og veieinnetninger (unntatt slike som er følsomme for 50 mg eller mindre) herunder telle- og kontrollvekter; lodder til vekter, alle slags	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.25 til 84.28	Maskiner for løfting, håndtering, lasting eller lossing	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som tarifferes under posisjon 84.31 utgjør høyst 10% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.29	Bulldosere, angeldosere, vegghevler, skrapemaskiner, mekaniske skyfler, gravemaskiner, lastemaskiner, stampe-maskiner og vegvalser, med egen framdrift: <ul style="list-style-type: none"> – vegvalser – andre 	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som tarifferes under posisjon 84.31 utgjør høyst 10% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.30	Andre maskiner og apparater for flytting, planering, skraping, graving, stamping, valsing, utvinning eller boring av jord, mineraler eller malmer; påledrivere og påleopptrekkere; snøploger og snøfresere	Fremstilling hvor: <ul style="list-style-type: none"> – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som tarifferes under posisjon 84.31 utgjør høyst 10% av ferdigvarens pris fra fabrikk 	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 84.31	Deler til mekanisk drevne vegvalser	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
84.39	Maskiner og apparater for fremstilling av papirmasse av cellulosefibrer eller for fremstilling eller etterbehandling av papir eller papp	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som ikke skifter posisjon utgjør høyst 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.41	Andre maskiner og apparater for videre bearbeiding av papirmasse, papir eller papp, herunder alle slags papir- og papp-skjæremaskiner og -apparater	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som ikke skifter posisjon utgjør høyst 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.44 til 84.47	Maskiner fra disse posisjoner til bruk i tekstilindustrien	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex 84.48	Hjelpemaskiner og -apparater til maskiner under posisjon 84.44 og 84.45	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
84.52	Symaskiner, unntatt symaskiner for hefting av bøker under posisjon 84.40; møbler, stativer og deksler spesielt innrettet for symaskiner, symaskinnåler: – symaskiner (kun spolesøm) hvor overdelens vekt er høyst 16 kg uten motor eller 17 kg med motor – andre	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle ikke-opprinnelsesmaterialer som er anvendt ved monteringen av overdelen (uten motor) ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer, og – mekanismer for overtrådtålførsel, gripere med betjeningsmekanismer og styreorganer for sik-sak sting, allerede er opprinnelsesprodukter	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.56 til 84.66	Verktøymaskiner og maskiner samt deler og tilbehør som hører under posisjonene 84.56 til 84.66	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
84.69 til 84.72	Kontormaskiner (f.eks. skrivemaskiner, regnemaskiner, automatiske databehandlingsmaskiner, duplikatorer, stifte-maskiner)	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
84.80	Formrammer for metallstøping; under-lagsplater til støpeformer; støpeform-modeller; støpeformer for metall (unntatt kokiller til støping av blokker (ingots)), metallkarbider, glass, mineralske materialer, gummi eller plast	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
84.82	Kule- eller rullelagre	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
84.84	Pakninger av metallplater i forbindelse med andre materialer eller av to eller flere lag av metall; sett eller utvalg av pakninger av forskjellige slags materialer, pakket i poser, konvolutter eller liknende; mekaniske pakninger	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
84.85	Deler til maskiner og apparater, ikke nevnt eller innbefattet annet sted i dette kapittel, og som ikke er utstyrt med elektriske forbindelsesdeler, isolatorer, spoler, kontakter eller andre elektriske innretninger	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex kapittel 85	Elektriske maskiner, apparater og materiell, samt deler dertil; apparater for opptak eller gjengivelse av lyd og apparater for opptak eller gjengivelse av bilder og lyd for fjernsyn, samt deler og tilbehør til slike apparater; unntatt:	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.01	Elektriske motorer og generatorer (unntatt generatoraggregater)	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som tariffes under posisjon 85.03 utgjør høyst 10% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.02	Elektriske generatoraggregater og roterende, elektriske omformere	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som tariffes under posisjonene 85.01 og 85.03 utgjør høyst 10% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 85.04	Elektriske transformatorer for elektroniske databehandlingsmaskiner	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex 85.18	Mikrofoner og stativer dertil; høyttalere, også med kabinet; elektriske hørefrekvensforsterkere; elektriske lydforsterkeranlegg	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk

(1)	(2)	(3)	eller (4)
85.19	Platespillere uten innebygd forsterker ("record decks"), andre platespillere, kassettpillere og andre apparater for gjengivelse av lyd, uten utstyr for opptak av lyd	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.20	Magnetiske lydbåndopptakere og andre apparater for opptak av lyd, også med utstyr for gjengivelse av lyd	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.21	Apparater for opptak eller gjengivelse av videosignaler, også med innebygd videotuner	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.22	Deler og tilbehør som utelukkende eller fortrinnsvis kan brukes til apparater som hører under posisjonene 85.19 til 85.21	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
85.23	Preparert, uinnspilt materiell for opptak av lyd eller liknende opptak av andre fenomener, unntatt varer som hører under kapittel 37	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
85.24	Plater, bånd og annet innspilt materiell med lyd eller andre fenomener, herunder matriser for fremstilling av grammofon-plater, men unntatt varer som hører under kapittel 37: – matriser for fremstilling av grammofonplater – andre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som tariffes under posisjon 85.23 utgjør høyst 10% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.25	Sendere for radioteleferi, radiotelegrafi, radiokringkasting eller fjernsyn, også sammenbygd med mottakere eller apparater for opptak eller gjengivelse av lyd; fjernsynskameraer; videokameraer for stillbilder og andre videokameraopptakere; digitale kameraer	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk

(1)	(2)	(3)	eller (4)
85.26	Radarapparater, radionavigasjonsapparater og radiofjernstyringsapparater	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.27	Mottakere for radiotelefoni, radiotelegrafi eller radiokringkasting, også kombinert i felles kabinet eller kasse med apparater for opptak eller gjengivelse av lyd eller med et ur	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.28	Mottakere for fjernsyn, også med inne-bygde radiomottakere for kringkasting eller med apparater for opptak eller gjengivelse av lyd eller videosignaler; videomonitorer og videoprojektorer	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.29	Deler som utelukkende eller fortrinnsvis kan brukes til apparater som hører under posisjonene 85.25 til 85.28: – som utelukkende eller fortrinnsvis kan brukes til apparater for opptak eller gjengivelse av videosignaler – andre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.35 og 85.36	Elektriske apparater til å slutte, bryte, sikre eller forbinde elektriske strømkretser	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som tariffes under posisjon 85.38 utgjør høyst 10% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
85.37	Plater, tavler, konsoller, pulter, kabinetter og liknende, utstyrt med to eller flere apparater som hører under posisjon 85.35 eller 85.36, for elektrisk kontroll eller fordeling av elektrisitet, også med instrumenter eller apparater som hører under kapittel 90, samt numeriske kontrollapparater, unntatt velgere som hører under posisjon 85.17	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som tariffes under posisjon 85.38 utgjør høyst 10% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk

(1)	(2)	(3)	eller (4)
85.48	Avfall og skrap fra galvaniske elementer, batterier og elektriske akkumulatører; brukte galvaniske elementer og batterier samt brukte elektriske akkumulatører; elektriske deler til maskiner eller apparater, ikke nevnt eller innbefattet annet sted i dette kapittel	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex kapittel 86	Lokomotiver, vogner og annet rullende materiell for jernbaner eller sporveier samt deler dertil; stasjonært materiell for jernbaner eller sporveier samt deler dertil; mekanisk (herunder elektromekanisk) trafikkreguleringsutstyr av alle slag; unntatt:	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
86.08	Stasjonært materiell for jernbaner eller sporveger; mekanisk (herunder elektro-mekanisk) signal-, sikkerhets- eller trafikkreguleringsutstyr for jernbaner, sporveger, vegger, gater, elver, kanaler, parkeringsplasser, havneanlegg eller flyplasser; deler til ovennevnte materiell og utstyr	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 87	Kjøretøyer samt deler og tilbehør dertil, unntatt rullende materiell for jernbaner og sporveger; unntatt:	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
87.09	Trucker med egen fremdriftsmotor, ikke utstyrt med løfte- eller håndteringsutstyr, av den type som brukes i fabrikker, lagre, havneområder eller flyplasser for korte transporter av gods; traktorer av den type som brukes på jernbaneperronger; deler til kjøretøyer som tariffes under denne posisjon	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
87.10	Tanks og andre motordrevne, pansrede stridsvogner, også utstyrt med våpen, samt deler til slike kjøretøyer	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
87.11	Motorsykler (herunder mopeder) og sykler med hjelpemotor, med eller uten sidevogn; sidevogner: – med stempeldrevet forbrenningsmotor med sylindervolum: – høyst 50 cm ³ – over 50 cm ³	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 20% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 87.12	– andre Sykler uten kulelagre	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer Fremstilling fra materialer som ikke tarifføres under posisjon 87.14		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
87.15	Barnevogner og deler dertil	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
87.16	Tilhengere og semitrailere; andre kjøretøyer uten mekanisk drivanordning; deler dertil	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 88	Luftfartøyer, romfartøyer og deler dertil; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 88.04	Roterende fallskjerner, "rotouchutes"	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 88.04		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
88.05	Utskytingsutstyr for luftfartøyer; innbremsingsutstyr for fly til bruk ombord i hangarskip eller liknende utstyr; stasjonære flytreningsmaskiner; deler til ovennevnte varer	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
Kapittel 89	Skip, båter og annet flytende materiell	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan ikke skrog fra posisjon 89.06 anvendes		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex kapittel 90	Instrumenter og apparater til optisk, fotografisk, kinematografisk, medisinsk eller kirurgisk bruk samt måle-, kontroll- eller presisjonsinstrumenter og -apparater; deler og tilbehør dertil; unntatt:	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
90.01	Optiske fibrer og optiske fiberbunter; optiske fiberkabler, unntatt de som hører under posisjon 85.44; ark og plater av polariserende materiale; linser (herunder kontaktlinser), prismer, speil og andre optiske elementer, av ethvert materiale, uinnfattede, unntatt slike elementer av ikke-optisk bearbeidd glass	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
90.02	Linser, prismer, speil og andre optiske elementer, av ethvert materiale, innfattede, som utgjør deler eller tilbehør til instrumenter eller apparater, unntatt slike elementer av ikke-optisk bearbeidd glass	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		

(1)	(2)	(3)	eller (4)
90.04	Briller, beskyttelsesbriller og liknende, korrigerende, beskyttende eller andre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex 90.05	Kikkerter (monokulære og binokulære), og andre optiske teleskoper samt stativer til slike, unntatt astronomiske prisme-teleskoper og stativer til slike	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 90.06	Fotoapparater (unntatt filmopptakere); lynlysapparater og lynlyspærer andre enn elektrisk tennende	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
90.07	Filmopptakere og filmfremvisere, med eller uten innebygget apparat for opptak eller gjengivelse av lyd	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
90.11	Optiske mikroskoper, herunder mikroskoper for fotomikrografi, kinefotomikrografi eller mikroprojeksjon	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
ex 90.14	Andre navigasjonsinstrumenter og -apparater	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.15	Geodetiske (herunder fotogrammetriske), hydrografiske, oseanografiske, hydrologiske, meteorologiske eller geofysiske instrumenter og apparater, unntatt kompasser; avstandsmålere	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.16	Vekter følsomme for 5 cg eller mindre, også med lodder	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
90.17	Tegne-, risse- og regneinstrumenter (f.eks. tegnemaskiner, pantografer, vinkelmålere, tegne- og rissebestikk, regnestaver, regneskiver); instrumenter for lengdemåling til bruk i hånden (f.eks. målestokker og -bånd, mikrometermål, alle slags lærer), ikke nevnt eller innbefattet annet sted i dette kapittel	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.18	Instrumenter og apparater til medisinsk, kirurgisk, dental eller veterinær bruk, herunder scintigrafer, andre elektromedisinske apparater og instrumenter for synsprøving: – tannlegestoler med innebygd tannlege-utstyr eller spyttefontener – andre	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 90.18 Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
90.19	Mekano-terapeutisk utstyr; massasje-apparater; psykotekniske apparater; apparater for oson-, surstoff- eller aerosolterapi samt apparater for kunstig åndedrett eller andre terapeutiske pusteapparater	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
90.20	Annet pusteutstyr og gassmasker, unntatt beskyttelsesmasker som verken har mekaniske deler eller utskiftbare filtre	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris fra fabrikk
90.24	Maskiner og apparater for prøving av hardhet, styrke, trykkfasthet, elastisitet eller andre mekaniske egenskaper hos materialer (f.eks. metaller, tre, tekstiler, papir, plast)	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.25	Flytevekter (aerometre, densimetre) og liknende instrumenter basert på flyteprinsippet, termometre, pyrometre, barometre, hygrometre og psykrometre, også med registreringsutstyr samt kombinasjoner av slike instrumenter	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.26	Instrumenter og apparater for måling eller kontroll av gjennomstrømning, nivå, trykk eller andre variable forhold ved væsker eller gasser (f.eks. gjennomstrømningsmålere, nivåmålere, manometre, varmemålere), unntatt instrumenter og apparater som hører under posisjon 90.14, 90.15, 90.28 eller 90.32	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
90.27	Instrumenter og apparater for fysiske eller kjemiske analyser (f.eks. polarimetre, refraktometre, spektrometre, gass- eller røykanalyse-apparater); instrumenter og apparater for måling eller kontroll av viskositet, porøsitet, utvidelse, overflate-spenning eller liknende; instrumenter og apparater for måling eller kontroll av varme-, lyd- eller lysmengder (herunder eksponeringsmålere); mikro-tomer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.28	Forbruks- og produksjonsmålere for gasser, væsker eller elektrisitet, herunder justeringsmålere for nevnte målere: – deler og tilbehør – andre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.29	Omdreiningstellere, produksjonstellers, taksametre, kilometertellere, skritt-tellere og liknende; hastighetsmålere og tacho-metre, unntatt de som hører under posisjon 90.14 eller 90.15; stroboskoper	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
90.30	Oscilloskoper, spektralanalysatorer og andre instrumenter og apparater for måling eller kontroll av elektriske mengder, unntatt måleapparater som hører under posisjon 90.28; instrumenter og apparater for måling eller registrering av alfa-, beta-, gamma- eller røntgenstråler, kosmiske eller andre ioniserende stråler	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.31	Instrumenter, apparater og maskiner for måling eller kontroll, ikke nevnt eller innbefattet annet sted i dette kapittel; profilprojektorer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.32	Instrumenter og apparater for automatisk regulering eller kontroll	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
90.33	Deler og tilbehør (ikke nevnt eller innbefattet annet sted i dette kapittel) til maskiner, instrumenter eller apparater som hører under kapittel 90	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex kapittel 91	Ur og deler dertil; unntatt:	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
91.05	Andre ur	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk

(1)	(2)	(3)	eller	(4)
91.09	Andre komplette og sammensatte urverk	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – verdien av alle anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overstiger verdien av anvendte opprinnelsesmaterialer		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
91.10	Komplette urverk, usammensatte eller delvis sammensatte (urverksett); ukomplette urverk, sammensatte; råurverk	Fremstilling hvor: – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk, og – uten å overstige ovennevnte verdibegrensning, verdien av anvendte materialer som tariffes under posisjon 91.14 utgjør høyst 10% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
91.11	Urkasser og deler dertil, til ur som hører under posisjon 91.01 eller 91.02	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
91.12	Andre urkasser og liknende kasser til andre varer som hører under dette kapittel, samt deler dertil	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk
91.13	Urarmbånd og deler dertil: – av uedelt metall, også belagt, eller plettet med edelt metall – andre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
Kapittel 92	Musikkinstrumenter; deler og tilbehør til slike instrumenter	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
Kapittel 93	Våpen og ammunisjon; deler og tilbehør dertil	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk		
ex kapittel 94	Møbler; sengebunnen og sengeutstyr, som f.eks. madrasser, puter og liknende stoppede varer; lamper og annet belysningsutstyr, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; lyskilt og liknende; prefabrikkerte bygninger; unntatt:	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon		Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk

(1)	(2)	(3)	eller (4)
<p>ex 94.01 og ex 9403</p> <p>94.05</p> <p>94.06</p>	<p>Møbler av uedelt metall, trukket med ustoppet bomullsstoff av vekt høyst 300 g. pr. m²</p> <p>Lamper og annet belysningsutstyr, herunder søkelys og lyskastere samt deler dertil, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; lysskilt og liknende som har en fast montert lyskilde, samt deler dertil ikke nevnt eller innbefattet annet sted</p> <p>Prefabrikerte bygninger</p>	<p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>ELLER</p> <p>Fremstilling fra bomullsstoff allerede tilformet ferdig til bruk sammen med materialer fra posisjon 94.01 eller 94.03, forutsatt at:</p> <ul style="list-style-type: none"> – verdien av bomullsstoffet ikke overstiger 25% av ferdigvarens pris, og – alle andre anvendte materialer allerede er opprinnelsesprodukter og tarifferes under andre posisjoner enn 94.01 eller 94.03 <p>Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p>	<p>Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p>
<p>ex kapittel 95</p> <p>95.03</p> <p>ex 95.06</p>	<p>Leketøy, spill og sportsartikler samt deler og tilbehør dertil; unntatt:</p> <p>Annet leketøy; miniatyrmodeller og liknende modeller til hobbybruk, også mekaniske; puslespill, alle slags</p> <p>Golfkøller og deler dertil</p>	<p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Fremstilling hvor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk <p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan grovt tildannede blokker til fremstilling av golfkøllehoder anvendes</p>	
<p>ex kapittel 96</p> <p>ex 96.01 og ex 96.02</p> <p>ex 96.03</p> <p>96.05</p>	<p>Forskjellige varer; unntatt:</p> <p>Varer av animalske, vegetabiliske eller mineralske utskjæringsmaterialer</p> <p>Koster og børster, pensler og liknende (unntatt sopelimer og liknende og børster laget av hår fra mår eller ekorn), mekaniske gulvfeieapparater uten motor, malerputer og -ruller; naler (unntatt glattruller)</p> <p>Reiseetuiet for toalettbruk, for sying eller for rengjøring av sko eller klær</p>	<p>Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon</p> <p>Fremstilling fra bearbeidd utskjæringsmateriale fra samme Posisjon</p> <p>Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk</p> <p>Opprinnelsesregelen som gjelder for hver enkelt artikkel må være oppfylt. Imidlertid kan ikke opprinnelsesprodukter inngå i settet dersom deres verdi ikke overstiger 15% av settets pris fra fabrikk</p>	

(1)	(2)	(3)	eller (4)
96.06	Knapper, trykknapper og liknende, knappeformer og andre deler til disse varer; knappeemner	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
9608	Kulepennar; filtpennar og andre pennar med porøse spisser; fyllepennar, stylografer og andre pennar; stensilpennar (styluspennar); mekaniske blyanter; penneskaft, blyantforlengere og liknende; deler (herunder hetter og klips) til de forannevnte varer, unntatt de som hører under posisjon 96.09	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon. Imidlertid kan pennesplitter og spisser til pennesplitter som tarifferes under samme posisjon benyttes	
96.12	Fargebånd til skrivemaskiner og liknende fargebånd innsatt med farge eller behandlet på annen måte slik at de gir avtrykk, også på spoler eller i kassetter; stempelputer med eller uten eske, også uten farge	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer skifter posisjon, og – verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex 96.13	Tennere med piezoelektrisk tenningsanordning	Fremstilling hvor verdien av anvendte materialer fra posisjon 96.13 ikke overstiger 30% av ferdigvarens pris fra fabrikk	
ex 96.14	Piper eller pipehoder	Fremstilling fra grovt tildannede blokker	
Kapittel 97	Kunstverker, samlergjenstander og antikviteter	Fremstilling hvor alle anvendte materialer skifter posisjon	

*VEDLEGG III***VARESERTIFIKAT EUR.1 OG SØKNAD OM VARESERTIFIKAT EUR.1****Trykkingsinstrukser**

1. Hvert formular skal være 210 x 297 mm. Det tillates dog en toleranse på høyst minus 5 mm eller pluss 8 mm mer i lengden. Papiret som skal benyttes skal være hvitt, trefritt, limt skrivepapir med en vekt på minst 25 gr. pr. m². Det skal være forsynt med et trykt, grønt guillochert bakgrunnsmonster, slik at enhver forfalskning foretatt med mekaniske eller kjemiske midler vil bli klart synlig.
2. De offentlige myndigheter i en medlemsstat kan selv trykke formularene eller overlate trykkingen til trykkerier som har fått deres godkjenning. I sistnevnte tilfelle, skal det på hvert varesertifikat EUR.1 finnes en henvisning til denne godkjenning. Hvert formular skal være forsynt med trykkeriets navn og adresse, eller med et kjennetegn som gjør det mulig å identifisere trykkeriet. Det skal dessuten være forsynt med et serienummer, trykket eller ikke, slik at det kan identifiseres.

VARESERTIFIKAT EUR.1

1. Eksportør (Navn, fullstendig adresse, land)	EUR.1 Nr. A 000.000		
	Se notene på baksiden før sertifikatet fylles ut		
3. Mottaker (navn, fullstendig adresse, land) (utfylling ikke påkrevet)	2. Varesertifikat til bruk i preferansesamhandelen mellom og (sett inn aktuelt land, gruppe av land eller territorier)		
	4. Land, gruppe av land eller territorium hvor varene anses ha sin opprinnelse	5. Bestemmelsesland, -gruppe av land eller -territorier	
6. Opplysninger om transporten (utfylling ikke påkrevet)	7. Merknader		
8. Løpenr.; kollienes merke, nr., antall og art ⁽¹⁾ ; vareslag	9. Bruttovekt (kg) eller annet mål (l, m ³ , etc.)	10. Fakturaer (utfylling ikke påkrevet)	
11. TOLLVESENETS PÅTEGNING Erklæringen attesteres. Eksportdokument ⁽²⁾ Formular Nr. Tollsted Utstedelsesland eller territorium: Stempel Dato (Underskrift)	12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Undertegnede erklærer at de ovenfor nevnte varer oppfyller de vilkår som kreves for utstedelse av dette varesertifikat Sted og dato: Underskrift		

(1) Dersom varene ikke er emballert, oppgi antall varenheter eller "i bulk".

(2) Utfylles kun hvis lovbestemmelserne i eksportlandet eller -territoriet krever det.

13. ANMODNING OM KONTROLL, til	14. RESULTAT AV KONTROLLEN
<p>Autentiteten og riktigheten av dette varesertifikat bes kontrollert.</p> <p>.....</p> <p>(Sted og dato)</p> <p>(Stempel)</p> <p>.....</p> <p>(Underskrift)</p>	<p>Kontrollen viser at dette sertifikat ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> er utstedt av den angitte tollmyndighet og at opplysningene er riktige.</p> <p><input type="checkbox"/> ikke oppfyller de foreskrevne vilkår om autentitet og riktighet (se vedlagte bemerkninger).</p> <p>.....</p> <p>(Sted og dato)</p> <p>(Stempel)</p> <p>.....</p> <p>(Underskrift)</p> <p>.....</p> <p>(¹) Sett kryss i den ruten som passer.</p>

NOTER FOR UTFYLNING AV VARESERTIFIKAT

1. Raderinger eller rettelser ved å skrive ord oppå hverandre i varesertifikatet er ikke tillatt. Endringer må gjøres ved å stryke de uriktige og eventuelt tilføye de riktige opplysninger. Endringer foretatt på denne måten skal signeres av den som har utstedt sertifikatet og attesteres av tollmyndighetene i vedkommende land eller territorium hvor sertifikatet er utstedt.
2. Alle vareposter i sertifikatet skal føres opp uten mellomrom mellom de enkelte poster, og foran hver post skal anføres et løpenummer. Like under siste post trekkes en horisontal strek. Den ubrukte del av feltet skal overstrekes for å gjøre enhver tilføyelse mulig.
3. Varene skal betegnes ifølge handelssedvane og med en nøyaktighet som gjør det mulig å kunne identifisere dem.

SØKNAD OM VARESERTIFIKAT EUR.1

1. Eksportør (navn, fullstendig adresse, land)	EUR.1 Nr. A 000.000	
	Se notene på baksiden for sertifikatet fylles ut	
3. Mottaker (navn, fullstendig adresse, land) (utfylling ikke påkrevet)	2. Varesertifikat til bruk i preferansesamhandelen mellom	
	<p>..... og (sett inn aktuelt land, gruppe av land eller territorier)</p>	
6. Opplysninger om transporten (utfylling ikke påkrevet)	4. Land, gruppe av land eller territorium hvor varene anses ha sin opprinnelse	5. Bestemmelsesland, -gruppe av land eller -territorier
	7. Merknader	
8. Løpenr.; kolloienes merke, nr., antall og art. ⁽¹⁾ , vareslag	9. Bruttovekt (kg) eller annet mål (l, m ³ , etc.)	10. Fakturaer (utfylling ikke påkrevet)

⁽¹⁾ Dersom varene ikke er emballert, oppgi antall vareenheter eller "i bulk".

ERKLÆRING FRA EKSPORTØREN

Jeg undertegnede, eksportør av varene som er beskrevet på forsiden,

ERKLÆRER at varene oppfyller de vilkår som er fastsatt for utstedelse av dette varesertifikat;

BESKRIVER med dette de forhold som har gjort det mulig for varene å oppfylle disse vilkår:

.....
.....
.....

FREMLEGGER følgende bevisdokumenter⁽¹⁾:

.....
.....
.....

FORPLIKTER MEG til på de ansvarlige myndigheters forlangende å fremskaffe alle ytterligere bevis disse finner nødvendige for utstedelse av vedlagte sertifikat, så vel som, eventuelt, av de nevnte myndigheter å godta enhver kontroll av mitt regnskap og av forholdene i forbindelse med fremstillingen av ovennevnte varer;

SØKER OM utstedelse av det vedlagte varesertifikat for disse varer.

.....
(Sted og dato)

.....
(Underskrift)

⁽¹⁾ For eksempel: importdokumenter, varesertifikater, fakturaer, erklæringer fra produsenten, etc., vedrørende materialer som er anvendt i produksjonen eller varer som reeksporteres i uendret stand.

VEDLEGG IV

FAKTURAERKLÆRING

Fakturaerklæringen, hvis tekst er vist nedenunder må utfærdiges i samsvar med forntotene. Fotnotene trenger imidlertid ikke påføres dokumentet

Engelsk versjon (GB)

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

Spansk versjon (ES)

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...⁽²⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽³⁾

Dansk versjon (DK)

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾

Tysk versjon (DE)

Der Ausfühler (Ermächtiger Ausfühler; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklart, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Gresk versjon (GR)

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλυπτονται απο το παρον έγγραφο (αδεια τελωνειου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλωνει οτι, εκτος εαν δηλωνεται σαφως αλλιως, τα προιοντα αυτα ειναι προτιμιαακης καταγωγης ...⁽²⁾.

Fransk versjon (FR)

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Italiensk versjon (IT)

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

Nederlandsk versjon (NL)

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Portugisisk versjon (PT)

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Finsk versjon (FI)

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽²⁾.

Svensk versjon (SE)

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾.

Islandsk versjon (IS)

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr...⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af... friðindauppruna⁽²⁾.

Norsk versjon (NO)

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr...⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse ⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Sted og dato)

.....⁽⁴⁾
(Eksportørens underskrift; i tillegg, navn på den personen som undertegner erklæringen med trykte bokstaver)

⁽¹⁾ Når fakturaerklæringen er utferdiget av en godkjent eksportør, må den godkjente eksportørens autorisasjonsnummer oppgis i denne rubrikk. Når fakturaerklæringen ikke er utferdiget av en godkjent eksportør, skal teksten i parentes utelates eller rubrikken stå åpen.

⁽²⁾ Produktenes opprinnelse skal angis. Når fakturaerklæringen relaterer seg helt eller delvis til produkter med opprinnelse i Ceuta eller Mellila, må eksportøren tydelig angi dem i dokumentet hvor deklarasjonen er påført med symbolet "CM".

⁽³⁾ Slike angivelser kan utelates dersom slik informasjon fremgår av selve dokumentet.

⁽⁴⁾ Se vedleggets artikkel 21 nr. 5. I de tilfeller hvor eksportøren kan unntas fra kravet om å undertegne, innebærer unntaket for underskrift også at navnet på den som undertegner kan utelates.

VEDLEGG V

LEVERANDØRERKLÆRING

Leverandørerklæringen hvis tekst er vist nedenfor, må utferdiges i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger imidlertid ikke påføres dokumentet.

LEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i EØS uten å ha oppnådd preferanseopprinnelsesstatus.

Jeg undertegnede, leverandør av varene omfattet av dette dokument, erklærer at:

1. Følgende materialer som ikke har opprinnelse i EØS har blitt benyttet i EØS til produksjon av disse varer.

Beskrivelse av de leverte varer ⁽¹⁾	Beskrivelse av de anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer	Posisjon i tariffen (HS) for de anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ⁽²⁾	Verdien av de anvendte ikke-opprinnelses-materialer ⁽²⁾ ⁽³⁾
Sum verdi:			
Sum verdi:			

2. Alle øvrige materialer som er benyttet i EØS til produksjon av disse varene har opprinnelse i EØS.
3. Følgende varer har gjennomgått bearbeiding eller foredling utenfor EØS som omhandlet i artikkel 11 i protokoll 4 til EØS-avtalen og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varer ⁽¹⁾	Total merverdi tilført utenfor EØS ⁽⁴⁾
	(Sted og dato)
	(Leverandørens underskrift og adresse; i tillegg navn på den person som undertegner erklæringen, med trykte bokstaver)

⁽¹⁾ Når faktura, følgeseddel eller annet handelsdokument som erklæringen er vedlagt, omfatter forskjellige typer varer, eller omfatter varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer av samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.

Eksempel:

Dokumentet dekker to forskjellige modeller elektriske motorer under posisjon 85.01 til bruk i fremstilling av vaskemaskiner under posisjon 84.50. Type og verdi for ikke-opprinnelsesmaterialene som benyttes i fremstillingen av disse motorene er forskjellige fra en modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for fabrikanten av vaskemaskinene å foreta korrekt vurdering av opprinnelsesstatus for sitt produkt, alt etter hvilken modell av elektrisk motor han benytter.

⁽²⁾ Merknadene i disse kolonnene skal kun føres opp dersom de er nødvendige.

Eksempler:

Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at garn som ikke er opprinnelsesprodukt kan benyttes. Dersom en fabrikant av slike klær i Frankrike benytter vevnad importert fra og fremstilt i Norge ved veving av garn som ikke er opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at den norske leverandøren i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesproduktet som "garn" uten at det nødvendig å angi tariffnummer i HS-nomenklaturen eller verdien av garnet.

En fabrikant som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er opprinnelsesprodukt, skal angi i annen kolonne: "stenger av jern". Dersom denne tråden skal benyttes i fremstillingen av en maskin som det etter opprinnelsesreglene er en begrensning på en viss prosent for mengden av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan benyttes, er det nødvendig å angi verdien av blokkene som ikke er opprinnelsesprodukter, i tredje kolonne.

⁽³⁾ Med "verdien av materialer" menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesproduktene som er anvendt, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i EØS. Riktig verdi for hvert enkelt anvendt ikke-opprinnelsesmateriale, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.

⁽⁴⁾ Med "total tilført merverdi" menes alle kostnader som har påløpt utenfor EØS, inkludert alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor EØS må angis per enhet av varene spesifisert i første kolonne.

VEDLEGG VI

LANGTIDS LEVERANDØRERKLÆRING

Langtids leverandørerklæringen hvis tekst er vist nedenfor, må utferdiges i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger imidlertid ikke påføres dokumentet.

LANGTIDS LEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i EØS uten å ha oppnådd preferanseopprinnelsesstatus.

Jeg undertegnede, leverandør av varene omfattet av dette dokument, som regelmessig leveres til.....⁽¹⁾ erklærer at:

1. Følgende materialer som ikke har opprinnelse i EØS har blitt benyttet i EØS til produksjon av disse varer.

Beskrivelse av de leverte varer ⁽²⁾	Beskrivelse av de anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer	Posisjon i tariffen (HS) for de anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer ⁽³⁾	Verdien av de anvendte ikke-opprinnelses-materialer ⁽³⁾⁽⁴⁾
Sum verdi:			
Sum verdi:			

2. Alle øvrige materialer som er benyttet i EØS til produksjon av disse varene har opprinnelse i EØS.
3. Følgende varer har gjennomgått bearbeiding eller foredling utenfor EØS som omhandlet i artikkel 11 i protokoll 4 til EØS-avtalen og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varer ⁽²⁾	Total merverdi tilført utenfor EØS ⁽⁵⁾

Denne erklæring er gyldig for alle etterfølgende forsendelser sendt fra

til.....⁽⁶⁾

Jeg forplikter meg til å informere⁽¹⁾ straks dersom denne erklæringen ikke lenger er gyldig

.....
(Sted og dato)

.....
.....
.....
(Leverandørens underskrift og adresse; i tillegg navn på den person som undertegner erklæringen, med trykte bokstaver)

⁽¹⁾ Kundens navn og adresse.

⁽²⁾ Når erklæringen omfatter forskjellige typer varer, eller omfatter varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer av samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.

Eksempel:

Dokumentet dekker to forskjellige modeller elektriske motorer under posisjon 85.01 til bruk i fremstilling av vaskemaskiner under posisjon 84.50. Type og verdi for ikke-opprinnelsesmaterialene som benyttes i fremstillingen av disse motorene er forskjellige fra en modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for fabrikanten av vaskemaskinene å foreta korrekt vurdering av opprinnelsesstatus for sitt produkt, alt etter hvilken modell av elektrisk motor han benytter.

- (³) Merknadene i disse kolonnene skal kun føres opp dersom de er nødvendige.
Eksempler:
Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at garn som ikke er opprinnelsesprodukt kan benyttes. Dersom en fabrikant av slike klær i Frankrike benytter vevnad importert fra og fremstilt i Norge ved veving av garn som ikke er opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at den norske leverandøren i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesproduktet som "garn" uten at det nødvendig å angi tariffnummer i HS-nomenklaturen eller verdien av garnet.
En fabrikant som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er opprinnelsesprodukte, skal angi i annen kolonne: "stenger av jern". Dersom denne tråden skal benyttes i fremstillingen av en maskin som det etter opprinnelsesreglene er en begrensning på en viss prosent for mengden av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan benyttes, er det nødvendig å angi verdien av blokkene som ikke er opprinnelsesprodukter, i tredje kolonne.
- (⁴) Med "verdien av materialer" menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesproduktene som er anvendt, eller dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige pris som er betalt for materialene i EØS. Riktig verdi for hvert enkelt anvendt ikke-opprinnelsesmateriale, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.
- (⁵) Med "total tilført merverdi" menes alle kostnader som har påløpt utenfor EØS, inkludert alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor EØS må angis per enhet av varene spesifisert i første kolonne.
- (⁶) Angi dato. Leverandørerklæringens gyldighetsperiode skal normalt ikke overstige 12 måneder, med forbehold av betingelsene fastsatt av tollmyndighetene i landet hvor levereandørerklæringen er utferdiget.
-

*Vedlegg VII***Liste over produkter med opprinnelse i Tyrkia
som bestemmelsene i artikkel 3 ikke gjelder for,
oppført i henhold til kapitler og posisjoner i HS**

kapittel 1	
kapittel 2	
kapittel 3	
04.01 til 04.02	
ex 04.03	Kjernemelk, kulturmilk (surmilk) og rømme, yoghurt, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, også konsentrert, med eller uten tilsetning av sukker eller annet søtningsstoff
04.04 til 04.10	
05.04	
05.11	
kapittel 6	
07.01 til 07.09	
ex 07.10	Grønnsaker (også dampkokte eller kokte i vann), unntatt sukkermais som hører under HS posisjon nr. 0710.40, fryste
ex 07.11	Grønnsaker, unntatt sukkermais som hører under HS posisjon nr. 0711.90, midlertidig konserverte (f.eks. med svoveldioksidgass, i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger), men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
07.12 til 07.14	
kapittel 8	
ex kapittel 9	Kaffe, te og krydderier, unntatt maté som hører under posisjon 09.03
kapittel 10	
kapittel 11	
kapittel 12	
ex 13.02	Pektinstoffer, pektinater og pektater
15.01 til 15.14	
ex 15.15	Andre vegetabiliske fettstoffer og oljer (unntatt jojobaolje og dens fraksjoner), samt deres fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede
ex 15.16	Animalske eller vegetabiliske fettstoffer og oljer, samt deres fraksjoner, helt eller delvis hydrogenerte, interforestrede, reforestrede eller eladiniserte, også raffinerte, men ikke videre bearbejdede, unntatt hydrogenert kastorolje, kjent som "opal-wax"
ex 15.17 og	
ex 15.18	Margarin, kunstmult og andre spiselige fettstoffer
ex 15.22	Reststoffer etter behandling av fettstoffer eller animalsk eller vegetabilisk voks, unntatt degreas
kapittel 16	
17.01	
ex 17.02	Annet sukker, herunder kjemisk ren laktose, maltose, glukose og fruktose, i fast form; sirup og andre sukkeroppløsninger uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamell, unntatt de som hører under HS posisjon nr. 1702.11, 1702.30, 1702.30 og 1702.90
17.03	
18.01 og 18.02	
ex 19.02	Pasta, fylt med mer enn 20 vektprosent fisk, krepsdyr, bløtdyr og andre virvelløse dyr som lever i vann, pølser og liknende eller kjøtt og slakteavfall av ethvert slag, herunder fettstoffer av ethvert slag
ex 20.01	Agurker, løk, mango chutney, frukter av arten Capsicum, unntatt søte pepperfrukter eller pimentos, sopper og oliven, tilberedte eller konserverte med eddik eller eddiksyre
20.02 og 20.03	
ex 20.04	Andre grønnsaker, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, fryste, unntatt varer som hører under posisjon 20.06, unntatt poteter i form av mel eller flak og flak av sukkermais
ex 20.05	Andre grønnsaker, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, ikke fryste, unntatt varer som hører under posisjon 20.06, unntatt produkter av poteter og sukkermais
20.06 og 20.07	

ex 20.08	Fruktar, nøtter og andre spiselige plantedeler, tilberedte eller konserverte på annan måte, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff eller alkohol, ikkje nevnt eller innbefattet annett sted, unntatt peanøttsmør, palmehjerter, mais, yamsrøtter, søtpoteter, og liknende spiselige plantedeler inneholdende mer enn 5 vektprosent stivelse, vinblad, humleskudd og liknende spiselige plantedeler
20.09	
ex 21.06	Sukkervarer, sirup og melasse tilsatt smaks- eller fargestoffer
22.04	
22.06	
ex 22.07	Udenaturert etylalkohol med alkoholstyrke minst 80 vol.% fremstilt fra landbruksprodukter oppført i denne listen
ex 22.08	Udenaturert etylalkohol med alkoholstyrke under 80 vol.% fremstilt fra landbruksprodukter oppført i denne listen
20.09	
kapittel 23	
24.01	
45.01	
53.01 og 53.02	

FELLESEKTLÆRING

Vedrørende godkjenning av opprinnelsesbevis utstedt innenfor rammen av avtalene referert til i artikkel 3 i protokoll 4 for produkter med opprinnelse i Det europeiske fellesskap, Island eller Norge.

1. Opprinnelsesbevis utstedt innenfor rammen av avtalene referert til i artikkel 3 i protokoll 4 for produkter med opprinnelse i Det europeiske fellesskap, Island eller Norge, skal godtas som grunnlag for å innrømme preferansebehandling som fastsatt i EØS-avtalen.
2. Slike produkter skal anses som materialer med opprinnelse i EØS når de blir inkorporert i et produkt fremstilt der. Det er ikke nødvendig at slike materialer har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling.
3. Videre, såfremt slike produkter er omfattet av EØS-avtalen, skal de anses å ha opprinnelse i EØS ved gjenutførsel til en annen EØS- medlemsstat.

FELLESEKTLÆRING

vedrørende Fyrstedømmet Andorra

1. Produkter med opprinnelse i Fyrstedømmet Andorra som hører under kapitlene 25 til 97 i Det harmoniserte system skal godkjennes av Island, Liechtenstein og Norge som produkter med opprinnelse i EØS i samsvar med denne avtalen.
2. Protokoll 4 skal anvendes *mutadis mutandis* for å definere de ovennevnte produktenes opprinnelsesstatus.

FELLESEKTLÆRING

vedrørende Republikken San Marino

1. Produkter med opprinnelse i Republikken San Marino skal godkjennes av Island, Liechtenstein og Norge som produkter med opprinnelse i EØS i samsvar med denne avtalen.
2. Protokoll 4 skal anvendes *mutadis mutandis* for å definere de ovennevnte produktenes opprinnelsesstatus.

FELLESEKTLÆRING

vedrørende revisjon av endringene i opprinnelsesreglene som følge av endringene i Det harmoniserte system

Når, som følge av endringer i HS nomenklaturen, de endringer i opprinnelsesreglene som er gjennomført ved beslutning nr. 38/2003 endrer substansen i enhver regel som gjaldt forut for beslutning nr. 38/2003, og det fremkommer at disse endringene resulterer i en situasjon som er til skade for de berørte sektorer, skal på anmodning av en av avtalepartene innen 31. desember 2004, EØS-komiteen snarest mulig iverksette en undersøkelse for å vurdere behovet for å gjenopprette substansen i regelen som den var før beslutning nr. 38/2003.

EØS-komiteen skal uansett beslutte å gjenopprette eller ikke gjenopprette den berørte regelen innen en 3 måneders periode fra anmodningen ble gitt dem fra en av partene til avtalen.

Dersom substansen i den berørte regel blir gjenopprettet, skal partene til avtalen også påse at det nødvendige legale grunnlaget er tilstede for å sikre tilbakebetaling av enhver toll betalt for de berørte produkter importert etter 1. januar 2002.

DET EUROPEISKE ØKONOMISKE SAMARBEIDSSOMRÅDE
EØS-KOMITEEN

2003/EØS/29/19

**Beslutninger i EØS-komiteen som er trådt i kraft etter at forfatningsrettslige krav i henhold til
EØS-avtalens artikkel 103 er oppfylt**

Siden mars 2000 inneholder EØS-komiteens beslutninger en fotnote som oppgir om beslutningenes ikrafttredelsesdato avhenger av at forfatningsrettslige krav er oppfylt i en eller flere avtaleparter. For beslutningene oppført nedenfor ble det meddelt slike forfatningsrettslige krav. De berørte avtaleparter har nå underrettet de øvrige avtaleparter om at de har fullført sine internrettslige prosedyrer. Beslutningenes ikrafttredelsesdato er som angitt i tabellen.

Beslutning nr.	Vedtaksdato	Offentliggjort i	Innlemmet rettsakt	I krafttredelsesdato
164/2001	11.12.2001	EFT L 65 av 7.3.2002, s. 46 og EØS-tillegget nr. 13, s. 26	Rådsforordning (EF) nr. 659/1999 av 22. mars 1999 om fastsettelse av nærmere regler for anvendelsen av EF-traktatens artikkel 93	1.2.2003
32/2002	19.4.2002	EFT L 154 av 13.6.2002, s. 12 og EØS-tillegget nr. 29, s. 10	Kommisjonsdirektiv 96/5/EF av 16. februar 1996 om bearbeidede kornbaserte næringsmidler og barnemat for spedbarn og småbarn, kommisjonsdirektiv 98/36/EF av 2. juni 1998 om endring av direktiv 96/5/EF om bearbeidede kornbaserte næringsmidler og barnemat for spedbarn og småbarn samt kommisjonsdirektiv 1999/39/EF av 6. mai 1999 om endring av direktiv 96/5/EF om bearbeidede kornbaserte næringsmidler og barnemat for spedbarn og småbarn	1.12.2002
56/2002 ⁽¹⁾	31.5.2002	EFT L 238 av 5.9.2002, s. 8 og EØS-tillegget nr. 44, s. 12	Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/96/EF av 4. desember 2001 om fastsettelse av harmoniserte krav og framgangsmåter for sikker lastning og lossing av bulkskip, europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/105/EF av 19. desember 2001 om endring av rådsdirektiv 94/57/EF om felles regler og standarder for organisasjoner som skal inspisere og besikte skip, og for sjøfartsmyndighetenes virksomhet i den forbindelse samt europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/106/EF av 19. desember 2001 om endring av rådsdirektiv 95/21/EF om håndheving av internasjonale standarder for sikkerhet, hindring av forurensning og leve- og arbeidsvilkår om bord på skip som anløper havner i Fellesskapet og som seiler i farvann under medlemsstatenes jurisdiksjon (havnstatskontroll)	1.1.2003
58/2002	31.5.2002	EFT L 238 av 5.9.2002, s. 22 og EØS-tillegget nr. 44, s. 14	Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/34/EF av 22. juni 2000 om endring av rådsdirektiv 93/104/EF om visse aspekter ved organisering av arbeidstiden for å omfatte sektorer og virksomhet som er unntatt fra direktivet	1.2.2003
84/2002	25.6.2002	EFT L 266 av 3.10.2002, s. 36 og EØS-tillegget nr. 49, s. 24	Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 om endring av rådsdirektiv 89/48/EØF og 92/51/EØF om den generelle ordningen for godkjenning av faglige kvalifikasjoner og av rådsdirektiv 77/452/EØF, 77/453/EØF, 78/686/EØF, 78/687/EØF, 78/1026/EØF, 78/1027/EØF, 80/154/EØF, 80/155/EØF, 85/384/EØF, 85/432/EØF, 85/433/EØF og 93/16/EØF om yrkene sykepleier med ansvar for alminnelig sykepleie, tannlege, veterinær, jordmor, arkitekt, farmasøyt og lege	1.2.2003
85	25.6.2002	EFT L 266 av 3.10.2002, s. 50 og EØS-tillegget nr. 49 s. 39	Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/5/EF av 16. februar 1998 om lettelse av adgangen til å utøve advokatyrket på permanent grunnlag i en annen medlemsstat enn staten der den faglige kvalifikasjonen er ervervet	1.3.2003
86	25.6.2002	EFT L 266 av 3.10.2002, s. 52 og EØS-tillegget nr. 49, s. 40	Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/65/EF av 27. september 2001 om endring av direktiv 78/660/EØF, 83/349/EØF og 86/635/EØF med hensyn til verdsetningsregler for visse selskapsformers samt bankers og andre finansinstitusjoners årsregnskaper og konsoliderte regnskaper	1.2.2003

⁽¹⁾ Ad referendum: bekrefte.

Beslutning nr.	Vedtaksdato	Offentliggjort i	Innlemmet rettsakt	I kraftredelsesdato
88	25.6.2002	EFT L 266 av 3.10.2002, s. 56 og EØS-tillegget nr. 49, s. 42	Kommisjonsforordning (EF) nr. 68/2001 av 12. januar 2001 om anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88 på opplæringsstøtte, kommisjonsforordning (EF) nr. 69/2001 av 12. januar 2001 om anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88 på bagatellmessig støtte samt kommisjonsforordning (EF) nr. 70/2001 av 12. januar 2001 om anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellomstore bedrifter	1.2.2003
89	25.6.2002	EFT L 266 av 3.10.2002, s. 61 og EØS-tillegget nr. 49, s. 46	Rådsdirektiv 2001/86/EF av 8. oktober 2001 om utfylling av vedtektene for det europeiske selskap med hensyn til arbeidstakernes innflytelse	1.2.2003
90	25.6.2002	EFT L 266 av 3.10.2002, s. 63 og EØS-tillegget nr. 49, s. 47	Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/42/EF av 27. juni 2001 om vurdering av miljøvirkningene av visse planer og programmer	1.5.2003
93	25.6.2002	EFT L 266 av 3.10.2002, s. 69 og EØS-tillegget nr. 49, s. 50	Rådsforordning (EF) nr. 2157/2001 av 8. oktober 2001 om vedtektene for det europeiske selskap (SE)	1.2.2003
103	12.7.2002	EFT L 298 av 31.10.2002, s. 19 og EØS-tillegget nr. 54, s. 15	Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/107/EF av 21. januar 2002 om endring av rådsdirektiv 85/611 om samordning av lover og forskrifter om visse foretak for kollektiv investering i verdipapirer (investeringsforetak) med henblikk på å innføre regler for forvaltningsselskaper og forenklede prospekter samt europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/108/EF av 21. januar 2002 om endring av rådsdirektiv 85/611/EØF om samordning av lover og forskrifter om visse foretak for kollektiv investering i verdipapirer (investeringsforetak), med hensyn til investeringsforetaks investeringer	1.2.2003
135	27.9.2002	EFT L 336 av 12.12.2002, s. 36 og EØS-tillegget nr. 61, s. 30	Rådsvedtak 2001/792/EF, Euratom av 23. oktober 2001 om skiping av ei fellesskapsordning for å styrkje samarbeidet om hjelpeaksjonar innanfor katastrofevernebuing	1.4.2003 (Vedtaket får anvendelse fra 1.1.2003)
154	8.11.2002	EFT L 19 av 23.1.2003, s. 52 og EØS-tillegget nr. 4, s. 35	Europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 2002/1513/EF om Det europeiske fellesskaps sjette rammeprogram for forskning, teknologisk utvikling og demonstrasjon som bidrag til opprettelsen av Det europeiske forskningsområde og til nyskaping (2002-2006)	10.1.2003